



BERNINA 750 QE



made to create **BERNINA**

Hyvä Bernina asiakas



Onnittelut uuden BERNINA ompelu- ja kirjontakoneesi johdosta! Olet hankkinut laadukkaan BERNINA ompelu- ja kirjontakoneen, josta tulee olemaan iloa ja hyötyä vuosiksi eteenpäin. Asiakastytyväisyys on ollut yli 100 vuoden ajan perheyhtiömme johtoajatus. Jatkan tätä perinnettä tuottamalla sveitsiläisiä laatutuotteita, tulevaisuuteen tähdättyä ompeluteknologiaa ja kaiken kattavaa asiakaspalvelua.

BERNINA 700-sarjaan kuuluu kolme erittäin modernia mallia, joiden suunnittelussa oli etusijalla huipputeknologia ja käyttöystävällisyys sekä muotoilu. Tuotteemme on suunniteltu luoville ihmisille kuten sinä, joka arvostat huippulaadun lisäksi suunnittelua ja muotoilua.

Nauti luovasta ompelusta, tikkauksesta ja kirjonnasta BERNINA 750 QE ompelu- ja kirjontakoneellasi. Tutustu laajaan lisätarvikkeiden valikoimaan osoitteessa www.bernina.com. Kotisivuiltamme löydät myös useita inspiroivia ompeluohjeita, jotka voit ladata ilmaiseksi.

Valtuutetut BERNINA jälleenmyyjät opastavat kaikissa koneen käyttöä koskevissa asioissa.

Toivotan sinulle paljon iloa ja luovia hetkiä uuden BERNINA ompelu- ja kirjontakoneesi kanssa.

H.P. Ueltschi
Omistaja
BERNINA International AG
CH-8266 Steckborn
www.bernina.com

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

TURVAOHJEET

Kun käytät sähkölaitetta, noudata aina perusturvallisuusmääräysten lisäksi seuraavia ohjeita:

Tutustu huolella kaikkiin ohjeisiin ennen ompelutietokoneen käyttöä.

Koneen ollessa pois käytöstä kytke se irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta.

HUOMIO!

Muista myös seuraavat:

1. Katkaise virta koneesta poistuessasi sen luota.
2. Kytke kone irti sähköverkosta heti käytön jälkeen ja aina ennen puhdistusta.
3. LED-ompeluvalo on erittäin kirkas, vältä suoraa katsetta lamppuun. LED-ompeluvalo kuuluu turvallisuusluokkaan 1M.

TURVALLISUUSYISTÄ

Noudata tarkoin seuraavia ohjeita:

1. Käytä konetta ainoastaan tässä ohjekirjassa kuvattuun tarkoitukseen. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
2. Tämä kone ei ole leikkikalua, eikä sitä ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Valvo lapsia kun he ovat käynnissä olevan koneen lähellä. Tunne vastuusi ja huolehdi, että kaikki konetta käyttävät henkilöt ovat saaneet sen käyttöön asianmukaisen koulutuksen, tuntevat ja tietävät koneen toiminnot sekä ovat myöskin tutustuneet koneen ohjekirjan käyttö- sekä turvaohjeisiin. Noudata erityistä varovaisuutta lasten ollessa koneen läheisyydessä samanaikaisesti kun itse käytät konetta.

3. Älä koskaan käytä konetta seuraavissa tilanteissa:
 - koneen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut
 - kone ei toimi häiriöttä
 - kone on pudonnut tai vahingoittunut
 - kone on kastunut
 Toimita ompelukone ja kirjontalaite valtuutettuun BERNINA-huoltoon tarkistusta tai mahdollista korjausta varten.
4. Älä koskaan käytä konetta jonka tuuletusaukot ovat tukossa. Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina nukasta, pölystä ja kankaan palasista.
5. Pidä sormet pois koneen liikkuvista osista, erityisesti neulan alueelta.
6. Älä laita mitään esineitä koneessa oleviin aukkoihin.
7. Älä käytä konetta ulkoilmassa.
8. Älä käytä konetta tilassa, jossa on käytössä aerosoli (spray) tuotteita tai muita räjähdysalttiita aineita.
9. Älä vedä tai työnnä kangasta ompelun aikana. Se saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
10. Älä käytä vääntyneitä neuloja.
11. Käytä aina alkuperäistä BERNINA pistolevyä. Väärä pistolevy saattaa aiheuttaa neulan katkeamisen.
12. Katkaise virta koneesta painamalla virtakatkaisin «0» asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta. Tartu pistokkeeseen, älä vedä johdosta.
13. Katkaise virta koneesta painamalla virtakatkaisin «0» asentoon, kun suoritat toimenpiteitä neulan alueella, kuten neulan tai paininjalan vaihto, langanpujotus ym.
14. Kytke kone irti sähköverkosta suorittaessasi ohjekirjassa mainittuja huoltotoimia: puhdistus ja voitelu.
15. Tämä laite on varustettu kaksoiseristyksellä. Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Tutustu ohjeisiin kaksoiseristetyn laitteen huollosta.

KAKSOISERISTETTYJEN- LAITTEIDEN HUOLTO

Kaksoiseristetyssä laitteessa on maadoituksen sijasta kaksi eristysjärjestelmää. Siihen ei saa lisätä mitään maadoittavia osia. Kaksoiseristetyn laitteen huolto vaatii järjestelmän perinpohjaista tuntemusta, joten laite tulee toimittaa huollettavaksi valtuutettuun BERNINA-huoltoon. Huolto- ja korjaustöihin saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Kaksoiseristetty tuote on merkitty kahdella sanalla «Double insulation»/«Double insulated».

Koneessa voi myös olla symboli kaksoiseristetyksen merkinä.

Symboli .

VASTUU

Emme vastaa laitteen väärästä käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Tämä kone on tarkoitettu kotikäyttöön.

Tämä kone vastaa emc-direktiiviä 2004/108/EC.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET HUOLELLA!



Käyttöohjeen uusimman version löydät osoitteesta www.bernina.com

Ympäristön suojele



BERNINA on sitoutunut vahvasti ympäristön suojeluun. Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme ympäristöystävällisyyttä parantamalla niiden tuotantoteknologiaa.

Huolehdi tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä. Tuote on kierrätettävä elektroniikkatuotteita koskevan lain edellyttämällä tavalla. Ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja saat BERNINA-jälleenmyyjältä.



Jos konetta säilytetään kylmässä tilassa, se tulisi ottaa lämpimään tilaan noin tunti ennen käyttöä.

Sisällysluettelo Ompelu

Turvallisuusmääräykset	2	Syöttäjä ja kankaan syöttö	28
Ympäristön suojele	3	Syöttäjä ompeluasento/ala-asento	28
Merkkien selitykset	8	Toiminnot	30
Sanastoa	8	Tomintonäppäimet	30
Tarvikkeet	9	• Käynnistys/pysäytys	30
Vakiovarusteet	9	• Paininjalan asento	30
Paininjalat	10	• Automaattinen langankatkaisu	30
Vapaasti seisova tarvikekaappi	11	• Päätteilynäppäin	30
Puola	11	• Neulastop	30
Ompelukoneen osat	12	• Ohjelmoitava kuvion loppu/päättele	30
Etuosa	12	• Ompelunopeuden säädin	30
Yksityiskohdat	12	• Ompeleen leveyden ja tikin pituuden säätimet (monitoimintosäätimet)	31
Tärkeää ompelutietoa	14	• Neulan asento-näppäimet	31
Lanka	14	• Neulastop ylös ja päätteilynäppäin	31
Neula, lanka ja kangas	14	• Neulastop alas ja päätteilynäppäin	31
Neula ja lanka	15		
• Oikea neula ja lanka -yhdistelmä	15		
• Liian ohut ompelulanka tai liian paksu neula	15		
• Liian paksu ompelulanka tai liian ohut neula	15		
Yhteenveto neuloista	16	Näyttö	32
Valmisteluvaiheet	18	Aloituspöytä	32
Virtakatkaisin/kaapeliliitännät	18	• Järjestelmän asetukset	32
Jalkasäädin	18	• Ommelvalikot	32
Apupöytä	18	• Valinta	33
Polvinostin	19	• Ompeleet	33
Pysty lankatappi	19	• Ompeleen näyttö	33
Alalangan puolaus	20	Toiminnot - näyttö	34
• Puolaus ompelun aikana	20	Ompelutoiminnot	34
Puolan asettaminen puolakoteloon/alalangan pujotus	21	Yleistöiminnot	34
• Puolan poistaminen puolakotelosta	21	Napinläpien ohjelmointitoiminnot	36
Puolakotelon poistaminen/paikalleen asettaminen	21	Kirjaimet	38
Ylälangan pujotus	22	Ommelyhdistelmät	40
Neulan vaihto	22	Setup-toiminto	44
Langoitus kaksoisneulalla ompelua varten	23	Setup-toiminnon näyttö	44
Kolmoisneulan langoitus	23	Näytön asetusten muuttaminen	45
Neulangoitin	24	• Kirkkaus	45
Paininjalan vaihtaminen	24	• Ompeluvalo	45
Pistolevy	25	• Ompeluvalon kirkkaus	45
• Pistolevyn merkinnät	25	• Aloitusruudun teksti	45
• Pistolevyn poistaminen	25	• Alkutekstin poistaminen	45
• Pistolevyn asettaminen paikalleen	25	• Tekstin korjaus	45
Langankireys	26	Näytön värin valinta	46
• Ylälangan kireyden muuttaminen	26	Ompeluasetukset	46
• Ylälangankireyden tallennus	26	• Ompelunopeuden säätö	46
• Perusasetusten palautus	26	• Ylälangan kireyden muuttaminen	46
Paininjalan puristuksen muuttaminen	27	• Päätteilypistot ompeleen alussa	46
• Paksuissa ompelutöissä, esim vanutikkaus	27	• Automaattipäättele ompeleen lopussa	47
• Paininjalan puristuksen tallentaminen	27	• Automaattinen langankatkaisu	47
• Perusasetusten palautus	27	• Paininjalan nosto	47
		• Automaattinen langankatkaisu ja päätteilypistot	47
		• Paininjalan asento ja neulastop alas	47
		• Paininjalan leijunta-asento	47
		• Perusasetusten palautus	47
		Kirjonta-asetusten muuttaminen	48
		• Kirjontakehyksen säätäminen	48
		Näytön kalibrointi	49
		Äänimerkkiasetusten muuttaminen	49

Valvontatoiminnot	50	Automaattinen parsintaohjelma, vahvistettu	73
Puolausnopeuden muuttaminen	50	Reunojen huolittelu	73
Päivitys	50	Kaksois-overlock	74
Automaattinapinläpialan nro 3A kalibrointi/ Lankaleikkurin sieppari/Kirjontalaitteen säilytysasento	51	Reunatikkaus	75
Perusasetukset	52	Piilo-ommel	76
• Perusasetusten palautus	52	Näkyvä päärmä	76
• Poista käyttäjän data	52	Päättelyommel	77
Tietoa	53	Harsintaommel	77
• Kieli	53	Tasosauma	78
• Versio	53	Paksujen saumojen yli ompelu	79
• Jälleenmyyjän tiedot	54	Kulmien ompelu	79
• Huoltotiedot	54	Napinlävet	80
Opastus	55	Yhteenvedo napinlävistä	80
Opastuksen yhteenvedo	55	Tietoa napinläpien ompelusta	81
Ompeluopas	57	• Manuaalinapinläven pituuden merkitseminen	81
Ompeluoppaan yhteenvedo	57	• Automaattinapinläven pituuden merkitseminen	81
Ompelutekniikat	57	• Vaatturin napinläven pituuden merkitseminen	81
Ompeluoppaan sulkeminen	57	• Koeompelu	81
Neuvot	58	• Napinläven leveyden muuttaminen	81
• Ompeleet	58	• Tikinpituuden muuttaminen	81
• Toiminnot	58	Tukimateriaali	82
Hienosäätö	59	Punoslanka	83
Hyöty- ja koristeompeleet	59	• Punoslangaksi suositeltavat langat	83
• Muutokset	59	• Punoslangan asettaminen	
• Perusasetusten palautus	59	automaattinapinläpialkaan nro 3A	83
Eko toiminnon kuvaus	60	• Punoslangan asettaminen napinläpialkaan nro 3C (lisätarvike)	83
• Eko-toiminnon käyttöön ottaminen	60	• Punoslangan päättely	83
• Eko-toiminnon sulkeminen	60	• Leikkaa ratkojalla	83
Hyötyompeleet	62	• Leikkaa napinläpialtalla (lisävaruste)	83
Hyötyompeleiden yhteenvedo	62	Napinläven hienosäätö	84
Ompeleen valinta	64	• Automaattisen perusnapinläven hienosäätö	84
• Suoraan	64	• Vaatturin- ja pyöreäpäisen napinläven hienosäätö	84
• Numeroilla	64	• Manuaalisen vaatturin- ja pyöreäpäisen napinläven hienosäätö	84
• Keskeytys	64	• Manuaalisen perusnapinläven hienosäätö	84
Ompeleen muuttaminen käyttötarkoitukseen sopivaksi	65	• Tikkilaskurinapinläven hienosäätö	84
Ommelmuisti	65	• Hienosäädön poistaminen	84
Pysyvä muisti	66	Napinläven ohjelmointi	85
Muuta ompeleen leveyttä ja tikin pituutta	67	Automaattinapinläpi, ohjelmointi ja ompelu	85
Hyötyompeleiden käyttöesimerkkejä	68	Napinläven pituus - pituuden syöttö millimetreinä	86
Suoraommel	68	Napinläven pituus - mittaus näytöllä napin avulla	86
Vahvistettu suoraommel	68	Automaattinen vaatturin- ja pyöreäpäinen napinläpi	87
Vahvistettu siksak	69	Koristenapinläpi, kolmiotrenssi molemmissa päissä	88
Vetoketju	70	Käsintehtyyn näköinen napinläpi	89
Käsivarainen parsinta	71	Tikkilaskurinapinläpi	89
Automaattinen parsintaohjelma	72	Napinläven tallentaminen pysyvään muistiin	90
		Manuaaliset 7- ja 5-vaiheiset napinlävet	92
		Napinkiinnitysohjelma	93
		Sirkka	94

Koristeompeleet	95	Kirjaimet ja toiminnot	111
Yhteenveto koristeompeleista	95	• Pikkukirjainten valinta	111
Käyttö	94	• Kirjaimen koon muuttaminen	111
Esimerkkejä koristeompeleiden käytöstä	96	Henkilökohtainen ommelvalikko	112
Ristipistot	96	Oman ommelvalikon luominen	112
Hiuslaskokset	97	Ompeleen valinta	112
Puolalta ompelu	98	• Ensimmäisen ompeleen ohjelmointi ja tallennus	112
Tilkkuilijan ompeleet	99	• Toisen ompeleen ohjelmointi ja tallennus	113
Yhteenveto tilkkuilijan ompeleista	99	• Ompeleen valinta henkilökohtaisesta ommelvalikosta	113
Tilkkutyöommelten käyttö	100	• Henkilökohtaisen ommelvalikon näyttö	113
Käsintehdyn näköinen ommel	100	Ompeleen muuttaminen/edellisen päälle tallentaminen	114
Käsivarainen tikkaus	101	Ompeleen poistaminen	115
BSR (BERNINA Stich Regulator, automaattinen tikiinpitouden mittaustoiminto)	102	Ommelyhdistelmät	116
Käsivarainen tikkaus BSR-tikkausjalalla	102	Ommelyhdistelmän luominen	116
• BSR-toiminto	102	• Ohjelmointi ja tallennus	116
• BSR-toiminto suoraompeleella nro 1	102	Editointinäytön tyhjentäminen	117
• BSR-toiminto siksak ompeleella nro 2	102	Tallennetun ommelyhdistelmän avaaminen	117
• Kaksi erilaista BSR-toimintoa	102	Ommelyhdistelmän muuttaminen	118
• Valmistelu	103	• Ompeleen lisääminen	118
• Jalkaosan irrottaminen	103	• Ompeleen muuttaminen	118
• Jalkaosan kiinnittäminen	103	• Ommelyhdistelmän kääntäminen peilikuvaksi	119
BSR toiminnot	104	• Ommelyhdistelmän jakaminen (alimuisti 1)	119
• Neulastop alas (perusasetus)	104	• Ommelyhdistelmän keskeyttäminen (alimuisti 2)	119
• Neulastop ylös	104	Ommelyhdistelmät	120
• Nosta/laske neula	104	• Päälletallennus	120
• Päätely «käynnistys/pysäytys»-painikkeella (vain BSR-toiminto 1)	104	• Poistaminen	120
• Päätelytoiminto (vain BSR-toiminto 2)	104	Sisällysluettelo Kirjonta	121
• Käsivarainen tikkaus (vain toiminto 2)	104	Puhdistus	164
• Käsivarainen tikkaus ilman BSR-toimintoa	104	Vianetsintä	166
• Äänimerkit päälle/pois päältä	105	Ompeleet	171
• BSR-toiminnon äänimerkin valinta setup-toiminnosta	105	Sisällysluettelo	186
• Äänimerkin valinta BSR-näytöltä	105		
• BSR-toiminnon käyttö	106		
• BSR-toiminnon lopettaminen käynnistys/pysäytys-toimintoa käytettäessä	106		
• BSR-toiminnon peruuttaminen	106		
BERNINA kaksoissyöttö	107		
• Paininjalat vakiovarusteena	107		
• BERNINA kaksoissyötön käyttöönotto	107		
• BERNINA kaksoissyötön poistaminen	107		
Materiaalit	108		
Kirjaimet	109		
Yhteenveto kirjaimista	109		
• Kirjaimet	109		
• Täydellinen ommel	109		
Kirjainten yhdistäminen	110		
Ommelyhdistelmän muutokset	110		

Merkkien selitykset



VAARA!

**Erittäin tärkeää!
Loukkaantumisvaara!**

HUOMIO!

**Erittäin tärkeää!
Vahinkovaara!**



Vihjeitä!

Sanastoa

Hienosäätö	Korjaa ompeleen muodostusta
BERNINA USB-muistitikku	Mobiili taklennusväline
Kankaan taite	Kankaan taitettu reuna
BSR	BSR-jalka käsivaraiseen tikkaukseen, tikinpituus pysyy samana kun kangasta liikutetaan tasaisella nopeudella paininjalan alla
clr	Palauttaa tehdyt muutokset perusasetuksiin
Sukkula	Sukkula liikkuu ja vie alalangan lenkkiin ylälangan kanssa muodostaen tikin
NPM	Napinläven pituudenmittaus
Muisti	Pysyvä muisti
Satiiniommel	Tiheä siksak
Salpa	Napinläven sivujen välissä oleva poikittainen ommel

Kaikki oikeudet pidätetään

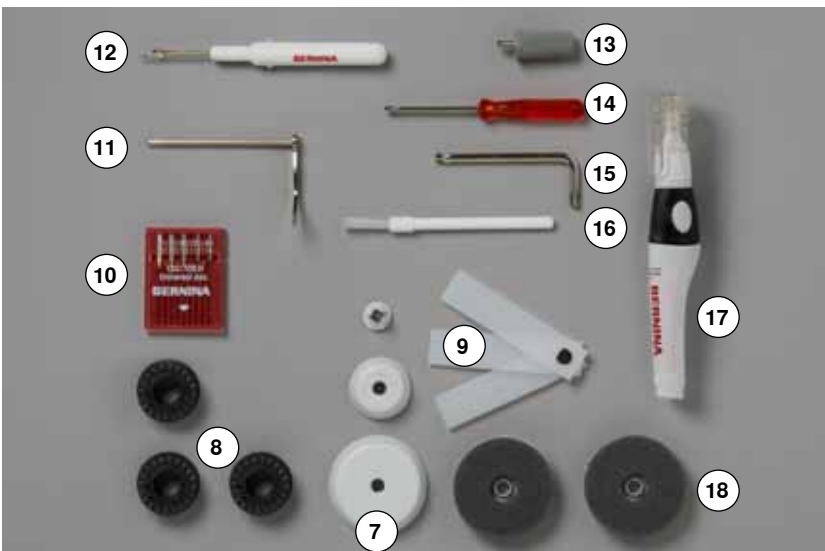
Ompelu- ja kirjontakoneen varustukseen tai tarvikkeisiin voidaan teknisistä syistä johtuen tehdä parannuksia milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta. Tässä ohjekirjassa mainitut tarvikkeet saattavat vaihdella maittain.

Tarvikkeet

Vakiovarusteet



- 1 Polvinostin
- 2 Jalkasäädin
- 3 Suojahuppu
- 4 Tarvikekaappi
- 5 Virtajohto
- 6 Apupöytä



- 7 3 lankarullan pidikekiekkoa
- 8 4 puolaa (joista 1 puolakotelossa)
- 9 Korkeudentasoislevyt
- 10 Neulalajitelma
- 11 Saumaohjain, oikea
- 12 Ratkoja
- 13 Torx ruuvimeisseli, harmaa
- 14 Ruuvimeisseli, punainen
- 15 Torx avain
- 16 Puhdistussuti
- 17 Öljyannostelija
- 18 2 vaahtomuovikiekkoa

Paininjalat



- 1 nro 1C Kaksoisautomaattijalka
- 2 nro 1D Kaksoisautomaattijalka
- 3 nro 3A Automaattinapinläpöijalka
- 4 nro 4D Vetoketjijalka
- 5 nro 5 Piilo-ommeljalka
- 6 nro 20C Avoin koruommeljalka
- 7 nro 37D Tiikkutyöjalka
- 8 nro 42 BSR-tikkausjalka



Lisää paininjalvoja osoitteessa
www.bernina.com

Vapaasti seisova tarvikkekaappi



- vedä molemmat jalat taakse, kunnes ne kiinnittyvät asentoonsa



Sisältö

Tarvikkekaappi sisältää ison **1** ja pienen laatikon **2** samoin kuin omat säilytystilat puolille **5** ja paininjaloille **7**.

- puolan irrottamiseen paina lukitsinta **6** kevyesti
- automaattinapinläprijalan nro 3A voit säilyttää vasemmassa lokerossa **4**
- koneen mukana neulalajitelman säilytys **3**

Sijoittelumalli

Puola



HUOMIO!

Käsittele puolia huolellisesti. Jos puolan hopeiset sensorit naarmuuntuvat tai likaantuvat häiriintyy koneen alalangan lankavahdin toiminta.

HUOMIO!

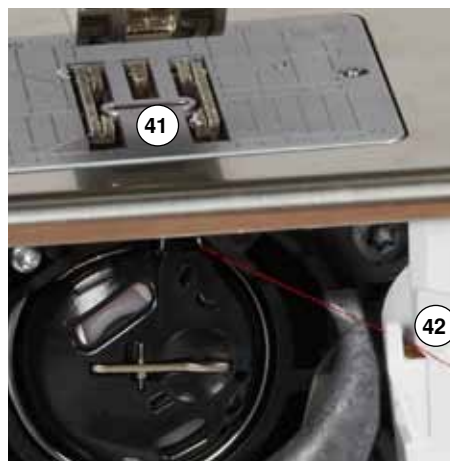
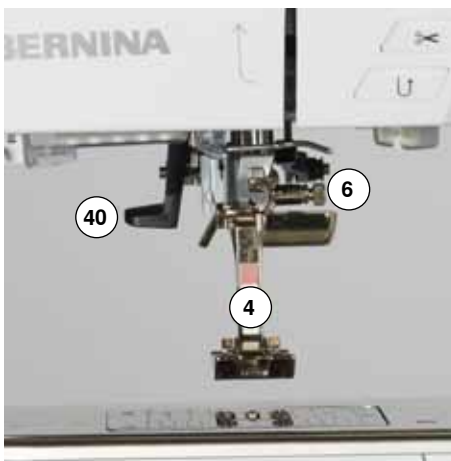
Aseta puola sille tarkoitettuun lokeroon aina siten, että hopeinen sensoripinta on oikealla puolella. Muutoin puola voi jäädä kiinni ja vahingoittua, puola ei ole molemmilta sivuilta läpimitaltaan saman kokoinen.

Ompelukoneen osat

Etuosa



Yksityiskohdat





- 1 Etuluukku
- 2 Pistolevy
- 3 Erikoistarvikkeiden kiinnitysalusta
- 4 Paininjalka
- 5 LED-ompeluvalo
- 6 Neularuuvi
- 7 Päätelynäppäin
- 8 Automaattinen langankatkaisin
- 9 Paininjalan asento
- 10 Käynnistys/pysäytys
- 11 Langanohjain
- 12 Ompelunopeuden säätö
- 13 Langannostajan suojuus
- 14 Neulastop alas/ylös
- 15 Ohjelmoitava kuvion loppu/päätely
- 16 Langannostaja
- 17 Puolauksen langanohjain/-kiristin
- 18 Näyttö
- 19 Ompelua avustavat toiminnot
 - Päävalikko
 - Setup
 - Opastus
 - Ompeluopas
 - Neuvot
 - Eko
 - Clr
- 20 Neulan asento
- 21 Tikin pituuden säädin
- 22 Ompeleen leveyden säädin
- 23 Puolauslaite
- 24 Puolauslaitteen langankatkaisin
- 25 Polvinostimen kiinnitysaukko
- 26 Takimmainen langanohjain
- 27 Kantokahva
- 28 Vaaka lankatappi
- 29 Pysty lankatappi
- 30 Langanohjain
- 31 Käsipyörä
- 32 Virtakatkaisin päällä/pois
- 33 Verkkojohdon liitäntä
- 34 Magneettipidike kosketuskynälle (lisätarvike)
- 35 USB-liitäntä
- 36 PC-liitäntä kirjontaohjelmille
- 37 Jalkasäätimen liitäntä
- 38 Syöttäjän alaslaskin
- 39 Tuuletusaukot
- 40 Neulalangoitin
- 41 Syöttäjä
- 42 Alalangan katkaisin
- 43 Päätylevyn kiinnitysruuvi
- 44 Langankatkaisin päädysssä
- 45 Apupöydän kiinnitys
- 46 Parsintakehyksen kiinnitysaukko
- 47 Erikoistarvikkeiden kiinnitysalusta
- 48 BSR-jalan liitäntä
- 49 BERNINA kaksoissyöttö



Tärkeää ompelutietoa

Lanka

Valitse lanka käyttötarkoituksen mukaan. Täydellisen ompelutuloksen saavuttamiseen on neulan, langan ja materiaalin laadulla ratkaiseva osuus. Käytä ainoastaan koneompeluun tarkoitettuja laadukkaita lankoja.

Puuvillalangat

- puuvillalangat ovat luonnonkuitua ja siksi ne sopivat erittäin hyvin kaikkien puuvillakankaiden ompeluun
- merseroidut puuvillalangat ovat hieman kiiltäviä eivätkä menetä ominaisuuksiaan pesussa

Polyesterilangat

- polyesterilangoilla on erittäin hyvä vetolujuus ja värinkesto
- polyesterilangat ovat taipuisampia ja sopivat hyvin vahvaa ja joustavaa saumaa vaativiin töihin

Rayon-/viskoosilangat

- Rayon-/viskoosilangoilla on luonnonkuidun edut ja ne ovat erittäin kiiltäviä
- Rayon-/viskoosilangat soveltuvat erittäin hyvin koristeompeleisiin ja antavat erittäin kauniin vaikutelman

Neula, lanka ja kangas

HUOMIO!

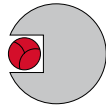
Tarkista neulan kunto.

Ohjeena voidaan pitää, että neula vaihdetaan ennen jokaista uutta ompelutyötä. Viallinen neula vahingoittaa ompelutyötä ja myös konetta.

Neulan ja langan tulisi olla yhteensopivat.

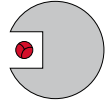
Käytettävän neulan tyyppi ja koko eivät riipu ainoastaan valitusta langasta vaan neulan paksuuden ja kärjen muodon täytyy soveltua ommeltavaan materiaaliin.

Neula ja lanka



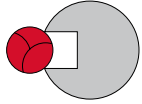
Oikea neula ja lanka -yhdistelmä

Ommeltaessa lanka kulkee esteettä neulan varren urassa.



Liian ohut ompelulanka tai liian paksu neula

Uraan jää liikaa väljyyttä ja aiheuttaa hyppytykkeitä ja langan vaurioitumisen.



Liian paksu ompelulanka tai liian ohut neula

Lanka hankaa uran reunoja ja saattaa rispaantua ja juuttua. Tästä on seurauksena langan katkeaminen.



Yleisohjeet

Ommeltava materiaali ja lanka

Neulan koko

ohuet materiaalit:

ohut lanka esim. parsintalanka

70-75

keskipaksut materiaalit:

ompeulanka

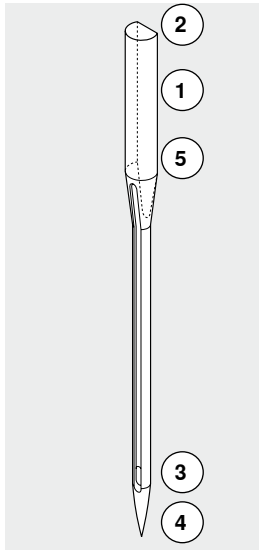
80-90

paksut materiaalit:

paksumpi ompelulanka esim. tikkauslanka

100, 110, 120

130/705 H-S/70



1 130 Kannan pituus

2 705 Litteä kanta

3 H Varren ura

4 S Kärjen muoto (tässä esim. pallokärki)

5 70 Neulan koko (neulan paksuus)

Yhteenveto neuloista

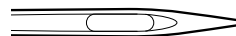
Perusneula (universal) 130/705 H/60-100



tavallinen kärki, hieman pyörästetty

lähes kaikki luonnonkuitu- ja synteettiset kankaat (kudotut ja neulotut)

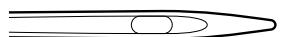
Metafil 130/705 H-MET/75-80 tai H-SUK/90-100



suuri silmä

ompelu metallilangoilla

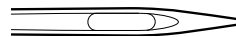
Trikoo/jousto 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90



pallokärki

erilaiset trikoot ja neulokset

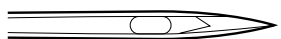
Cordonnet (päällitikkaus) 130/705 H-N/80-100



pieni pallokärki, pitkä silmä

päällitikkaus paksulla langalla

Nahka 130/705 H-LL, H-LR/90-100



leikkaava kärki

kaikki nahat, vinyyli, tekonahka, muovi, kerni

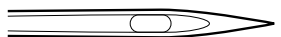
Sulkaneula 130/705 HO/100-120



leveä neula (sulka)

reikäompeleet

Farkku 130/705 H-J/80-110



hyvin ohut kärki

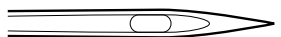
paksut kankaat kuten farkku- ja purjekankaat, työvaatteet

Kaksoissulkaneula 130/705 H-ZWI-HO/100



erikoisompeleet

Microtex 130/705 H-M/60-90



erittäin ohut kärki

mikrokuitukankaat ja silkit

Kaksoisneula 130/705 H-ZWI/70-100



neulaväli: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0

näkyvät päärmeet joustavissa materiaaleissa; hiuslaskokset ja koristesaumot

Tikkaus 130/705 H-Q/75-90



ohut kärki

suoraommel ja päällitikkaus

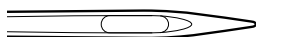
Kolmoisneula 130/705 H-DRI/80



leveys: 3.0

näkyvät päärmeet joustavissa materiaaleissa, koristesaumot

Kirjonta 130/705 H-SUK/70-90

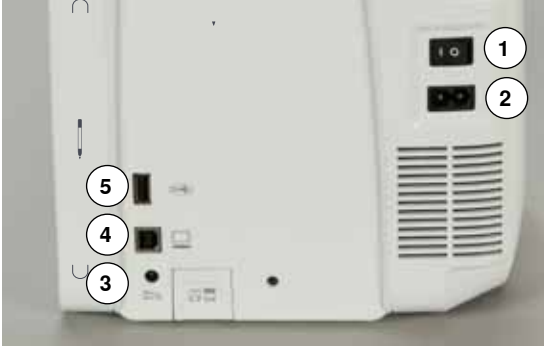


suuri silmä, kärki hieman pyörästetty

kirjontatyöt kaikkiin luonnon- ja synteettisiin materiaaleihin

Valmisteluvaiheet

Virtakatkaisin/kaapeliliitännät



1 Virtakatkaisin
Virtakatkaisin kytkee virran koneeseen ja syyttää ompeluvalon.

I Koneessa on virta kytkettynä
0 Koneesta on virta katkaistu

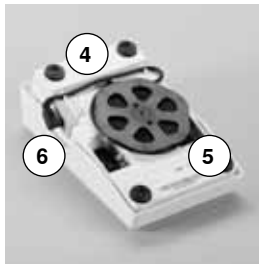
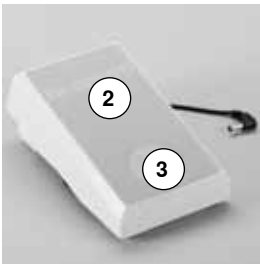
2 Verkkojohdon liitäntä
3 Jalkasäätimen liitäntä
4 Tietokone-liitäntä
5 USB-liitäntä

Jalkasäädin



Jalkasäätimen kytkeminen koneeseen

- kierrä johto auki
- kytke johdon pistoke liitäntään **1**
- kierrä johto haluamaasi pituuteen nastojen **4** tai **5** kautta



Ompelunopeuden säätö

Painamalla **2** jalkasäädintä enemmän tai vähemmän säädät ompelunopeutta.

Nosta/laske neula

- paina kantapäällä **3** jalkasäätimen etureunaa
- ▶ neula nousee tai laskee

Jalkasäätimen irrottaminen

- kierrä johto jalkasäätimen alapuolelle
- kytke pistoke aukkoon **6**

Apupöytä

Apupöytä lisää työskentelytilaa.

Apupöydän kiinnittäminen

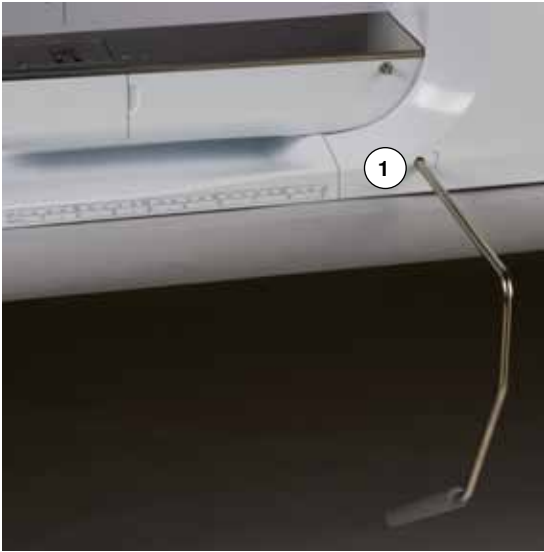
- käännä käsipyörää (katso sivu **13**)
- ▶ neula nousee ylös
- paina paininjalka-näppäintä
- ▶ paininjalka nousee ylös
- työnnä apupöytää vapaavarren yli oikealle, kunnes se lukkiutuu paikalleen



Apupöydän irrottaminen

- nosta neula ja paininjalka yläasentoon
- vapauta apupöydän lukitus painamalla nappi **1** alas
- vedä pöytää vaakatasossa vasemmalle ja irrota

Polvinostin



Polvinostin nostaa ja laskee paininjalan.

Polvinostimen kiinnittäminen

- työnnä polvinostin kiinnitysaukkoon 1

Paininjalan nostaminen/laskeminen

- työnnä polvella nostimen vartta oikealle
- polvinostimen käytön tulisi sujua tavanomaisessa istuma-asennossa
- ▶ paininjalka nousee yläasentoon ja samanaikaisesti syöttäjä laskeutuu alas ja langankiristys vapautuu
- ▶ syöttäjä nousee ylös ensimmäisen ommellun piston jälkeen



BERNINA-jälleenmyyjäsi voi tarvittaessa säätää polvinostimen asentoa.

Pysty lankatappi



Lisälankatappi on kiinnitetty koneen runkoon käsipyörän taakse.

Se on hyödyllinen apuväline ommeltaessa useammalla langalla esim. kaksoisneulatyöt ja sitä voidaan käyttää myös puolaukseen ompelun aikana.

- nosta tappia 1 ylöspäin niin pitkälle, että se lukkiutuu pystysuoraan asentoon

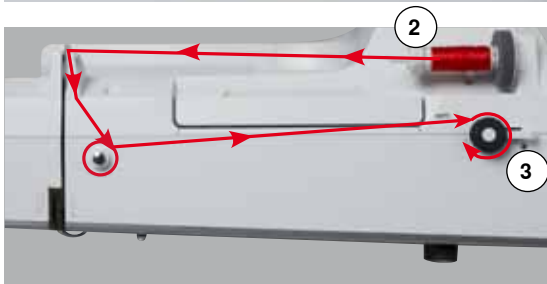


- aseta aina vaahtomuovinen rullanaluskiekkö 2 rullan alle, jotta rulla pysyy vakaaammin tapissa

Alalangan puolaus



- paina virtakytkin «I» asentoon
- aseta tyhjä puola puolausakseliin 1

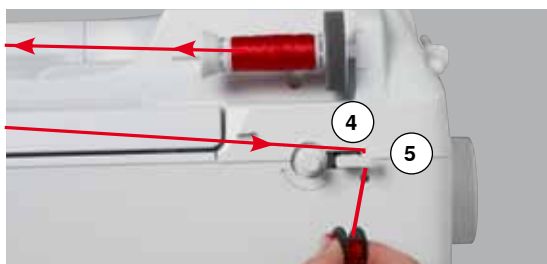


- aseta vaahtomuovinen aluskiekko lankatappiin
- aseta lankarulla lankatappiin
- kiinnitä sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko 2
- seuraa nuolen suuntaa ja vie lanka takimmaisena ohjaimen kautta puolauksen kiristimen ympäri
- kierrä lanka kahdesta kolmeen kertaan tyhjän puolan ympärille
- vie lanka katkaisijan terään ja 3 katkaise lanka

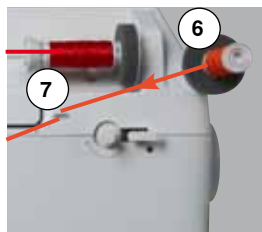


Sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko

Rullan halkaisija = kiekon koko. Pidikekiekon tulee lukita lankarulla paikalleen.

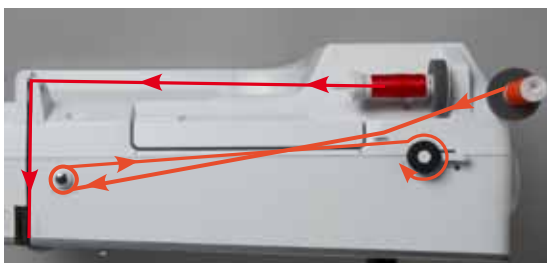


- paina puolauksen kytkin 4 puolaa vasten
- ▶ puolaus käynnistyy automaattisesti
- ▶ puolauksen näyttö avautuu
- siirrä pyöreää nuppia näytöllä vasemmalle/oikealle tai
- pyöritä ompeleen leveyden säädintä (katso sivu 12)
- ▶ puolausnopeus muuttuu
- ▶ kun puola on täynnä, pysähtyy puolaus automaattisesti
- ▶ näyttö sulkeutuu
- irrota puola ja vie lanka katkaisijan terään 5 ja katkaise lanka



Puolaus ompelun aikana

- aseta vaahtomuovinen rullanaluskiekko pysty lankatappiin 6
- aseta lankarulla pysty lankatappiin
- noudattaen nuolen suuntaa, vie lanka ohjaimen 7 ja



- puolauksen kiristimen ympäri

Jatka seuraavat vaiheet ylläolevan puolausohjeen mukaan.



Kun käytät pysty lankatappia puolaukseen, on suositeltavaa vähentää puolausnopeutta.

Puolan asettaminen puolakoteloon/alalangan pujotus

Puolan poistaminen puolakotelosta

- paina puolakotelon vapautusvipua (katso kuva ohjeesta «Puolakotelon poistaminen/paikalleen asettaminen» tällä sivulla)

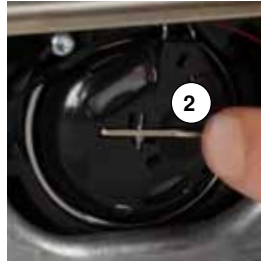


- poista puolakotelo allaolevan ohjeen mukaan
- aseta puola puolakoteloon siten, että lanka kiertyy vastapäivään 1
- vedä lankaa vasemmalle ja vie loveen



- vie lanka oikealle jousen alle 2
- vie lanka langanohjaimen alta ja vedä ylöspäin
- ▶ lanka on puojettu langanohjaimen
- langasta vedettäessä
- ▶ tulee puolan pyöriä vastapäivään

Puolakotelon poistaminen/paikalleen asettaminen



Puolakotelon poistaminen

- nosta neula yläasentoon
- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- avaa etuluukku 1

- paina vapautusvipua 2
- poista puolakotelo



Puolakotelon asettaminen paikalleen

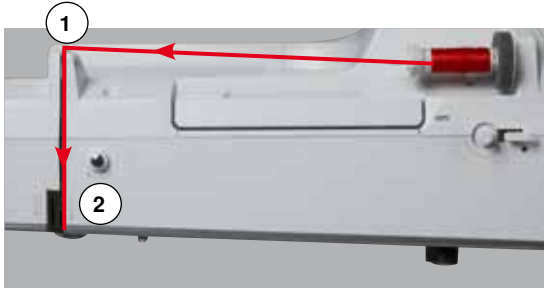
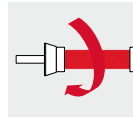
- pidä puolakotelosta kiinni siten, että langanohjain 3 osoittaa ylös
- aseta langanohjain sukkulaportissa olevaan koloon 4
- paina puolakoteloa keskeltä, kunnes se lukkiutuu paikalleen



Alalangan katkaisin

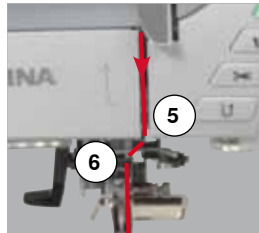
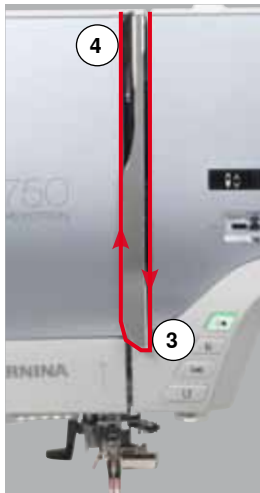
- vie lanka langankatkaisijan terään 5 ja vedä alaspäin
- sulje etuluukku

Ylälangan pujotus



- nosta neula ja paininjalka yläasentoon
- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- aseta vaahtomuovinen aluskiekko lankatappiin
- aseta lankarulla tappiin siten, että lanka purkautuu rullasta myötäpäivään
- kiinnitä sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko

- vie lanka nuolensuunnan mukaan takimmaiseen ohjaimen 1
- pujota lanka eteenpäin kiristysuraan 2



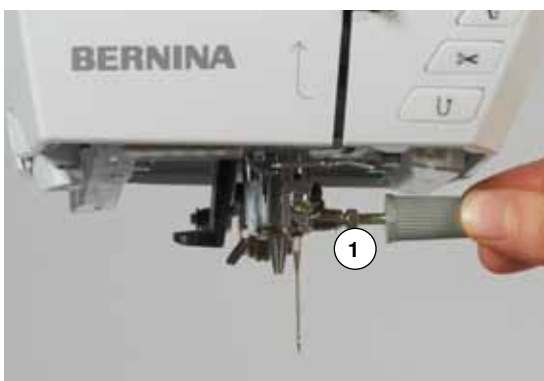
- vedä lanka alas langannostajan suojuksen oikealta puolelta 3
- vedä lanka ylös suojuksen vasemmalta puolelta 4 langannostajan aukkoon
- pujota lanka alas ohjainten 5 ja 6 läpi
- neulan langoitus (katso sivu 24)



Sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko

Rullan halkaisija = kiekon koko. Pidikekiekon tulee lukita lankarulla paikalleen.

Neulan vaihto



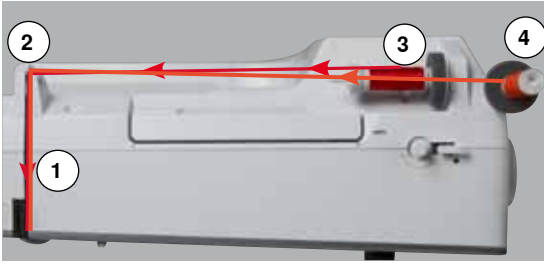
Neulan irrottaminen

- nosta neula yläasentoon
- poista paininjalka tai laske ala-asentoon (katso sivu 24, 30)
- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- löysää neularuuvia 1 harmaalla ruuvimeisselillä
- vedä neula alas ja poista

Neulan asettaminen paikalleen

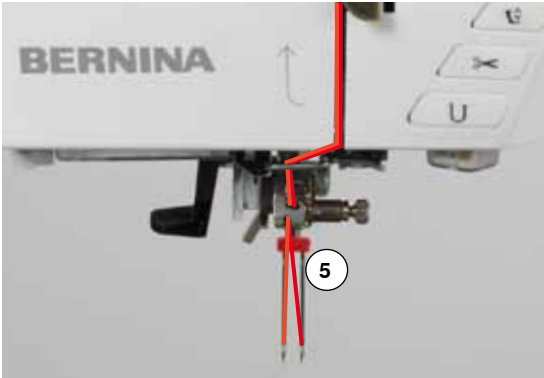
- neulan litteän puolen tulee osoittaa taaksepäin
- työnnä neula mahdollisimman ylös
- kiristä neularuuvi 1 harmaalla ruuvimeisselillä

Langoitus kaksoisneulalla ompelua varten



Ensimmäisen langan pujotus

- nosta neula ja paininjalka yläasentoon ja tarvittaessa poista paininjalka
- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- kiinnitä kaksoisneula koneeseen
- aseta vaahtomuovinen aluskieppo lankatappiin
- aseta lankarulla **3** vaaka lankatappiin
- kiinnitä sopivan kokoinen lankarullan pidikekiekko
- vie lanka takimmaiseen ohjaimen **2**
- pujota lanka eteenpäin kiristysuraan ja vie lanka kiristyslevyn **1 oikealta** puolelta alas
- jatka normaaliin tapaan ja
- pujota lanka käsin **oikeanpuoleisen** neulan silmään



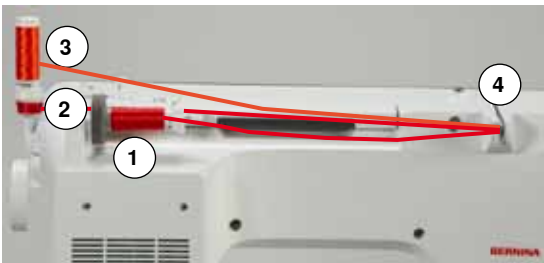
Toisen langan pujotus

- aseta vaahtomuovinen rullanaluskieppo pysty lankatappiin
 - aseta toinen lankarulla **4** pysty lankatappiin
 - vie lanka takimmaiseen ohjaimen **2**
 - pujota lanka eteenpäin kiristysuraan ja vie lanka kiristyslevyn **1 vasemmalta** puolelta alas
 - jatka normaaliin tapaan ja
 - pujota lanka käsin **vasemmanpuoleisen** neulan silmään
- Pujota oikean, sillä langat eivät saa kiertyä toisiinsa ompelun aikana **5**.



Käytettäessä pysty lankatappia aseta aina vaahtomuovinen kiekko rullan alle. Tämä estää langan kiertymisen tapin ympäri rullan alle.

Kolmoisneulan langoitus



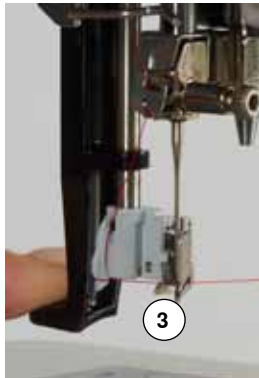
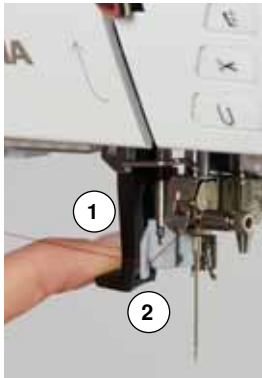
Tarvitset 2 lankarullaa ja yhden täyden puolan samanlaatuista lankaa.

- kiinnitä kolmoisneula
- aseta lankarulla **1** vaaka lankatappiin
- aseta puola **2** ja toinen lankarulla **3** pysty lankatappiin, lankarullan pidikekiekko väliin (molempien lankojen on juostava samaan suuntaan)
- jatka normaaliin tapaan ja
- langoita **kaksi** lankaa kiristyslevyn **4 vasemmalta** puolelta ja **yksi** lanka **oikealta** puolelta
- pujota lanka totuttuun tapaan neulaan asti
- pujota lanka käsin jokaisen neulan silmään



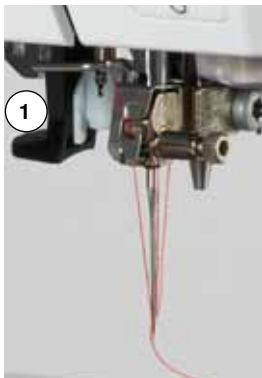
Käyttämällä lisälanganohjainta (lisätarvike) päällekkäin olevat langat juoksevat tasaisemmin.

Neulalangoitin



Nosta neula yläasentoon painamalla kantapäällä jalkasäätimen etureunaa.

- nosta neula yläasentoon
 - laske paininjalka ala-asentoon
 - käännä virtakatkaisin «0» asentoon
 - vie lankaa vasemmalle ja taaksepäin
 - paina langoittimen vipu **1** alas ja samanaikaisesti vie lanka hakasen **2** ympäri oikealle neulan eteen
 - vie lanka edestä langoittajan loveen **3** siten, että lanka jää langoittajan koukkuun
 - päästä irti vivusta **1** ja langasta
 - ▶ neula on langoitettu
 - vedä lanka taaksepäin ja
 - vie lanka paininjalan loven kautta taakse ja katkaise ylimääräinen lanka koneen päädysssä olevalla langankatkaisijalla **4**
- Langat vapautuvat katkaisijasta ensimmäisen ommellun tikin myötä.



Paininjalan vaihtaminen



Paininjalan irrottaminen

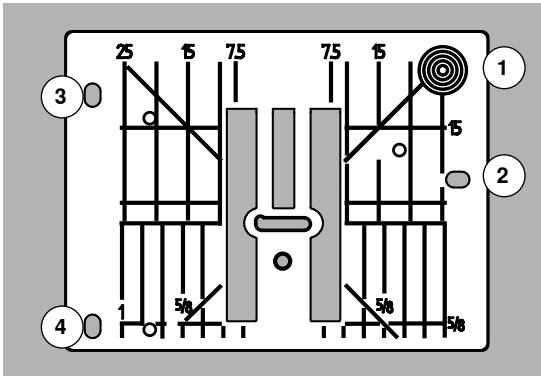
- nosta neula ja paininjalka yläasentoon
- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- nosta kiinnityssalpa **1**
- irrota paininjalka



Paininjalan kiinnittäminen

- aseta paininjalka alhaalta pidikkeeseen
- paina kiinnityssalpa alas **1**

Pistolevy



Pistolevyn merkinnät

- pistolevyssä on pitkittäisviivojen merkinnät millimetreinä ja tuumina, sekä poikittais- ja vinoviivat
- merkintöjen avulla ompelu, esim. päällitikkaus sujuu tarkasti
- vaakasuorat ohjausviivat helpottavat kulmien, napinläpien ym. ompelua
- vinot ohjausviivat ovat hyödyksi tilkkutöissä
- neulan lävistyskohta on mitta-aseteikossa 0 neulan ollessa keskellä
- pitkittäisviivojen asteikko vastaa neulan ja viivan välistä etäisyyttä
- pistolevyssä on mitta-asteikko neulasta oikealle ja vasemmalle puolelle neulan keskiasennosta



Pistolevyn poistaminen

- paina syöttäjän säädintä **5**
- ▶ syöttäjä laskeutuu ala-asentoon
- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- poista paininjalca ja neula
- paina pistolevyä alas sen oikeasta takakulmasta **1**, kunnes se ponnahtaa ylös
- poista pistolevy

Pistolevyn asettaminen paikalleen

- aseta pistolevyn aukot **2**, **3** ja **4** ohjaustappien päälle
- paina alas kunnes se napsahtaa paikalleen
- paina syöttäjän säädintä
- ▶ syöttäjä nousee ylös ensimmäisen piston jälkeen

Langankireys



Ylälangan kiristys on säädetty liian kireälle = ylälanka vetää alalangan työn yläpinnalle.
Ylälangan kiristys on säädetty liian löysälle = alalanka vetää ylälangan työn alapuolelle.

Kone säättää peruskireyden automaattisesti valitun ompeleen tai ohjelman mukaan.

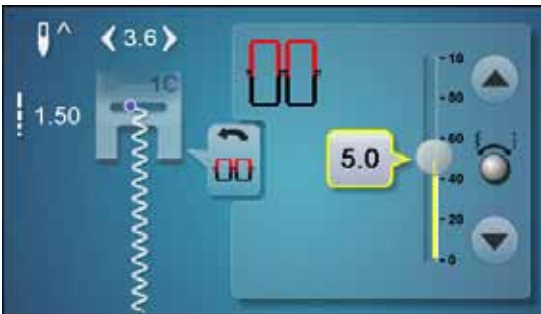
Langankireys on säädetty BERNINA-tehtaalla valmiiksi käyttämällä Mettler Metrosene-/Seralon-lankaa 100/2 sekä ylä- että alalangan säädössä.

Kun ompelet erikoislangoilla, säädä tarvittaessa langankireys ommeltavaan materiaaliin ja ompeleeseen sopivaksi.



Ylälangan kireyden muuttaminen

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «ylälangan kireys» kuvaketta



- ▶ täydellinen tikinmuodostus näytöllä (langan solmu kankaassa)
- ▶ langankireyden perusasetus näkyy numerona kuvakkeessa ja valkoisena pylväänä
- kosketa nuolikuvakkeita ylös/alas tai
- pyöritä ompeleen leveys tai tikin pituuden säädintä vasemmalle/oikealle tai
- siirrä näytön pylväässä olevaa pöreää nuppia
- ▶ ylälangan kiristys muuttuu
- ▶ ylälangan kireyden muutos näkyy keltaisena pylväänä ja numerona kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetus näkyy valkoisena pylväänä
- ▶ ylälangan kireyden muutos koskee vain valittua ommelta



Ylälangankireyden tallennus

- valitse «palaa»
- ▶ muutokset tallentuvat ja näyttö sulkeutuu

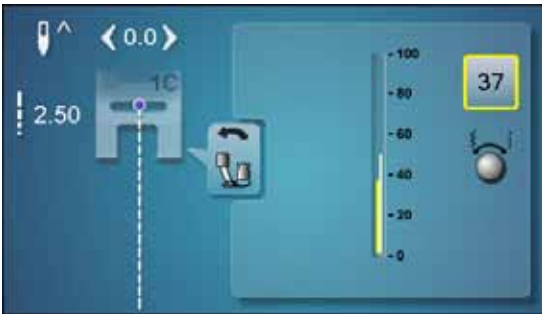
Perusasetusten palautus

- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetukset palautuvat
- katkaise virta koneesta
- ▶ kaikki muutokset poistettu

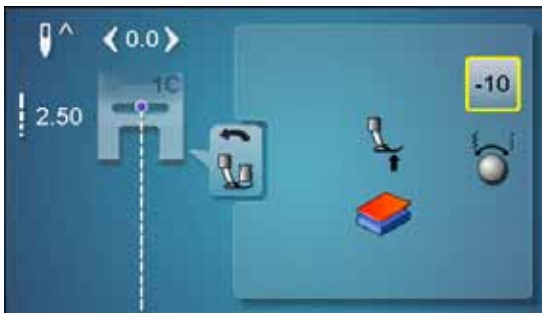
Paininjalan puristuksen muuttaminen



- kosketa «i» kuvaketta
- valitse «paininjalan puristus»



- ▶ paininjalan puristuksen mitta-asteikko avautuu
- pyöritä ompeleen leveys tai tikin pituuden säädintä vasemmalle tai oikealle
- ▶ paininjalan puristus lisääntyy tai vähenee
- ▶ paininjalan puristuksen muutos näkyy mitta-asteikolla keltaisena pylväänä ja numerona kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetus näkyy valkoisena pylväänä



Paksuissa ompelutöissä, esim vanutikkaus

- pyöritä ompeleen leveys tai tikin pituuden säädintä vastapäivään
 - ▶ paininjalan puristus näkyy miinusmerkkisenä
- Paininjalka kohoaa kevyesti ja ompelutyötä on helpompi liikuttaa.



Paininjalan puristuksen tallentaminen

- valitse «palaa»
- ▶ muutokset tallentuvat ja näyttö sulkeutuu

Perusasetusten palautus

- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetukset palautuvat



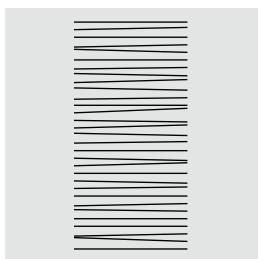
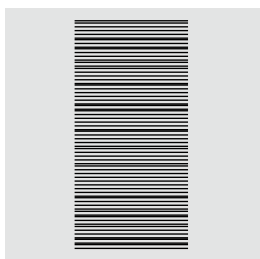
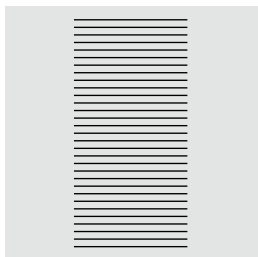
Muuta paininjalan puristus käytön jälkeen perusasetukseen.

Syöttäjä ja kankaan syöttö

Jokaisen piston jälkeen syöttäjä liikkuu eteenpäin yhden askeleen. Tämän liikkeen pituus määräytyy valitun tikin pituuden mukaan.

Lyhyellä tikin pituudella on syöttäjän liike lyhyt. Kangas liikkuu paininjalan alla melko hitaasti myös ommeltaessa suurimmalla nopeudella. Esim. napinlävet ja satiiniommel ommellaan erittäin lyhyellä tikin pituudella.

Anna kankaan syöttöä tasaisesti!



HUOMIO!

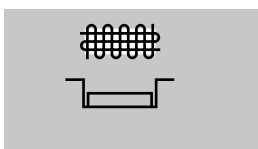
Työn vetäminen, työntäminen tai kiinni pitäminen voi vaurioittaa neulaa ja pistolevyä.

Työn vetäminen, työntäminen tai kiinni pitäminen aiheuttaa epätasaisen ompeleen.

Syöttäjä ompeluasento/ala-asento



Syöttäjän säädin **1** rungon tasalla.
▶ syöttäjä on ompeluasennossa



Syöttäjän säädin **1** painettuna.
▶ syöttäjä on ala-asennossa
Käsivaraiseen ompeluun (parsinta, käsivarainen kirjonta ja tikkaus).

Toiminnot

Toimintonäppäimet



Käynnistys/pysäytys

- käynnistää ja pysäyttää koneen jalkasäädintä **käytettäessä** tai ommeltaessa **ilman** jalkasäädintä
- käynnistää ja pysäyttää BSR-toiminnon, jos BSR-tikkausjalka on kytkettynä koneeseen



Neulastop

- paina näppäintä
- ▶ neula nousee tai laskeutuu, samoin kuin painamalla kantapäällä jalkasäätimen etureunaa



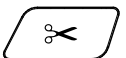
Paininjalan asento

- paina näppäintä
- ▶ paininjalka laskeutuu ja nousee jälleen hieman, jotta ompelutyö on helpompi sijoittaa paininjalan alle
- ▶ ompelun alkaessa paininjalka laskeutuu
- paina näppäintä uudelleen
- ▶ paininjalka nousee



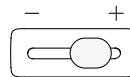
Ohjelmitava kuvion loppu/päätely

- paina näppäintä ennen ompelun aloittamista tai sen aikana
- ▶ kone päättää ompelun ohjelmoidulla pistojen määrällä
- paina näppäintä ennen ompelun aloittamista tai ommelyhdistelmän ompelun aikana
- ▶ kone päättää yhdistelmän viimeisen ompelun ohjelmoidulla pistojen määrällä
- päättelypistojen määrän ja tyypin voi ohjelmoida setup-toiminnossa



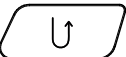
Automaattinen langankatkaisu

- kone katkaisee ylä- ja alalangan automaattisesti
- setup-ohjelman avulla voit ohjelmoida 2-6 päättelypistoa. Kone ompellessaan päättelypistot ennen langan katkaisua



Ompelunopeuden säädin

- ompelu- ja kirjontanopeuden portaaton säätö



Päätelynäppäin

- päättää sauman alun ja lopun: taaksepäinompelu niin kauan kuin näppäin on alaspainettuna
- napinläven pituuden ohjelmointi
- automaattisen parsinnan pituuden ohjelmointi
- suoraompeleen automaattipäätelyn (ommel nro 5) kytkimenä
- tilkkuijan päätelyohjelman nro 1324 kytkimenä



Ompeleen leveyden ja tikin pituuden säätimet (monitoimintosäätimet)

- ompeleen leveyden ja tikin pituuden säätö
- langankireyden muuttaminen
- napinläven aukileikattavan osan leveyden tai napin koon määrittäminen
- hienosäätö
- useat setup-toimintojen muutokset
- useat kirjontatoimintojen muutokset



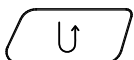
Neulan asento-näppäimet

- paina vasenta näppäintä
- ▶ neula siirtyy vasemmalle
- paina oikeaa näppäintä
- ▶ neula siirtyy oikealle
- pidä näppäin alaspainettuna
- ▶ nopea muutos
- yhteensä 11 neulan asentoa (5 vasemmalle, 5 oikealle, 1 keskellä = 0)



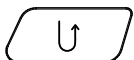
Neulastop ylös ja päättelynäppäin

Jos neulastop on ohjelmoitu ylös ja painat päättelynäppäintä ompelun aikana tai sen loputtua (esim. siksak), kone ompelee vielä yhden piston eteenpäin ennen taaksepäin ompelua.



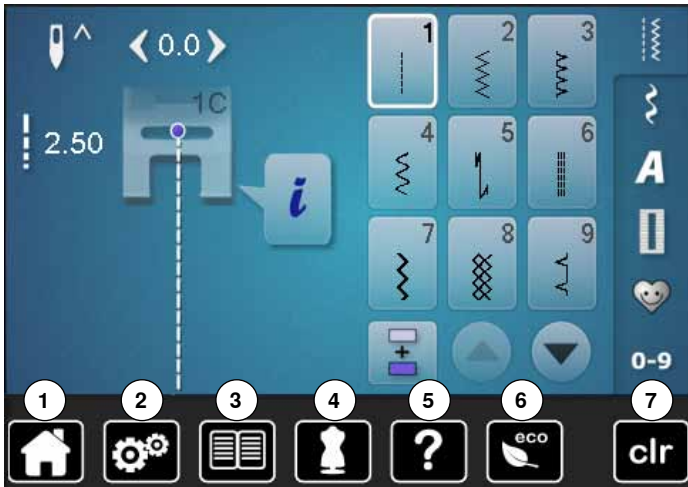
Neulastop alas ja päättelynäppäin

Jos neulastop on ohjelmoitu alas ja painat päättelynäppäintä ompelun aikana tai sen loputtua (esim. siksak), kone ompelee välittömästi taaksepäin.



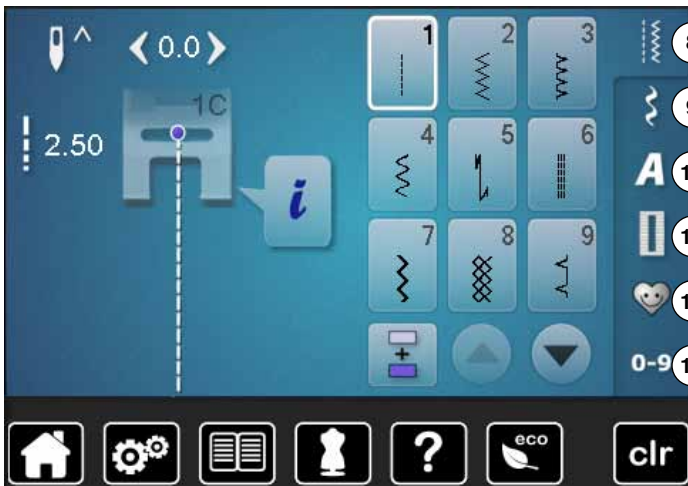
Näyttö

Aloitusnäyttö



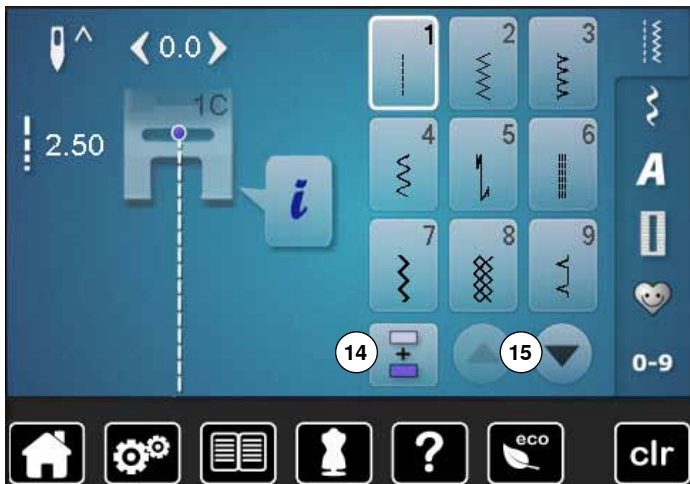
Järjestelmän asetukset

- 1 Päävalikko
- 2 Setup
- 3 Opastus
- 4 Ompeluopas
- 5 Neuvot
- 6 EKO
- 7 Clear peuutus/poisto



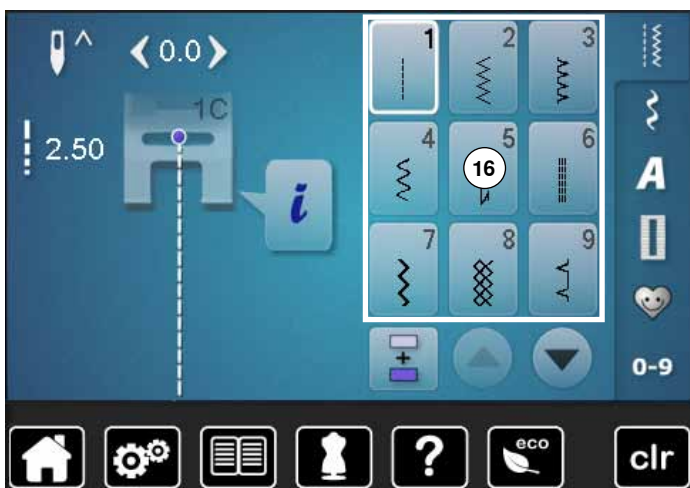
Ommelvalikot

- 8 Hyötyompeleet
- 9 Koristeompeleet
- 10 Kirjaimet
- 11 Napinlävet
- 12 Henkilökohtainen ohjelma/muisti
- 13 Ompeleen valinta numeroilla



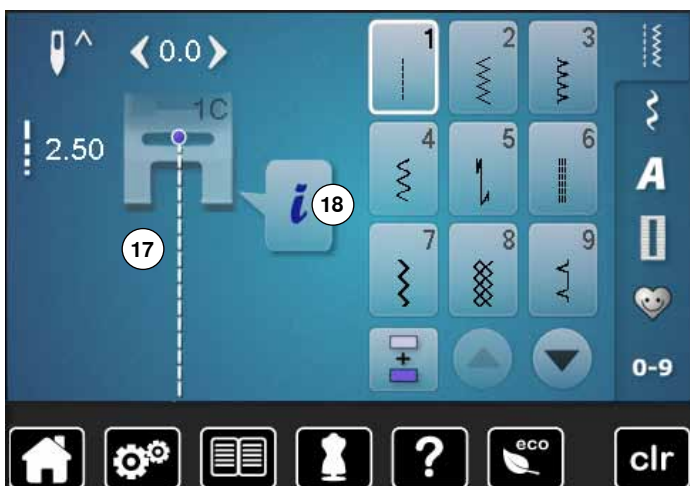
Valinta

- 14 Yksittäisompeleet/ommelyhdistelmät
- 15 Selailunuolet alas/ylös



Ompeleet

- 16 Ommelvalikko

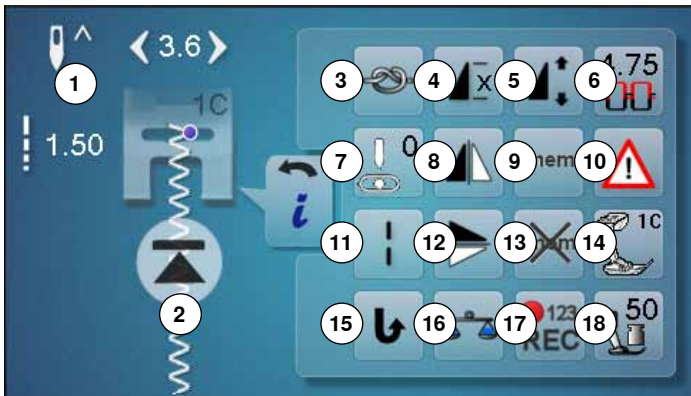


Ompeleen näyttö

- 17 Valitun ompeleen näyttö
- 18 Tiedot

Toiminnot - näyttö

Ompelutoiminnot



- kosketa «i» kuvaketta
- ▶ toimintonäyttö avautuu

Toiminnot

- 1 Neulastop alas/ylös
- 2 Kuvion alku
- 3 Päättely
- 4 Kuvion toisto
- 5 Kuvion pituuden/tikkitiheyden muuttaminen
- 6 Ylälangan kiristys
- 7 Neulan asento
- 8 Peilikuva vasen/oikea
- 9 Muutos pysyvään muistiin
- 10 Turvaohjelma
- 11 Pitkápisto
- 12 Peilikuva alas/ylös
- 13 Ompeleen perusasetus
- 14 Paininjalan näyttö
- 15 Jatkuva taaksepäin ompelu
- 16 Hienosäätö
- 17 Tikkilaskuri
- 18 Paininjalan puristus

Yleistoinnot



Tietoa

- kosketa kuvaketta
- ▶ seuraava näyttö aukeaa



Palaa

- kosketa kuvaketta
- ▶ palaa edelliseen näyttöön
- ▶ kaikki muutokset jäävät voimaan



Asetusten vahvistaminen

- kosketa kuvaketta
- ▶ säätö/valinta on käytössä tai vahvistettu



Valitun näytön sulkeminen

- kosketa kuvaketta
- ▶ näyttö sulkeutuu
- ▶ edellinen näyttö aukeaa



Päättely

- kosketa kuvaketta ennen ompelun aloitusta
- ▶ kone päättelee yksittäisompeleen alun neljällä pistolla
- kosketa kuvaketta yksittäisompeleen ompelun aikana
- ▶ kone päättelee ompeleen
- ▶ kone pysähtyy
- toiminnon ohjelmointi ommelyhdistelmään
- koneen voi myös ohjelmoida päättelemään ommelyhdistelmän jokaisen ompeleen alku ja loppu



Kuvion toisto

- kosketa kuvaketta
- ▶ näytölle ilmestyy numero 1: Kone pysähtyy yhden ompeleen tai ommelyhdistelmän lopussa
- kosketa kuvaketta 2-9 kertaa
- ▶ näytölle ilmestyy numero 2-9: Kone pysähtyy valittujen toistokertojen jälkeen



Kuvion pituuden muuttaminen

- siirrä näytön pylväässä olevaa pyöreää nuppia
 - ▶ kuvio (peruspituus = 100%) muuttuu portaattomasti
 - pidennä tai lyhennä 1% -välein nuolikuvakkeilla tai
 - kosketa kuvaketta
 - ▶ kuvio pitenee 100%-askelin
- Ompeleen pituutta voi säätää 10% - 1000% väliillä. Joidenkin ompeleiden pituuden lisääminen on rajoitettu, eikä niitä voi pidentää 1000% saakka.



Neulastop ylös/alas

- kosketa kuvaketta
- ▶ nuoli näytöllä osoittaa alas
- ▶ neula jää ala-asentoon koneen pysähtyessä
- kosketa kuvaketta uudelleen
- ▶ nuoli näytöllä osoittaa ylös
- ▶ neula jää yläasentoon koneen pysähtyessä



Kuvion alku

- ▶ toiminto avautuu, kun kone pysäytetään yksittäisompeleen tai yhdistelmän ompelun aikana
- kosketa kuvaketta
- ▶ kone siirtyy takaisin alkuun



Tikkitiheyden muuttaminen

Joidenkin koristeompeleiden (esim. nro 401) tikkitiheyttä voi muuttaa ompeleen pituuden pysyessä samana.

- kosketa nuolikuvaketta «ylöspäin»
- ▶ tikkitiheys pienenee 0.05 mm askelin
- ▶ tikkien välimatka pitenee
- kosketa nuolikuvaketta «alaspäin»
- ▶ tikkitiheys kasvaa 0.05 mm askelin
- ▶ tikkien välimatka lyhenee



Ylälangan kiristys

- muuta ylälangan kireyttä
- ▶ muutettu säätö näkyy numerona



Neulan asento

- siirrä nuolilla vasen/oikea tai sormella neulaa vasemmalle tai oikealle
- nuolikuvakkeen jatkuva kosketus
- ▶ neulan nopea siirtäminen
- ▶ neulan asento näkyy kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- ▶ neula siirtyy keskelle (asento 0)



Peilikuva vasen/oikea

Kone ompelee valitun ompeleen peilikuvana vasen/oikea ompelusuuntaan nähden.



Muutos pysyvään muistiin

- muuta valitun ompeleen asetuksia esim. tikin pituutta tai ompeleen leveyttä
- kosketa kuvaketta
- ▶ muutokset tallentuvat koneen pysyvään muistiin



Turvaohjelma

- kosketa kuvaketta
- kosketa «neula» tai «pistolevy» kuvaketta

Neulat:

- kosketa valitsemaasi «neula» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompeleen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää erikoisneulan (esim. kaksoisneulan) osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen
- ▶ numerot neulakuvakkeissa ilmaisevat neulojen kärkien välin millimetreinä
- kosketa «perusneula» kuvaketta
- ▶ perusneula-asetus on käytössä
- ▶ rajoitustoiminto on poistettu käytöstä

Pistolevyt:

- kosketa valitsemaasi «pistolevy» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompeleen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää neulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen

Toiminto säilyy muistissa, vaikka koneesta kytketään virta pois.



Pitkäpisto

- kone ompelee joka toisen piston (maksimi tikin pituus 12 mm)
- käyttö: hyöty- ja koristeompeleet

Poikkeus: napinlävet, kirjaimet



Peilikuva alas/ylös

Kone ompelee valitun ompeleen peilikuvana vaakasuunnassa alas/ylös ompelusuuntaan nähden.



Ompeleen perusasetus

- kosketa kuvaketta
- ▶ kaikki ompeleeseen tehdyt muutokset palautuvat perusasetuksiin



Paininjalan näyttö

- kosketa kuvaketta
- ▶ valitulle ompeleelle suositeltavat paininjalat avautuvat näytölle
- valitse «palaa»
- ▶ näyttö sulkeutuu



Jatkuva taaksepäin ompelu

Kone ompelee valittua ommelta taaksepäin.



Hienosäätö

Jousto- ja kuvio-ompeleiden hienosäätö (balanssi).



Tikkilaskuri

- kun haluamasi pituus on saavutettu, paina päättelynäppäintä
- ▶ näyttöön vaihtuu «auto»
- ▶ valitun ompeleen tikkimäärä on ohjelmoitu



Paininjalan puristus

- muuta paininjalan puristusta
- ▶ muutettu säätö on näkyvässä

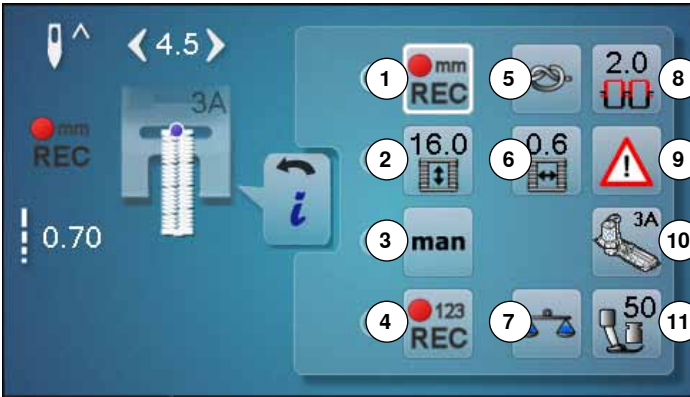


Kun turvaohjelmassa on valittu suoraompeletpistolevy, ei ompeleen leveyttä voi muuttaa.

Napinläpien ohjelmointitoiminnot



- valitse «napinlävet»
- valitse haluamasi napinläpi
- kosketa «i» kuvaketta



Napinläven muuttaminen

- 1 Napinläven pituuden ohjelmointi
- 2 Napinläven pituuden ohjelmointi millimetreinä
- 3 Manuaalinen napinläpi
- 4 Tikkilaskurinapinläpi
- 5 Päättely
- 6 Napinläven aukileikattavan osan leveys
- 7 Hienosäätö
- 8 Ylälangan kiristys
- 9 Turvaohjelma
- 10 Paininjalan näyttö
- 11 Paininjalan puristus



Napinläven pituuden ohjelmointi

- kuvakkeella on valkoinen kehys, kun napinläpi on valittu
- määritä napinläven pituus päättelynäppäimellä tai
- voit ohjelmoida suoraan siinä näkyvän pituuden sen alapuolella olevaa kuvaketta koskettamalla
- kuvake sulkeutuu
- jos haluat muuttaa napinläven pituutta, kosketa kuvaketta uudelleen



Napinläven pituuden asetus

Syötä napinläven haluttu pituus (mm) tikin pituuden tai ompeleen leveyden säätimellä.



Manuaalinen napinläpi

- ompele 5- tai 7-vaiheinen napinläpi (napinläpityypistä riippuen)
- valitse ompeluvaiheet koskettamalla vastaavaa nuolikuvaketta napinläven alapuolella



Tikkilaskurinapinläpi

Ompele ensimmäinen sivu haluamaasi pituuteen.

- paina päättelynäppäintä
- Ompele toinen sivu haluamaasi pituuteen.
- paina päättelynäppäintä
- näyttöön vaihtuu «auto»
- napinläpi on ohjelmoitu



Päättely

- kosketa kuvaketta ennen ompelun aloitusta
- kone päättelee napinläven alun neljällä pistolla
- kosketa kuvaketta napinläven ompelun aikana
- kone päättelee napinläven lopun neljällä pistolla
- kone pysähtyy



Napinläven aukileikattavan osan leveys

- säädä napinläven aukileikattavan osan leveys ompeleen leveyden tai tikin pituuden säätimellä tai nuolikuvakkeilla 0.1 mm-2.0 mm välille



Hienosäätö

Jousto- ja kuvio-ompeleiden hienosäätö (balanssi).



Ylälangan kiristys

- muuta ylälangan kireyttä
- ▶ muutettu säätö näkyy numerona



Turvaohjelma

- kosketa kuvaketta
- kosketa «neula» tai «pistolevy» kuvaketta

Neulat:

- kosketa valitsemaasi «neula» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompeleen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää erikoisneulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen
- ▶ numerot neulakuvakkeissa ilmaisevat neulojen kärkien välin millimetreinä
- kosketa «perusneula» kuvaketta
- ▶ perusneula-asetus on käytössä
- ▶ rajoitustoiminto on poistettu käytöstä

Pistolevyt:

- kosketa valitsemaasi «pistolevy» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompeleen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää neulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen

Toiminto säilyy muistissa, vaikka koneesta kytketään virta pois.



Paininjalan näyttö

- kosketa kuvaketta
- ▶ näytöllä suositeltava paininjalka
- ▶ valitulle ompeleelle sopivat vaihtoehtoiset paininjalat avautuvat näytölle
- valitse «palaa»
- ▶ näyttö sulkeutuu



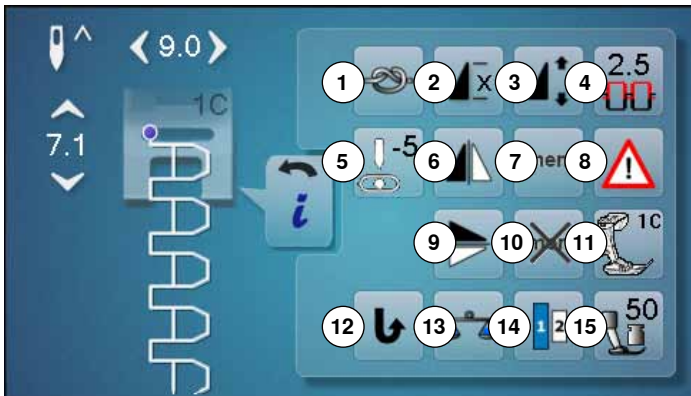
Paininjalan puristus

- muuta paininjalan puristusta
- ▶ muutettu säätö on näkyvässä

Kirjaimet



- kosketa «A» kuvaketta
- valitse kirjaintyyppi
- kosketa «i» kuvaketta



Kirjainten muuttaminen

- 1 Päättely
- 2 Kuvion toisto
- 3 Kuvion pituuden muuttaminen
- 4 Ylälangan kiristys
- 5 Neulan asento
- 6 Peilikuva vasen/oikea
- 7 Muutos pysyvään muistiin
- 8 Turvaohjelma
- 9 Peilikuva alas/ylös
- 10 Ompeleen perusasetus
- 11 Paininjalan näyttö
- 12 Jatkuva taaksepäin ompelu
- 13 Hienosäätö
- 14 Kirjainten koko
- 15 Paininjalan puristus



Päättely

- kosketa kuvaketta ennen ompelun aloitusta
- ▶ kone päättelee yksittäisen ompeleen alun neljällä pistolla
- kosketa kuvaketta yksittäisen ompeleen ompelun aikana
- ▶ kone päättelee ompeleen
- ▶ kone pysähtyy
- toiminnon ohjelmointi ommelyhdistelmään
- kone päättelee ommelyhdistelmän jokaisen ompeleen alun ja lopun



Kuvion toisto

- paina kuvaketta kerran
- ▶ näytölle ilmestyy numero 1: Kone pysähtyy yksittäisen ompeleen tai ommelyhdistelmän lopussa
- kosketa kuvaketta 2-9 kertaa
- ▶ näytölle ilmestyy numero 2-9: Kone pysähtyy valittujen toistokertojen jälkeen



Kuvion pituuden muuttaminen

- siirrä näytön pylväässä olevaa pyöreää nuppia
 - ▶ kuvion pituus (peruspituus = 100%) muuttuu portaattomasti
 - pidennä tai lyhennä 1% -välein nuolikuvakkeilla ylös/alas tai
 - valitse «kuvion pituus»
 - ▶ kuvio pitenee 100%-askelin
- Ompeleen pituutta voi säätää 10%-200% välillä.



Ylälangan kiristys

- muuta ylälangan kireyttä
- ▶ muutettu säätö näkyy numerona



Neulan asento

- siirrä neulaa nuolilla vasen/oikea tai siirrä neula näytöllä vasemmalle tai oikealle
- nuolikuvakkeen jatkuva kosketus
- ▶ neulan nopea siirtäminen
- ▶ neulan asento näkyy kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- ▶ neula siirtyy keskelle (asento 0)



Peilikuva vasen/oikea

Kone ompelee valitun ompeleen peilikuvana vasen/oikea ompelusuuntaan nähden.



Muutos pysyvään muistiin

- muuta valitun ompeleen asetuksia esim. tikin pituutta tai ompeleen leveyttä
- kosketa kuvaketta
- ▶ muutokset tallentuvat koneen pysyvään muistiin



Turvaohjelma

- kosketa kuvaketta
- kosketa «neula» tai «pistolevy» kuvaketta

Neulat:

- kosketa valitsemaasi «neula» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompeleen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää erikoisneulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen
- ▶ numerot neulakuvakkeissa ilmaisevat neulojen kärkien välin millimetreinä
- kosketa «perusneula» kuvaketta
- ▶ perusneula-asetus on käytössä
- ▶ rajoitustoiminto on poistettu käytöstä

Pistolevyt:

- kosketa valitsemaasi «pistolevy» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompeleen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää neulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen

Toiminto säilyy muistissa, vaikka koneesta kytketään virta pois.



Peilikuva alas/ylös

Kone ompelee valitun ompeleen peilikuvana alas/ylös ompelusuuntaan nähden.



Ompeleen perusasetus

- kosketa kuvaketta
- ▶ kaikki ompeleeseen tehdyt muutokset palautuvat perusasetuksiin



Paininjalan näyttö

- kosketa kuvaketta
- ▶ näytölle suositeltava paininjalka
- ▶ valitulle ompeleelle sopivat vaihtoehtoiset paininjalat avautuvat näytölle
- valitse «palaa»
- ▶ näyttö sulkeutuu



Jatkuva taaksepäin ompelu

Kone ompelee valittua ommelta taaksepäin.



Hienosäätö

Jousto- ja kuvio-ompeleiden hienosäätö (balanssi).



Kirjainten koko

- valitse kirjain
- ▶ kirjaimen koko on 9 mm
- kosketa kuvaketta
- ▶ numero «2» on valittu
- ▶ pienennetty kirjaimen koko valittuna



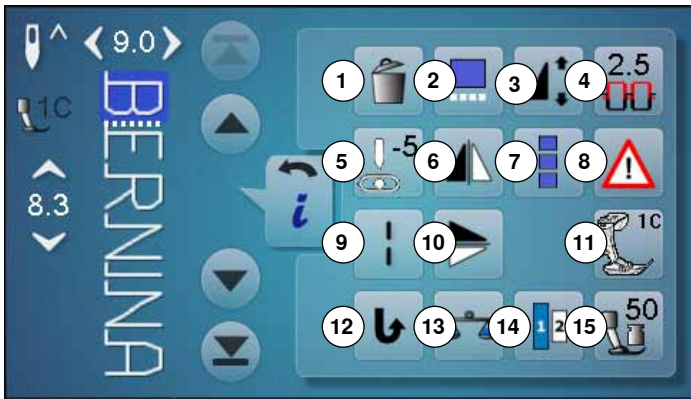
Paininjalan puristus

- muuta paininjalan puristusta
- ▶ muutettu säätö on näkyvässä

Ommelyhdistelmät



- kosketa «ommiyhdistelmät» kuvaketta
- valitse ommel
- kosketa «i» kuvaketta



Ommelyhdistelmät

- 1 Poistaminen
- 2 Ommelyhdistelmän muuttaminen kursorin kohdalla
- 3 Kuvion pituuden muuttaminen
- 4 Ylälangan kiristys
- 5 Neulan asennon muuttaminen
- 6 Peilikuva vasen/oikea
- 7 Koko ommelyhdistelmän muuttaminen
- 8 Turvaohjelma
- 9 Pitkäpisto (ilman kirjaimia)
- 10 Peilikuva alas/ylös
- 11 Paininjalan näyttö
- 12 Jatkuva taaksepäin ompelu
- 13 Hienosäätö
- 14 Kirjainten koko
- 15 Paininjalan puristus



Poistaminen

Yksittäinen ompeleen poistaminen.



Ommelyhdistelmän muuttaminen kursorin kohdalla

- kosketa kuvaketta
- näyttö avautuu



Kuvion pituuden muuttaminen

- siirrä näytön pylväässä olevaa pyöreää nuppia
- kuvion pituus (peruspituus = 100%) muuttuu portaattomasti
- pidennä tai lyhennä 1% -välein koskettamalla nuolikuvakkeita
- valitse «kuvion pituus»
- kuvio pitenee 100%-askelin

Ompeleen pituutta voi säätää 10%-1000% välillä. Joidenkin ompeleiden säätäminen on rajoitettu, eikä niitä voi pidentää 1000% saakka.



4.5 Ylälangan kiristys

- muuta ylälangan kireyttä
- muutettu säätö näkyy numerona



Neulan asennon muuttaminen

- siirrä neulaa nuolilla vasen/oikea tai siirrä neula näytöllä vasemmalle tai oikealle
- nuolikuvakkeen jatkuva kosketus
- neulan nopea siirtäminen
- neulan asento näkyy kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- neula siirtyy keskelle (asento 0)



Peilikuva vasen/oikea

Kone ompelee valitun ompeleen peilikuvana vasen/oikea ompelusuuntaan nähden.

**Koko ommelyhdistelmän muuttaminen**

- kosketa kuvaketta
- ▶ näyttö avautuu

**Turvaohjelma**

- kosketa kuvaketta
- kosketa «neula» tai «pistolevy» kuvaketta

Neulat:

- kosketa valitsemaasi «neula» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompelen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää erikoisneulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen
- ▶ numerot neulakuvakkeissa ilmaisevat neulojen kärkien välin millimetreinä
- kosketa «perusneula» kuvaketta
- ▶ perusneula-asetus on käytössä
- ▶ rajoitustoiminto on poistettu käytöstä

Pistolevyt:

- kosketa valitsemaasi «pistolevy» kuvaketta
- ▶ kone rajoittaa ompelen leveyden automaattisesti
- ▶ tämä estää neulan osumisen paininjalkaan tai pistolevyyn = estää neulan katkeamisen

Toiminto säilyy muistissa, vaikka koneesta kytketään virta pois.

**Pitkäpisto**

- kone ompelee joka toisen piston (maksimi tikin pituus 12 mm)
- käyttö: hyöty- ja koristeompeleet
- **Poikkeus:** napinlävet, kirjaimet

**Peilikuva alas/ylös**

Kone ompelee valitun ompelen peilikuvana vaakasuunnassa alas/ylös ompelusuuntaan nähden.

**Paininjalan näyttö**

- kosketa kuvaketta
- ▶ näytölle suositeltava paininjalka
- ▶ valitulle ompeleelle sopivat vaihtoehdot paininjalat avautuvat näytölle
- valitse «palaa»
- ▶ näyttö sulkeutuu

**Jatkuva taaksepäin ompelu**

Kone ompelee valittua ommelta taaksepäin.

**Hienosäätö**

Jousto- ja koristeompeleiden hienosäätö (balanssi).

**Kirjainten koko**

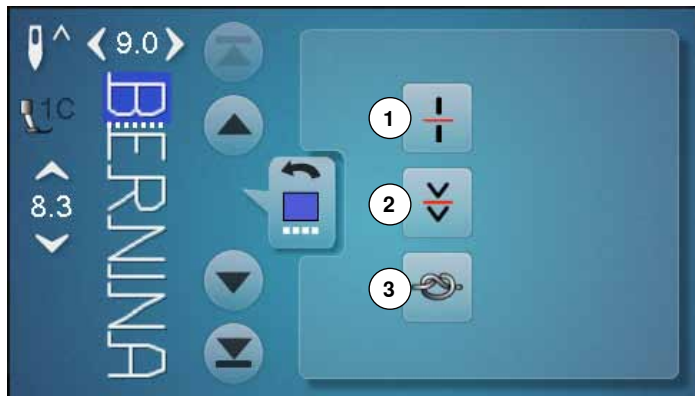
- valitse kirjain
- ▶ kirjaimen koko on 9 mm
- kosketa kuvaketta
- ▶ numero «2» on valittu
- ▶ pienennetty kirjaimen koko valittuna

**Paininjalan puristus**

- muuta paininjalan puristusta
- ▶ muutettu säätö on näkyvässä



- kosketa «omnellyhdistelmät» kuvaketta
- valitse ommel
- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «kursorin sijainti» kuvaketta



Toiminnot

- 1 Ommelyhdistelmän alimuisti 1
- 2 Ommelyhdistelmän alimuisti 2
- 3 Päättely



Ommelyhdistelmän alimuisti 1

- jakaa ommelyhdistelmät pienempiin osiin
- kone ompelee vain ommelyhdistelmän kursorin ja jakamisen merkin välisen osan
- siirrä kursori seuraavan ommeltavan osan kohdalle



Ommelyhdistelmän alimuisti 2

- yhdistelmä ompelun voi halutessa keskeyttää
- keskeyttämisen jälkeen kone siirtyy seuraavan osan alkuun

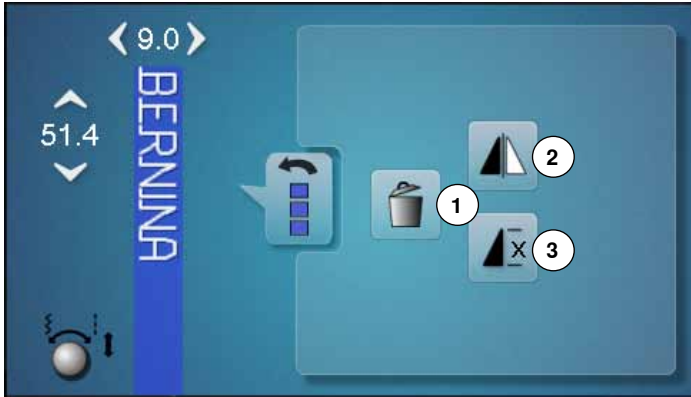


Päättely

- ohjelmoi toiminto ommelyhdistelmään
- kone päättää ommelyhdistelmän tai jokaisen ompeleen alun ja lopun



- kosketa «ommelyhdistelmät» kuvaketta
- valitse ommel
- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «koko yhdistelmän muuttaminen» kuvaketta



Toiminnot

- 1 Poistaminen
- 2 Peilikuva vasen/oikea
- 3 Ommelyhdistelmän toisto



Poistaminen

Koko ommelyhdistelmän poistaminen.



Peilikuva vasen/oikea

Kone ompelee koko yhdistelmän peilikuvana vasen/ oikea ompelusuuntaan nähden.



Ommelyhdistelmän toisto

- paina kuvaketta kerran
- ▶ näytölle ilmestyy numero 1: Kone pysähtyy ommelyhdistelmän lopussa
- kosketa kuvaketta 2-9 kertaa
- ▶ näytölle ilmestyy numero 2-9: Kone pysähtyy valittujen toistokertojen jälkeen

Setup-toiminto

Setup-toiminnon näyttö

Setup-toiminto mahdollistaa näytön ja asetusten muuttamisen käyttäjän omien tarpeiden mukaisiksi. Omat asetukset säilyvät muistissa myös virran katkaisun jälkeen. Kaikki edellisestä poikkeava on mainittu erikseen, jokainen kyseisen toiminnon kohdalla.



- kosketa «setup» kuvaketta
- ▶ setup-valikko avautuu



- 1 Näytön asetukset
- 2 Näytön väri
- 3 Ompeluasetukset
- 4 Kirjonta-asetukset
- 5 Näytön kalibrointi
- 6 Äänimerkkiasetukset
- 7 Valvontatoiminnot
- 8 Puolausnopeus
- 9 Koneen päivitys
- 10 Automaattinapinläprijalan nro. 3A kalibrointi/Puhdistus/
Kirjontalaitteen säilytysasento
- 11 Perusasetukset
- 12 Tietoa



Palauta perusasetukset koskettamalla kuvaketta, jossa keltainen kehys.

Näytön asetusten muuttaminen



- kosketa «näytön asetukset» kuvaketta

Kirkkaus

- siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia vasemmalle/oikealle tai
- käännä ompeleen leveyden säädintä
- ▶ näytön kirkkaus **1** muuttuu
- ▶ muutos näkyy kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetus näkyy valkoisena palkkina

Ompeluvalo

- ▶ ompeluvalo on päällä, kun kuvake on valittuna (keltainen kehys) **2**
- ▶ ompeluvalo on pois päältä, kun kuvake ei ole valittu **2**

Ompeluvalon kirkkaus

- siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia vasemmalle/oikealle tai
- käännä tikin pituuden säädintä
- ▶ ompeluvalon kirkkaus muuttuu **3**
- ▶ muutos näkyy kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetus näkyy valkoisena palkkina



Aloitusruudun teksti

- aloitusruudun tekstin kirjoittaminen tai muuttaminen **4**
- Välilyönti on näppäimistön alapuolella.
- ▶ kirjoitettu teksti näkyy tekstipalkkiissa näppäimistön yläpuolella **5**
- vahvasta koskettamalla ✓

Alkutekstin poistaminen

- kosketa tekstipalkkia **5**
- ▶ koko teksti on poistettu

Tekstin korjaus

- kosketa kuvaketta **6**
- ▶ poistaa yhden merkin kerralla oikealta vasemmalle



7 «ABC» isot kirjaimet (perusasetus)

8 «abc» pienet kirjaimet

9 «Ä Ä Á», «ä ä á» ja «@ #» isot ja pienet skandinaaviset kirjaimet sekä erikoismerkit

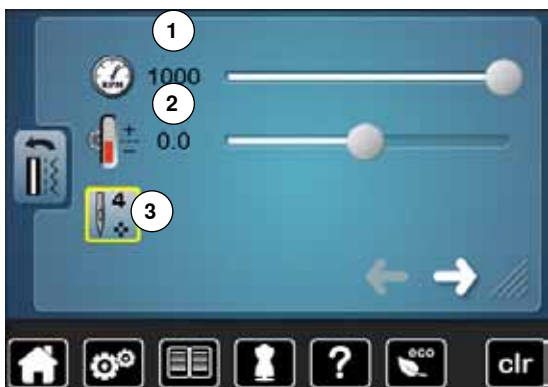
10 «1,2,3» numerot ja matemaattiset merkit

Näytön värin valinta



- kosketa «näytön väri» kuvaketta
- valitse haluamasi näytön väri

Ompeluasetukset



- kosketa «ompeluasetukset» kuvaketta

Ompelunopeuden säätö

- siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia vasemmalle/oikealle tai
- käännä ompeleen leveyden säädintä
- ▶ suurin mahdollinen ompelunopeus **1** muuttuu
- ▶ numero kuvakkeessa, jossa keltainen kehys, on koneen ompelunopeus (pistoa minuutissa). Valkoinen viiva on perusasetus

Ylälangan kireyden muuttaminen

- siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia vasemmalle/oikealle tai
- käännä tikin pituuden säädintä
- ylälangan kireyden perusasetusta voi muuttaa miinus/plus kahteen **2**
Perusasetus = 0.0



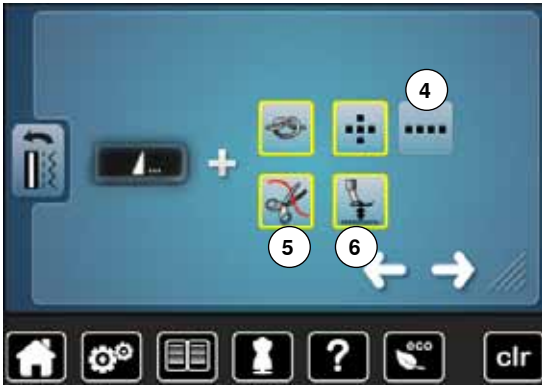
Muutettu langankireys ja ompelunopeus vaikuttavat kaikkiin ompeleisiin ja kirjontakuvioihin ja säilyvät muistissa myös virran katkaisun jälkeen.

Päätteypistot ompeleen alussa

- ▶ toiminto on käytössä (perusasetus)
- ▶ kone ompelee 4 päätteypistoa ompeleen alkuun
- kosketa kuvaketta **3**
- ▶ toiminto on pois käytöstä = kone ei ompele päätteypistoja



- kosketa kuvaketta



Automaattinen päättely ompeleen lopussa

- päättelypistojen määrä ja tyyli voidaan ohjelmoida **koneen rungossa olevaan** kuvion loppu-/päättelypainikkeeseen
- perusasetus = neljä päättelypistoa paikalla
- kosketa kuvaketta **4**, päättelypistot eteenpäin
- nuolikuvakkeilla voit ohjelmoida pistojen määrän 3-6 välillä

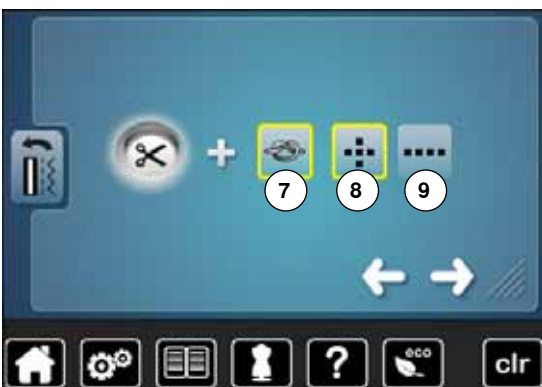
Automaattinen langankatkaisu

- ▶ kun kuvake **5** on valittuna, katkaisee kone ylä- ja alalangan automaattisesti päättelyn jälkeen

Paininjalan nosto

- ▶ kun kuvake **6** on valittuna, nousee paininjalka ylös päättelyn jälkeen
- ▶ jos ei ole valittuna, paininjalka pysyy alhaalla

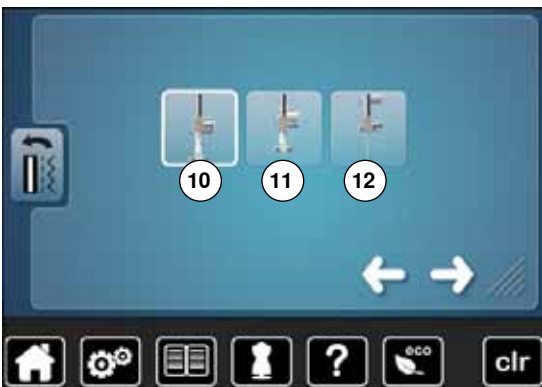
- kosketa kuvaketta



Automaattinen langankatkaisu ja päättelypistot

- päättelypistojen määrä ja tyyli ennen langankatkaisua voidaan ohjelmoida
- perusasetus = päättelypistoa ei ole ohjelmoitu
- kosketa kuvaketta **7**
- ▶ kuvake **8** on valittuna
- ▶ kone ompelee neljä päättelypistoa samaan paikkaan
- kuvakkeesta **9** valitaan lyhyet päättelypistot eteenpäin
- nuolikuvakkeilla oikea/vasen valitaan päättelypistojen määrä 2-6 pistoa

- kosketa kuvaketta



Paininjalan asento ja neulastop alas

- ▶ kun **10** on valittuna, jää paininjalka koneen pysähtyessä alas
- ▶ kun **11** on valittuna, paininjalka nousee juuri sen verran, että työn saa käännettyä (leijunta-asento)
- ▶ kun **12** on valittuna, paininjalka nousee korkeimpaan asentoon

- kosketa kuvaketta



Paininjalan leijunta-asento

- pyöritä ompeleen leveys tai tikin pituuden säädintä tai
- kosketa nuolikuvakkeita ylös/alas tai
- siirrä näytön pylväässä olevaa pyöreää nuppia
- ▶ voit asettaa noston 0 mm ja 7 mm välille. Perusasetus on 2 mm
- ▶ asetettu luku, ompelutyön etäisyys paininjalasta, näkyy kuvakkeessa **13**

Perusasetusten palautus

- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetukset palautuvat

Kirjonta-asetusten muuttaminen



- kosketa «kirjonta-asetukset» kuvaketta

Kirjontanopeutta ja ylälangan kireyttä voidaan muuttaa samoin kuin ompelussa (katso sivu 46).

- kosketa kuvaketta 1
 - ▶ automaattinen langankatkaisu väri-vaihdon yhteydessä on käytössä tai pois käytöstä
- kosketa kuvaketta 2
 - ▶ automaattinen langankatkaisu on käytössä tai pois käytöstä
- kosketa kuvaketta 3
 - ▶ päättely käytössä tai pois käytöstä. Perusasetus = käytössä
 - ▶ kun kirjontakuvioon on valittu automaattinen langankatkaisu ompelee kone 3 päättelypistoa ennen langan katkaisua
 - ▶ jos automaattista langankatkaisua ei ole valittu, ei kone myöskään ompele päättelypistoa. Nosta lalanka ylös ja pidä aloituslankojen päistä kiinni kun käynnistät kirjonnin
- kosketa kuvaketta 4
 - ▶ kirjontakehyksen säätäminen

Kirjontakehyksen säätäminen

Kirjontakehyksen säätö -toiminnolla määritetään kirjontakehyksen keskikohta. Toimintoa suoritettaessa tulee kirjontalaitteen olla kytkettynä koneeseen.

- valitse haluamasi kirjontakehyks ja seuraa näytön neuvoja



- aseta kohdistuslevy kehykseen
 - ▶ kehyks liikkuu ja neula siirtyy kehyksen keskikohtaan
- jos neula **ei ole** tarkalleen kohdistuslevyn keskipisteen kohdalla, siirrä kehystä näytöllä olevien nuolien avulla niin, että neula on tarkalleen keskikohdassa
- kosketa kuvaketta ✓ kunnes kirjontakuviovalikko avautuu
- ▶ säätö tallentuu



Pingota kangas kirjontakehykseen. Kohdistuslevy asettuu paremmin kirjontakehykseen.

Näytön kalibrointi



Näytön kalibroittoiminnon voi avata myös seuraavalla tavalla:

- kytke virta pois koneesta
- pidä molemmat neulan asento näppäimet alaspainettuna
- kytke virta koneeseen ja kalibroitinäytön avautuessa vapauta molemmat näppäimet



- kosketa «näytön kalibrointi» kuvaketta
- kosketa kalibrointi kuvaketta näytön keskellä

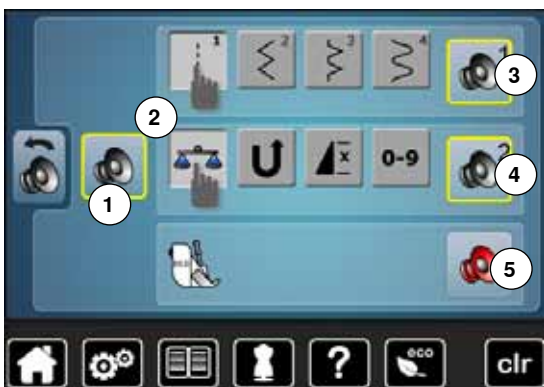


- kosketa tylpällä kynällä ristin keskikohtaa
- ▶ risti siirtyy seuraavaan paikkaan
- toista kunnes kaikki kolme tarkistuspistettä on kalibroitu
- ▶ näyttö sulkeutuu
- ▶ säätö tallentuu

Äänimerkkiasetusten muuttaminen



- kosketa «äänimerkkiasetukset» kuvaketta



Koskettamalla kuvaketta **1** voit ottaa äänimerkit käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

Ompeleen/toiminnon/BSR-toiminnon valinta

Kone ilmoittaa ompeleiden ja toimintojen valinnan äänimerkillä **2**.

- kosketa kaiuttimen kuvaketta ompeleiden rivissä kunnes kuulet haluamasi äänimerkin **3**

Voit valita kuudesta erilaisesta äänimerkistä haluamasi.

- ▶ valittu äänimerkki näkyy numerona 1-6
- samalla tavalla voit ottaa käyttöön tai poistaa äänimerkin valitsemallesi toiminnolle **4** ja tikkaukseen BSR-tikkauksjalalla **5**
- ▶ äänimerkin pois kytkeminen on eri äänimerkkien vaihtoehtojen jälkeen viimeisenä

Valvontatoiminnot



- kosketa «valvontatoiminno» kuvaketta

Seuraavat valvontatoiminnot voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä:

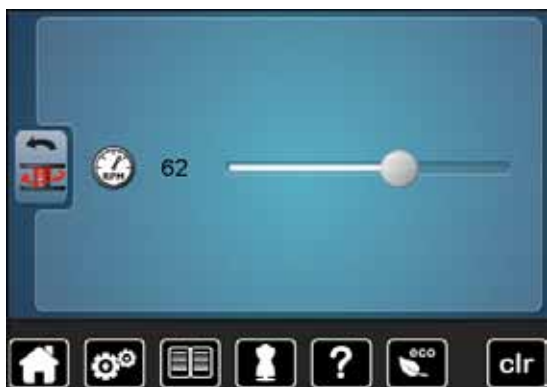
- 1 Ylälankavahti
- 2 Alalankavahti

Ylä- ja alalankavahti

- ▶ silmä auki = toiminto on käytössä
- kosketa «silmä auki» kuvaketta
- ▶ silmä suljettu = toiminto on pois käytöstä

Valvontatoimintojen äänimerkit ja niiden tyypit asetetaan toimintojen äänimerkkiasetuksessa.

Puolausnopeuden muuttaminen



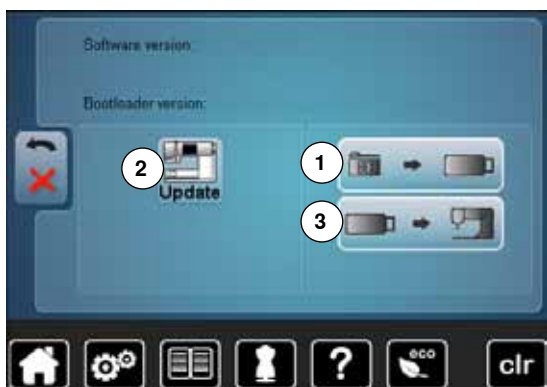
- kosketa «puolausnopeus» kuvaketta

- siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia vasemmalle/oikealle tai
- käännä ompeleen leveyden säädintä
- ▶ puolausnopeus muuttuu

Päivitys



Älä poista USB-muistitikkuja koneesta ennen kuin näytölle tulee viesti, että päivitys on valmis.



- kytke BERNINA USB-päivitystikku koneeseen. Huom.uusin päivitysversio
- kosketa «update» kuvaketta

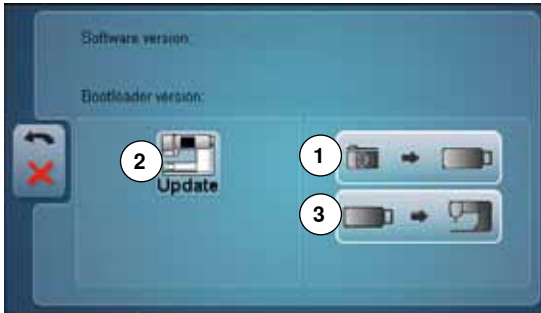
Tallenna käyttäjän omat tiedostot ja asetukset ennen päivityksen aloittamista.

- kosketa kuvaketta 1
- ▶ koneen tiedot tallennetaan USB-muistitikulle
- kosketa «update» kuvaketta ja päivitys käynnistyy 2

Kone tarkastaa aluksi, että:

- ▶ USB-muistitikku on kytketty koneeseen
- ▶ muistitikussa on tarpeeksi vapaata tilaa
- ▶ muistitikussa on oikea päivitysversio
- ▶ päivitykset ja asetukset tallentuvat

Jos päivitys onnistui, siitä tulee näytölle viesti ja kone on valmis käyttöön.



- ▶ jos päivitys ei käynnisty tai keskeytyy, siitä tulee näytölle viesti Jos tiedot ja asetukset eivät ole päivityksen jälkeen koneella:
- kosketa kuvaketta **3**
- ▶ tiedostot USB-muistitikulta tallennetaan koneelle



Voit ladata koneen uusimman ohjelmaversion osoitteesta www.bernina.com

Automaattinapinläprijalan nro. 3A kalibrointi/Lankaleikkurin sieppari/Kirjontalaitteen säilytysasento



- kosketa «puhdistus/kalibrointi» kuvaketta



- 1 Automaattinapinläprijalan nro. 3A kalibrointi
- 2 Lankaleikkurin siepparin puhdistus
- 3 Kirjontalaitteen säilytysasento



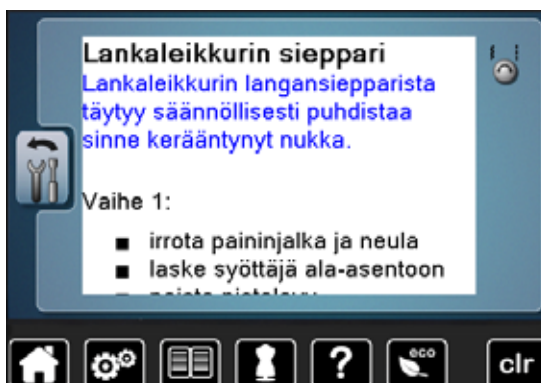
- kosketa «kalibrointi» kuvaketta



- kiinnitä automaattinapinläprijalka nro 3A koneeseen
 - paina käynnistys/pysäytys
 - ▶ automaattinapinläprijalka liikkuu eteen- ja taaksepäin
 - ▶ kun kone on suorittanut kalibrointiohjelman loppuun, näytölle ilmestyy viesti kalibroinnin onnistumisesta
- Automaattinapinläprijalka on kalibroitu käytettäväksi ainoastaan tässä koneessa.

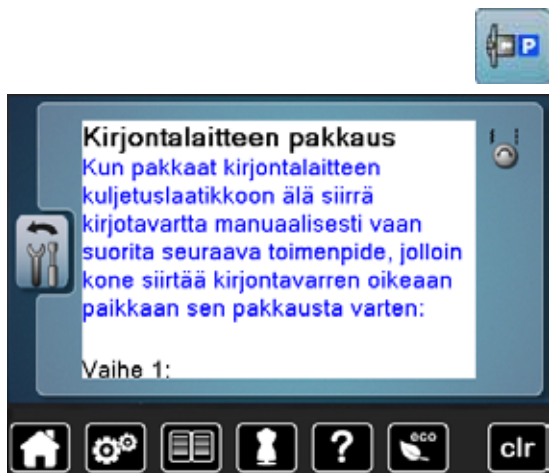


- kosketa «puhdistus» kuvaketta



- puhdistusta lankaleikkurin sieppari ohjeiden mukaan

Setup-toiminto



- valitse «kirjontalaitteen säilytysasento»

Kirjontalaitteen tulee olla kytkettynä koneeseen.

- ▶ kirjoitavarsi liikkuu säilytysasentoon

Kirjontalaitteen kirjoitavartta ei saa liikuttaa käsin. Tämän toiminnon avulla saat kirjontalaitteen sopimaan alkuperäiseen pakkauslaatikkoon.

Perusasetukset



- valitse perusasetus

Voit valita seuraavista:

- 1 Perusasetusten palautus
- 2 Poista käyttäjän data

Perusasetusten palautus

- kosketa palkkia 1



Vaihtoehtoja on kolme:

- 3 Palauta ompelu
- 4 Palauta kirjonta
- 5 Palauta kaikki

- kosketa kuvaketta, jonka asetukset haluat palauttaa tehdasasetuksiin
- vahvasta koskettamalla ✓
- ▶ edellinen näyttö aukeaa
- valitse «palaa»
- ▶ kirjoitakuviovalikko aukeaa

Poikkeukset:

Langankireyden säätö, näytön kirkkaus ja väri sekä koneen nopeus tulee palauttaa kunkin toiminnon omasta valikosta.

Poista käyttäjän data

- kosketa palkkia 2





Vaihtoehtoja on kolme:

- 6 Ompelu «Henkilökohtainen ohjelma»
- 7 Kirjonta «My designs-Omat kirjontakuviot»
- 8 Kirjonta «USB-muistitikku» (tikun oltava kytkettynä koneeseen)

- kosketa palkkia, jonka tiedot haluat poistaa
- vahvasta koskettamalla ✓
- ▶ valitut tiedot on poistettu ja edellinen näyttö aukeaa
- valitse «palaa»
- ▶ kirjontakuviovalikko aukeaa

Tietoa



- kosketa «i» kuvaketta



Kieli

- selaa kielivalikkoa ja valitse haluamasi kieli



- kosketa kuvaketta



Versio

- ▶ ompelukoneen ja siihen kiinnitetyn kirjontalaitteen versiot ovat näkyvissä
- ▶ kokonaistikkimäärä ja tikkimäärä edellisen valtuutetun BERNINA huollon jälkeen on näkyvissä



- kosketa kuvaketta

Setup-toiminto



Jälleenmyyjän tiedot

- kosketa harmaata palkkia

Seuraavat BERNINA-jälleenmyyjän tiedot voidaan kirjata:

- Liikkeen nimi
- Osoite
- Puhelinnumero
- www.sivu tai sähköpostiosoite



- kosketa kuvaketta



Huoltotiedot

Voit tallentaa koneen huoltotiedot ja tiedot huollon tarpeesta USB-muistikulle ja toimittaa mustitikon BERNINA jälleenmyyjälle:

- kytke USB-muistitikku koneeseen
- valitse «LOG»
- ▶ tiedot on tallennettu USB-muistitikulle
- poista USB-muistitikku koneesta

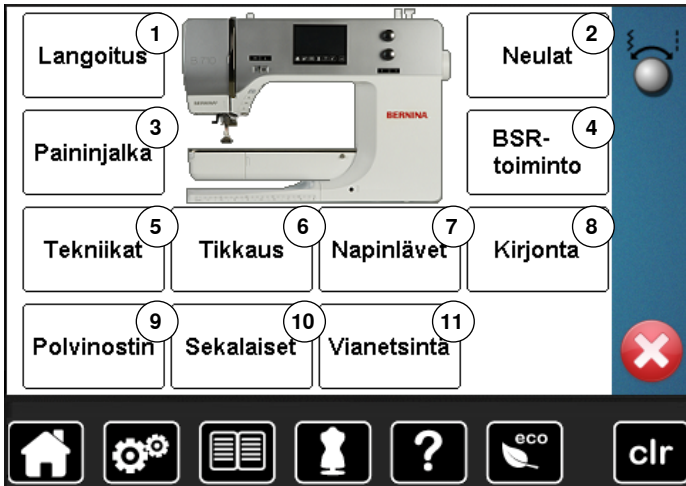
Opastus

Opastuksen yhteenveto

Opastuksesta löydät tietoa ompelun eri aiheista.



- valitse «opastus»
- ▶ opastusnäyttö aukeaa



- 1 Lanka/langoitus
- 2 Neula
- 3 Paininjalka
- 4 BSR
- 5 Ompelutekniikat
- 6 Tikkaus
- 7 Napinlävet
- 8 Kirjonta
- 9 Polvinostin (FHS)
- 10 Muita tietoja
- 11 Vianetsintä



- valitse haluamasi aihe esim. paininjalat
- ▶ näytölle avautuu eri aiheita paininjaloista ja niiden käytöstä
- valitse haluamasi aihe esim. paininjalan vaihtaminen

Paininjalan vaihto
Paininjalan vaihto sujuu helposti yhdellä kädellä.



Vaihe 1:

- nosta neula ja paininjalka yläasentoon, katkaise koneesta virta painamalla virtakytkin «0» asentoon
- nosta paininjalan kiinnityssalpa ja irrota paininjalka
- pidä paininjalasta peukalolla ja keskisormella kiinni ja työnnä se pidikkeeseen. Paina etusormella kiinnityssalpa alas

Sivun loppu



- ▶ näytölle aukeaa haluamasi aihe
- selaa monitoimisäätimillä sivua alaspäin



- kosketa «seuraava» kuvaketta
- ▶ seuraava sivu aukeaa



- kosketa «palaa» kuvaketta
- ▶ edellinen sivu aukeaa

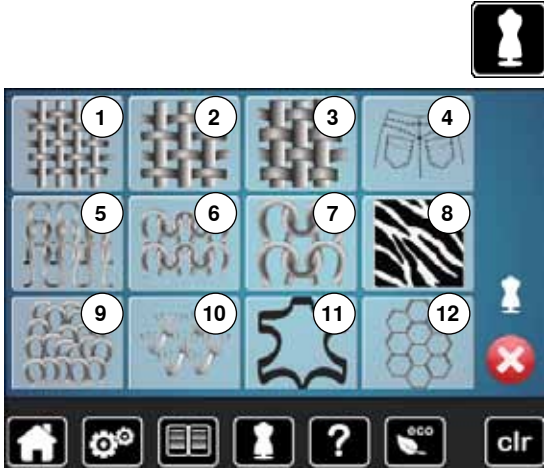
- kosketa ✘
- ▶ opastusnäyttö sulkeutuu
- ▶ edellinen näyttö aukeaa

Ompeluopas

Ompeluoppaan yhteenveto

Ompeluopas antaa tietoa ompelutyötä koskevissa valinnaisissa aiheissa. Materiaalin ja halutun ompelutekniikan valinnan jälkeen näyttöön ilmestyvät suositukset sopivista neuloista, paininjaloista jne.

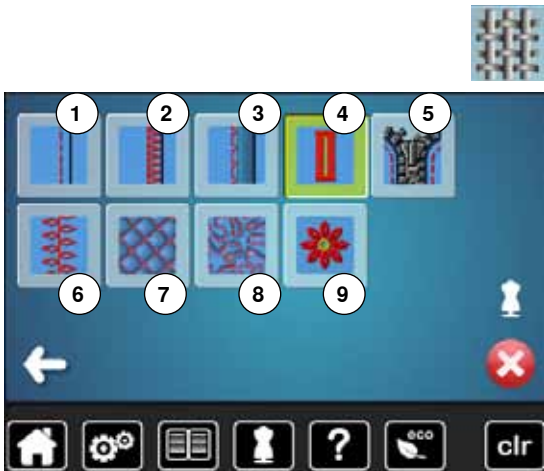
► kone säätää paininjalan puristuksen ja ylälangan kireyden automaattisesti



- valitse «ompeluopas»
- ompeluopasnäyttö aukeaa

- 1 Ohuet kudotut kankaat
- 2 Keskivahvat kudotut kankaat
- 3 Paksut kudotut kankaat
- 4 Farkku
- 5 Ohuet neulokset
- 6 Keskipaksut neulokset
- 7 Paksut neulokset
- 8 Turkikset
- 9 Frotee
- 10 Nukkapintaiset kankaat
- 11 Nahka ja vinyyli
- 12 Tylli ja pitsi

Ompelutekniikat



- kosketa kuvaketta esim. ohuet kudotut kankaat

Vaihtoehtoiset ompelutekniikat aukeavat näytölle.

- 1 Saumausommel
- 2 Huoltittelu
- 3 Piilo-ommel
- 4 Napinläpi
- 5 Vetoketju
- 6 Koristeompeleet
- 7 Vanutikkaus
- 8 Käsivarainen tikkaus
- 9 Aplikointi



- valitse ompelutekniikka koskettamalla kuvaketta esim. napinläpi
- Jos haluamasi ompelutekniikka ei löydy listalta, valitse jokin samantyyppinen aihe.



- suositukset valitulle materiaalille ja ompelutekniikalle aukeavat näytölle
- vahvista koskettamalla ✓
- valittuun ompelutekniikkaan sopivien ompeleiden valikko aukeaa

Ompeluoppaan sulkeminen

- kosketa ✗

Neuvot

Neuvot ohjelmasta löydät tietoa yksittäisistä ompeleista ja toiminnoista näytöllä.



- valitse «neuvot»
- valitse haluamasi ommel tai toiminto

Piilo-ommel
 Helmakäänteet useimmissa kangalaaduissa. Simpukkareunat ohuissa materiaaleissa, koristesaummat.

Suositus:

- säädä ompeleen leveyttä ommeltavan kankaan paksuuden mukaan

Sivun loppu

Ompeleet

Näytölle aukeaa seuraavat tiedot:

- ▶ ompeleen nimi
- ▶ sopivat materiaalit
- ▶ suositukset

Kuvion toisto 1-9x
 Toiminto määrittää monenko ompeleen tai ommelyhdistelmän jälkeen kone pysähtyy.

- valitse toistojen määrä koskettamalla kuvaketta 1-9 kertaa
- 1x = kone pysähtyy ommeltuaan yhden ompeleen tai ommelyhdistelmän
- 2x - 9x = kone pysähtyy automaattisesti kun valittu määrä ompeleita/ommel-yhdistelmiä on ommeltu

Suositus:

- koristeompelu
- kulmien ompelu koristeompeleilla
- ohjelmoitu yhdistelmä koriste- tai hyötyompeleita

Sivun loppu

Toiminnot

Näytölle aukeaa seuraavat tiedot:

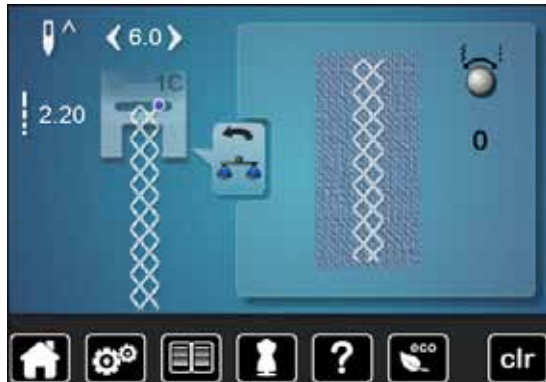
- ▶ toiminnon nimi
- ▶ toiminnon kuvaus
- ▶ käyttösuositukset

- kosketa ✘
- ▶ neuvot ohjelma sulkeutuu
- ▶ edellinen näyttö aukeaa

Hienosäätö

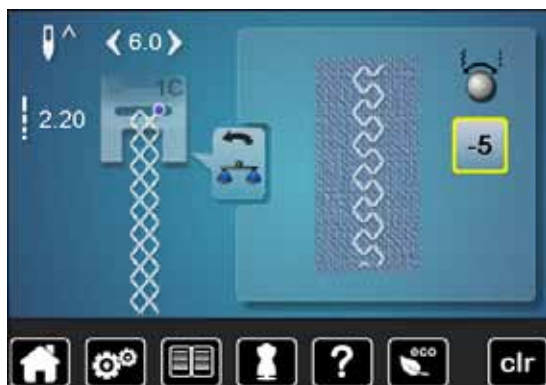
Hyöty- ja koristeompeleet

Ompelukoneen kaikki ompeleet on tarkistettu ja säädetty tehtaalla. Erilaiset kankaat, neulokset ja tukimateriaalit saattavat kuitenkin vaikuttaa ohjelmoitujen ompeleiden ulkonäköön, ne voivat olla liian tiheitä tai liian väljiä. Ompeleen muodostusta on mahdollista korjata ommeltavaan materiaaliin sopivaksi elektronisen hienosäädön avulla, jolloin ompeleesta tulee aina täydellinen.



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «hienosäätö» kuvaketta

- ▶ näytön vasemmalla puolella on ommel sellaisena, kuin sen pitäisi ommeltuna näyttää
- ▶ näytön oikealla puolella muutokset näkyvät sitä mukaan kun niitä tehdään



Muutokset

Oikealla puolella oleva ommel (esim. kenno-ommel) jää auki:

- pyöritä ompeleen leveyden- ja tikin pituuden säädintä, kunnes oikeanpuoleinen ommel on samanlainen, kuin kankaalle ommeltu
- ▶ muutokset näkyvät numerona kuvakkeessa, jossa keltainen kehys
- kosketa «palaa» kaksi kertaa
- ▶ muutokset tallentuvat
- ▶ edellinen näyttö aukeaa

Perusasetusten palautus

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «hienosäätö» kuvaketta, jossa keltainen kehys
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
- ▶ perusasetukset palautuvat

Eko toiminnon kuvaus

Aktivoi eko-toiminto silloin, kun virta on kytketty koneeseen ja se on pidemmän aikaa käyttämättä.



Eko-toiminnon käyttöön ottaminen

- valitse «eko»
- ▶ näyttö sammuu
- ▶ sähkönkulutus vähenee ja ompeluvalo sammuu

Eko-toiminto toimii samalla lapsilukkona. Näytöltä ei voi valita mitään toimintoja eikä konetta voi käynnistää.

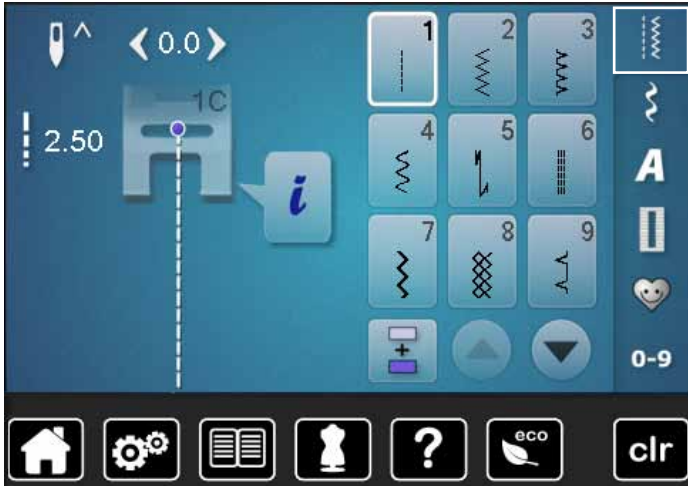
Eko-toiminnon sulkeminen

- valitse «eko»
- ▶ kone on jälleen valmis käyttöön



Hyötyompeleet

Hyötyompeleiden yhteenveto



- valitse «hyötyompeleet»
- ▶ hyötyompeleiden valikko aukeaa näytölle
- selailunuolilla saat valikon loput hyötyompeleet näkyviin



1 Suoraommel

Kaikki joustamattomat kankaat. Kaikki suoraommelyöt, esim. saumaus, päällitikkaus, vetoketjun ompelu



2 Siksak

Reunojen huollittelu, kuminauhan ja pitsin kiinnitys



3 Vari-overlock

Ohuet trikoot. Joustavat huollittelsaumut ja päärmeet



4 Kaariommel

Useimmat materiaalit. Paikkaus, kankaan korjaaminen, saumojen vahvistaminen jne.



5 Päättelyommel

Kaikenlaiset materiaalit. Päättelee ompelen alun ja lopun suoraommelpistoilla



6 Vahvistettu suoraommel

Vahvistetut saumat, tukevat kankaat. Koriste- ja päällitikkaus



7 Vahvistettu siksak

Vahvistetut saumat tukeville kankaille. Koriste- ja päällitikkaus



8 Kenno-ommel

Pehmeät kankaat ja neulokset. Näkyvät saumat ja päärmeet alusasuihin, vaatteisiin, pöytäliinoihin jne.



9 Piilo-ommel

Useimmat kangastyypit. Näkymätön helmakäänne. Simpukkareunat ohuissa materiaaleissa, koristesaumut



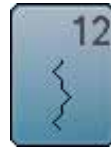
10 Kaksois-overlock

Kaikenlaiset neulokset. Samanaikainen saumaus ja huollittelu



11 Erittäin joustava ommel

Erittäin joustavat avoimet saumat joustaviin materiaaleihin



12 Poimutusommel

Useimmat materiaalit. Poimuttaminen kumilangalla. Liitossaumat = kahden vierekkäisen kappaleen yhdistäminen. Koristeompeleet



13 Jousto-overlock

Keskivahvat neulokset, frotee ja tukevat kudotut kankaat. Huollittelsaumut ja tasosaumat



14 Trikoo-ommel

Kaikille trikoomateriaaleille. Näkyvät saumat neuleisiin ja alusasuihin, trikoon korjaaminen

**Universal-ommel**

Paksut materiaalit, kuten huopa ja nahka. Tasosaumat, näkyvät saumat, kuminauhan kiinnitys, koristesaummat

**3-askel siksak**

Kankaan reunojen huolittelu ja vahvistaminen, kuminauhan kiinnitys, koristesaummat

**Lycra-ommel**

Molempiin suuntiin joustavat materiaalit. Yhdistävät tasosaumat ja päärmeet ohuissa materiaaleissa esim. alusasut

**Jousto-ommel**

Kaikki joustavat materiaalit. Avoimet saumat urheiluasuiissa

**Vahvistettu overlock**

Keskivahvat neulokset ja frotee. Huolittelusaumat, tasosaumat

**Saumausommel**

Paksut ja joustavat, koneella tai käsin tehdyt neulokset. Samanaikainen saumaus ja huolittelu

**Harsintaommel**

Saumojen, päärmeiden tilkkutöiden ym. harsinta. Vanun kiinnitys

**Parsintaohjelma**

Automaattinen parsinta. Ohuet ja keskivahvat kankaat

**Vahvistettu parsintaohjelma**

Automaattinen parsinta, paksut kankaat

**Trenssi**

Taskujen suiden vahvistaminen, vyölenkit jne.

**Trenssi**

Taskujen suiden vahvistaminen, vyölenkkien ompelu, vetoketjun ja sauman lopun vahvistaminen

**Kolmiotrenssi**

Keskivahvat ja paksut kankaat. Taskujen suiden, vetoketjujen ja vetoketjuhalkioiden vahvistaminen

**Piilo-ommel, kapea**

Piilo-ommel ohuille materiaaleille

**Vahvistettu suoraommel pitkäpistolla**

Vahvistetut saumat tukeville kankaille. Koriste- ja päällitikkaus

**Suoraommel - yksi tikki**

Käytetään ommelyhdistelmässä kahden erillisen koristeompeleen välillä

**Suoraommel - kolme tikkiä**

Käytetään ommelyhdistelmässä kahden erillisen koristeompeleen välillä

Ompelen valinta

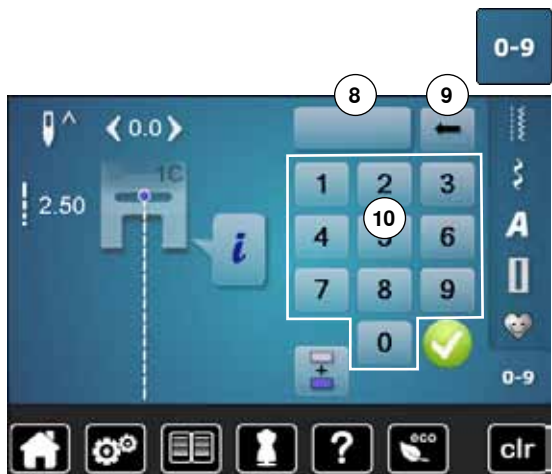


Suoraan

- valitse haluamasi ommelryhmä 1-5

- 1 Hyötyompeleet
- 2 Koristeompeleet
- 3 Kirjaimet
- 4 Napinlävet
- 5 Henkilökohtainen ohjelma/muisti

- ▶ ommelvalikko aukeaa näytölle 6
- kosketa valitsemaasi ommelta
- selailunuolilla saat valikon loput vaihtoehdo näkyviin 7



Numeroilla

- valitse «0-9»

- ▶ näyttö muuttuu numerovalinnaksi 10
- valitse ompeleen numero
- ▶ valitun ompeleen numero näkyy kuvakkeessa 8
- kosketa kuvaketta 9
- ▶ viimeinen numero poistetaan
- kosketa kuvaketta 8
- ▶ koko luku poistetaan
- vahvista koskettamalla ✓

Keskeytys

- valitse «0-9»
- ▶ edellinen näyttö aukeaa



Jos valittu ommelnumero ei ole käytössä, ilmestyy valitun numeron näytölle kolme kysymysmerkkiä 8.

Ompelen muuttaminen käyttötarkoitukseen sopivaksi

Ommel voidaan muuttaa materiaaliin ja käyttötarkoitukseen sopivaksi. Tässä esitetyt muutokset soveltuvat kaikkiin hyöty- ja useisiin koristeompeleisiin.



Ommelmuisti on rajaton; voit tallentaa samalle ompeleelle muutoksen useaan eri toimintoon, esimerkiksi:

- Tikin pituus
- Ompeleen leveys
- Neulan asento
- Ompeleen pituuden muuttaminen
- Peilikuva
- Pitkäpisto
- Langankireys
- Hienosäätö
- Kuvion toisto 1-9 kertaa

Ommelmuisti

Muutettu tikin pituus ja ompeleen leveys jävät automaattisesti koneen muistiin.

Esimerkki:

- ompele muutetulla ompeleella (esim. siksak)
- valitse toinen ommel (esim. suoraommel) ja ompele
- valitse jälleen siksak ja tekemäsi muutokset ovat edelleen muistissa

Perusasetusten palautus

Perusasetukset voi palauttaa manuaalisesti yksittäisille ompeleille.

- ompeleen leveys- tai tikinpituus näytössä paina kuvaketta, jossa keltainen kehys tai
- valitse «Clr»
- ▶ kaikki **valitun** ompeleen muutetut asetukset palautuvat perusasetuksiin
- kytke virta pois koneesta
- ▶ kaikkien ompeleiden kaikki muutetut asetukset palautuvat perusasetuksiin

Pysyvä muisti

BERNINA ompelukoneen perusasetuksia voi muuttaa ja tallentaa pysyvään muistiin, jolloin ne säilyvät muistissa vaikka koneesta kytketään virta pois.



Perusasetusten muuttaminen

- valitse ommel, esim. siksak
- muuta säätimillä ompeleen leveyttä ja tikin pituutta



Muutosten tallentaminen

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «mem» kuvaketta
- valitse «palaa»
- ▶ muutokset on tallennettu



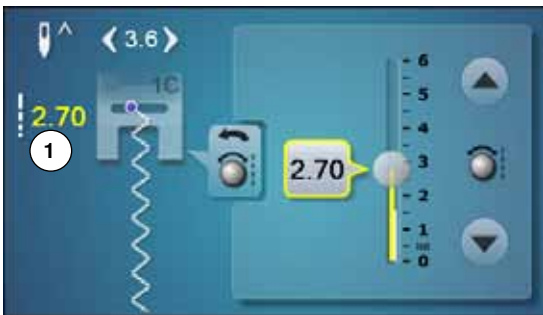
Perusasetusten palautus

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «memX» kuvaketta
- valitse «palaa»
- ▶ perusasetukset on palautettu

Muuta ompeleen leveyttä ja tikin pituutta



- pyöritä säätimiä tai
 - valitse ompeleen leveyden tai tikin pituuden näyttö
 - paina avatun näytön nuolikuvakkeita tai
 - siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia
- Voit muuttaa ompelun aikana.



Ommeltaessa hyöty- ja tilkkuilijan ompeleita, näkyy muutettu tikin pituus numerona **1**.

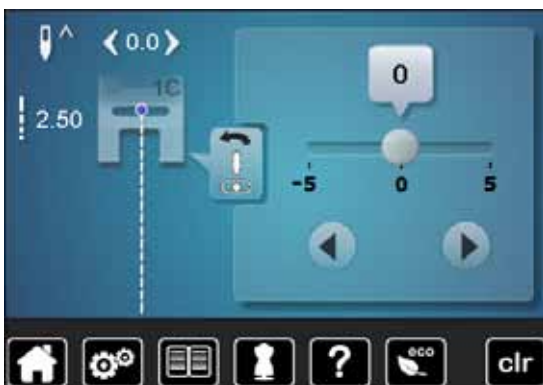


Muiden ompeleiden sekä kirjainten koko pituus näytössä **2**. Todellinen tikin pituus näkyy vain avatussa tikin pituuden näytössä **3**.



Neulan asennon muuttaminen

- paina neulan asennon «siirto» näppäimiä tai
- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «neulan asento» kuvaketta



- pidä «siirto» näppäintä tai nuolikuvaketta alaspainettuna
 - ▶ neulan nopeaan muutokseen
 - siirrä näytön palkissa olevaa pyöreää nuppia
- Yhteensä 11 neulan asentoa (5 vasemmalla, 5 oikealla, 1 keskellä = 0).

Hyötyompeleiden käyttöesimerkkejä

Suoraommel



Kaksoisautomaattijalka nro 1C/1D

Suoraommel nro 1

Kun koneeseen kytketään virta, on suoraommel valittuna.

► neula on ylhäällä

Käyttö

Sopii kaikille materiaaleille.



Säädä tikin pituus ommeltavaan kankaaseen sopivaksi

Esim. farkkukankaalle pidempi tikki = 3-4 mm ja ohuille kankaille lyhyempi tikki = noin 2-2.5 mm.

Säädä tikin pituus käytettävään lankaan sopivaksi

Esim. cordonnet-langalla päällitikkaus pitkillä pistoilla (noin 3-5 mm).

Käytä neulastop alas toimintoa

Estää kankaan luistamisen työn asettelun aikana tai työtä käännettäessä.

Vahvistettu suoraommel



Kaksoisautomaattijalka nro 1C/1D

Vahvistettu suoraommel nro 6

Avoimet saumat

Kestävä sauma tukeviin ja koviin kankaisiin, kuten farkku- ja markiisikangas.



Tukevat ja tiheäkudoksiset kankaat

Farkkuneula ja farkkujalka nro 8 (lisätarvike) helpottavat farkku- ja markiisikankaan ompelua.

Koristeellinen päällitikkaus

Pidennä tikin pituutta ja valitse vahvistettu suoraommel koristeellisiin päälliompeleisiin.

Vahvistettu siksak

Kaksoisautomaattijalka nro 1C/1D

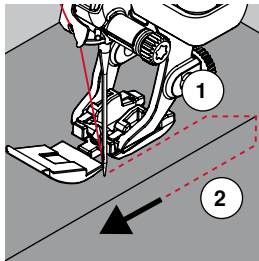
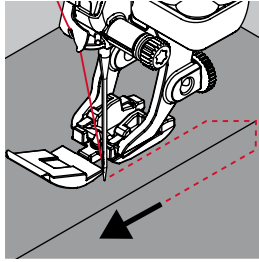
Vahvistettu siksak nro 7

Vahvistettu sauma erityistä kestävyyttä vaativiin kohteisiin, koristetikkaus.



Usein pestävien kohteiden saumat. Huolitele reunat. Käytä erittäin koviin materiaaleihin farkkuneulaa.

Vetoketju

**Vetoketjujalka nro 4D****Suoraommel nro 1****Valmistelu**

- ompele sauma vetoketjuhalkioon asti
- ompele päättelypistot
- harsi sauma vetoketjuhalkiosta reunaan
- huolittele saumanvarat
- silitä sauma auki
- poista harsinlanka
- vetoketjun harsinta: harsi vetoketju kankaan alle niin, että saumat ovat kohdakkain vetoketjun keskellä

Ompelu

- avaa vetoketjua muutamia senttejä
- siirrä neulan asento äärioikealle
- aloita ompelu ylhäältä vasemmalta
- ohjaa työtä niin, että paininjalan reuna kulkee mahdollisimman lähellä vetoketjun hammastusta
- pysäytä ennen vetoketjun lukkoa neulan asento alhaalla
- nosta paininjalka
- vedä vetoketju kiinni
- jatka ompelua vetoketjun päähän asti ja pysäytä neulan asento alhaalla
- nosta paininjalka
- käännä työ
- ompele vetoketjun toiselle puolelle, pysäytä neulan asento alhaalla
- nosta paininjalka
- käännä työtä jälleen
- ompele vetoketjun toinen sivu alhaalta ylös

Vaihtoehtoisesti ompele vetoketjun molemmat sivut alhaalta ylös

Soveltuu kaikille nukkapintaisille kankailla esim. sametti.

- suorita valmistelu kuten edellä
- aloita ompelu saumasta vetoketjun päästä neulan asento oikealla
- ompele vinosti vetoketjun hammastuksen viereen
- ompele ensimmäinen sivu **1** alhaalta ylös
- siirrä neulan asento vasemmalle
- ompele toinen sivu **2** samoin alhaalta ylös

**Ompelu vetoketjun lukon kohdalla**

- sulje vetoketju ja ompele noin 5 cm päähän lukosta
- jätä neula alas, nosta paininjalka, avaa vetoketju, laske paininjalka alas ja jatka ompelua, käytä polvinostinta

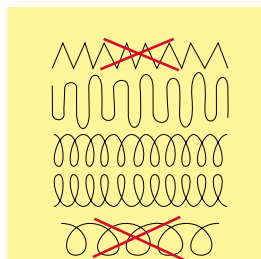
Sauman alku

- pidä langanpäistä kiinni kun aloitat ompelun. Vedä työtä samanaikaisesti kevyesti taaksepäin (vain muutaman piston verran) tai
- aloita ompelu noin 1-2 cm päästä reunasta ja ompele taaksepäin, jatka ompelua tavalliseen tapaan

Erityisen paksu/kova vetoketju tai kangas

Tasainen ommel jälki saadaan käyttämällä neulaa nro 90-100.

Käsivarainen parsinta



Parsintajalka nro 9 (lisätarvike)

Suoraommel nro 1

Reikien tai kuluneiden alueiden parsiminen

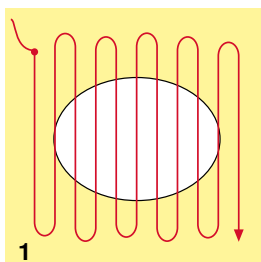
Korvaa langat pysty- ja vaakasuunnassa kaikissa materiaaleissa.

Valmistelu

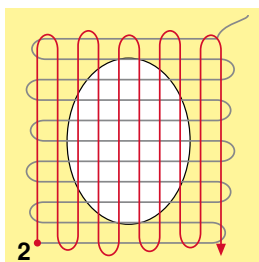
- laske syöttäjä
- kiinnitä apupöytä
- pingota ompelutyö parsintakehykseen (lisätarvike)
- ▶ parsinta-alue pysyy tasaisesti kireällä eikä voi venyä

Ompelu

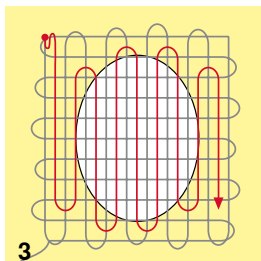
- työskentele vasemmalta oikealle ja liikuta työtä tasaisin liikkein
- muuta suuntaa ylös ja alas kaarevasti. Terävissä käännteissä lanka voi katketa tai syntyä reikiä
- ompele eripituisia pätkiä, jotta lanka häviää paremmin kankaaseen



1



2



3

1 Ompelu reiän päältä

- älä ompele ensimmäisiä rivejä liian tiheään. Ompele reilusti reikää isommalle alalle
- ompele reuna epätasaiseksi
- käännä työtä 90 astetta

2 Peitä ensimmäiset ommelrivit

- älä ompele liian tiheään
- käännä työtä 180 astetta

3 Viimeistele

- ompele vielä yksi erittäin harva rivistö



Epätasainen tikinmuodostus

- jos lanka kasaantuu työn yläpuolelle, liikuttele työtä hitaammin
- jos lanka muodostaa solmuja työn alapuolelle, liikuttele työtä nopeammin

Lanka katkeaa

Liikuta työtä tasaisemmin.

Automaattinen parsintaohjelma



Kaksoisautomaattijalka nro 1C
Automaattinapinläprijalka nro 3A

Parsintaohjelma nro 22

Nopea tapa repeytyneiden tai kuluneiden alueiden parsintaan
Korvaa langat pystysuunnassa kaikissa materiaaleissa.

Valmistelu

- pingota ohut kangas parsintakehykseen (lisätarvike)
- ▶ työ pysyy tasaisena, eikä ommeltaessa veny tai kiristä

Parsinta kaksoisautomaattijalalla nro 1C

Parsinnan alku on vasemmassa takareunassa.

- ompele ensimmäinen ommelrivi
- pysäytä kone
- paina päättelynäppäintä
- ▶ pituus on ohjelmoitu
- jatka ompelua
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti
- valitse «clr»
- ▶ ohjelmointi poistettu

Parsinta automaattinapinläprijalalla nro 3A

- repeämät ja vaurioituneet kohdat
- parsinnan enimmäispituus 3 cm
- toimi samoin kuin parsinta kaksoisautomaattijalalla nro 1C



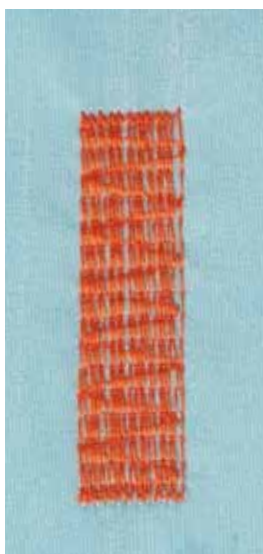
Vahvistaminen

Parsittaessa ohuita kankaita/neuloksia käytä tukimateriaalia työn alapuolella.

Parsinta-alue kiristää

Korjaa hienosäätötoiminnolla (hienosäädön ohje sivulla 59).

Automaattinen parsintaohjelma, vahvistettu



Automaattinapinlapijalka nro 3A

Vahvistettu parsintaohjelma nro 23

Nopea tapa repeytyneiden tai kuluneiden alueiden parsintaan

Korvaa langat pystysuunnassa kaikissa materiaaleissa.

Valmistelu

- pingota ohut kangas parsintakehykseen (lisätarvike)
- ▶ työ pysyy tasaisena, eikä ommeltaessa veny tai kiristä

Parsinta automaattinapinlapijalalla nro 3A

Parsinnan alku on vasemmassa takareunassa.

- ompele ensimmäinen ommelrivi
- pysäytä kone
- paina päättelynäppäintä
- ▶ pituus on ohjelmoitu
- jatka ompelua
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti
- valitse «clr»
- ▶ ohjelmointi poistettu



Suurialaiset työt

Siirrä työtä paininjalan alla ja jatka kuluneen alueen parsimista. Kertaalleen ohjelmoitu pituus säilyy koneen muistissa.



Pituuden ohjelmointi millimetreinä (katso sivu 36) parsinnan pituuden voi ohjelmoida 30 mm asti.

Reunojen huolittelu



Kaksoisautomaattijalka nro 1C

Siksak nro 2

- kaikille materiaaleille
- reunojen huolitteluun
- joustavat saumat
- koristeompelu

Reunojen huolittelu

- ohjaa kankaan reunaa paininjalan keskikohdan alla
- älä valitse liian leveää ommelta
- älä valitse liian pitkää tikkiä
- siksak-ompeleen tulisi muodostua kankaan reunan yli
- kankaan reunan tulisi pysyä tasaisena eikä kääntyä rullalle
- käytä ohuille materiaaleille ohuempaa lankaa

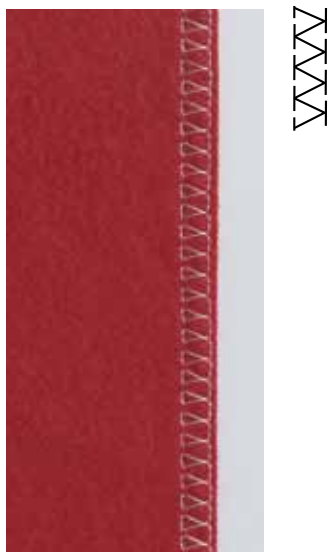
Satiiniommel

- tiheä siksak (tikin pituus 0.5-0.7 mm)
- satiiniommel aplikointiin, kirjontaan jne.



Vaihtoehtoisesti voit käyttää satiiniommelta nro 1354.

Kaksois-overlock



Kaksoisautomaattijalka nro 1C
Overlock-jalka nro 2A (lisätarvike)

Kaksois-overlock nro 10

Huolittelusauma

Huolittelu löysäkudoksisissa neuloksissa ja trikoossa.



Neulokset

- käytä uutta pallokärkineulaa, jotta neulos ei vahingoittuisi
- vähennä tarvittaessa paininjalan puristusta

Joustavien materiaalien ompelu

Käytä tarvittaessa stretch neulaa (130/705 H-S). Neulassa on erittäin ohut kärki, eikä se riko esim. lycran kuituja.

Reunatikkaus

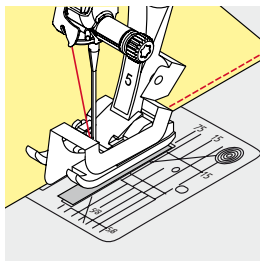
Piilo-ommeljalka nro 5
Kaksoisautomaattijalka nro 1C
Reunatikkausjalka nro 10/10C/10D (lisätarvike)

Suoraommel nro 1

Kapea reunatikkaus

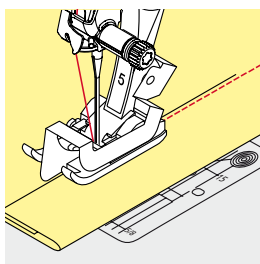
Ulkoreuna

- aseta taitettu reuna vasemmalle paininjalan ohjainta vasten
- valitse neulan asento vasemmalle haluamallasi etäisyydelle kankaan reunasta



Sisäreuna

- aseta taitettu reuna (sisempi yläreuna) oikealle paininjalan ohjainta vasten
- valitse neulan asento äärioikealle yläreunan ompeluun



Piilo-ommeljalka nro 5

Neulan asento vasemmalla tai äärioikealla.

Kaksoisautomaattijalka nro 1C ja reunatikkausjalka nro 10/10C/10D (lisätarvike)

Kaikki neulan asennot.

Leveä reunatikkaus

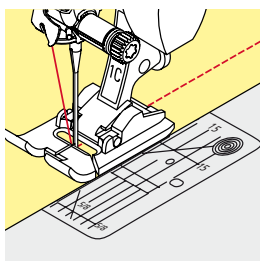
Ohjaimet

Paininjalka ohjaimena:

- ohjaa taitetta paininjalan reunaa pitkin

Pistolevy ohjaimena:

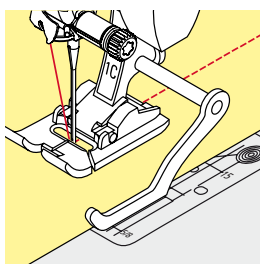
- ohjaa työtä pistolevyn merkkiviivoja pitkin 1-2.5 cm etäisyydellä



Saumaohjain:

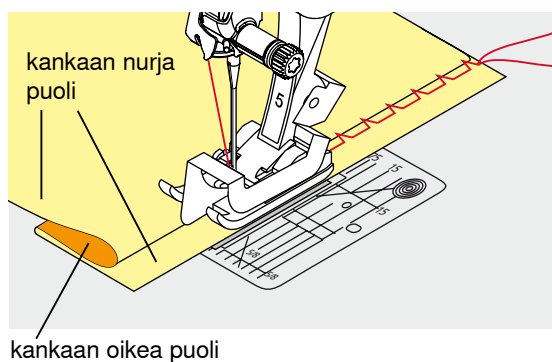
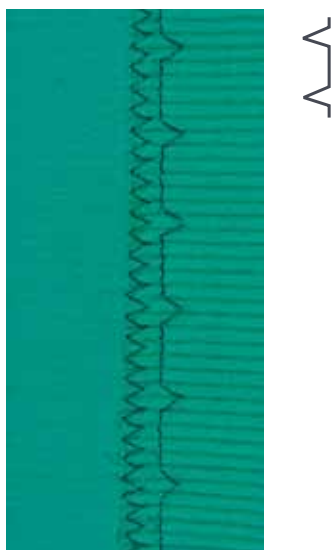
Paininjalka

- löysennä paininjalan varressa olevan ruvin kiristystä
- aseta ohjain paininjalan varressa olevaan reikään
- säädä haluamallasi etäisyydelle
- kiristä ruuvi
- ompele siten, että ohjain kulkee työn reunaa pitkin



Ommeltaessa samansuuntaisia ommelrivejä, ohjaa saumaohjainta aiemmin ommeltua riviä pitkin.

Piilo-ommel



Piilo-ommeljalka nro 5

Piilo-ommel nro 9

Näkymätön pääärme keskipaksuissa ja paksuissa puuvilla-, villa- ja sekoitekankaissa.

Valmistelu

- huolittele leikatut reunat
- taita pääärme ja harsi tai kiinnitä nuppineuloilla

- taita työ siten, että huoliteltu reuna on oikealla puolella nurja puoli ylöspäin
- aseta työ paininjalan alle ja
- taitetun reunan tulee olla paininjalan ohjainta vasten

Ompelu

Neulan tulisi juuri ja juuri lävistää taitteen reuna, kuten käsin ommeltaessa.

- ompele noin 10 cm ja tarkista työn molemmat puolet, tarvittaessa säädä ompeleen leveyttä



Ompeleen oikean puolen leveys

Ohjaa työtä tarkasti paininjalan metallista ohjainlevyä vasten = päällepäin näkyvä ommel pysyy tasaisena.

Näkyvä pääärme



Kaksoisautomaattijalka nro 1C/1D

Trikoo-ommel nro 14

Näkyvä, joustava pääärme. Kaikenlaiset puuvilla-, villa-, synteettiset ja sekoitetriskoot.

Valmistelu

- taita pääärme, harsi tai kiinnitä nuppineuloilla
- tarvittaessa vähennä paininjalan puristusta

Ompelu

- ompele työn oikealta puolelta
- leikkaa ylimääräinen reuna pois nurjalta puolelta

Päätelyommel



Kaksoisautomaattijalka nro 1C

Päätelyommel nro 5

- kaikille materiaaleille
- päättelee sauman alun ja lopun

Pitkien saumojen ompelu suoraompeleella

Päätely aina samalla tikkimäärällä.

Sauman alku

- paina jalkasäädintä
- ▶ kone päättelee sauman alun automaattisesti ompelun alussa (5 tikkiä eteenpäin ja 5 tikkiä taaksepäin)
- ompele sauma haluamaasi pituuteen



Sauman loppu

- paina päätelynäppäintä
- ▶ kone päättelee automaattisesti (5 tikkiä taaksepäin ja 5 tikkiä eteenpäin)
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti, kun päätely on valmis

Harsintaommel



Kaksoisautomaattijalka nro 1C/1D

Harsintaommel nro 21

- suoraommel, jossa kone ompelee joka neljännen piston. Maksimi tikin pituus on 24 mm, tikin pituuden säädöllä 6 mm. Suositeltava tikin pituus on 3.5-5 mm
- kaikki työt, joissa tarvitaan erittäin pitkää tikkiä
- päärmeiden harsinta, vanun kiinnitys jne
- väliaikainen ommel
- ommel on helppo poistaa

Valmistelu

- kiinnitä nuppineulat poikittain harsintasuuntaan nähden
- ▶ pitää työn kaikki kerrokset yhdessä paikallaan



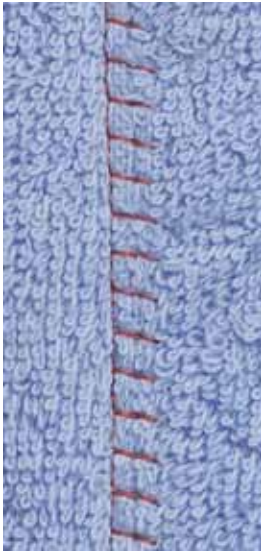
Lankojen päätely

Ompele alussa ja lopussa 3-4 pistoa samaan.

Lanka

Käytä ohutta lankaa, ommel on helpompi poistaa.

Tasosauma



TTTTT

Kaksoisautomaattijalka nro 1C

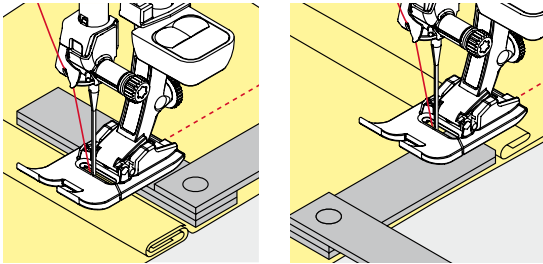
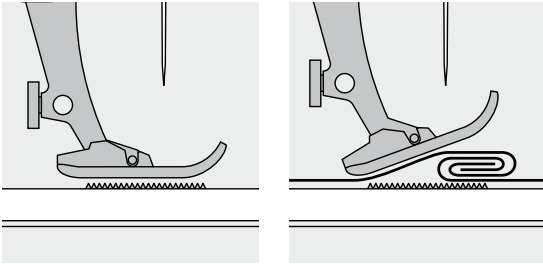
Jousto-overlock nro 13

Ihanteellinen paksuille nukkapintaisille materiaaleille, kuten frotee, huopa, nahka jne.

Ompelu

- aseta kankaan reunat päällekkäin
- ompele päällimmäisen kankaan reunaa pitkin
- neulan ollessa oikealla ääriasennossa sen tulisi osua ylemmän kankaan reunan yli
- ▶ saumasta tulee litteä ja kestävä

Paksujen saumojen yli ompelu



Syöttäjä toimii moitteettomasti paininjalan ollessa vaakasuorassa asennossa.

Jos paininjalka on vinossa, esim. ommeltaessa paksulta kohdalta ohuelle ja päinvastoin, syöttäjä ei voi tarttua kankaaseen ja työ takertuu paikalleen.

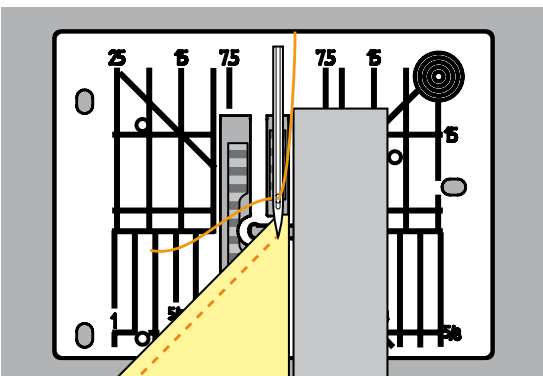
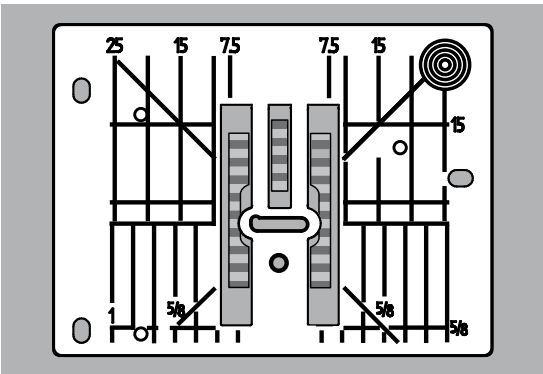
Ongelmalta vältetään, kun neulan taakse ja paininjalan alle asetetaan yksi, kaksi, tai kolme korkeudentasoislevyä.

Korjattaessa korkeutta paininjalan edessä, aseta yksi tai useampi tasoituslevy paininjalan oikealle puolelle neulan viereen. Ompele kunnes paininjalka on jälleen vaakasuorassa ja poista levyt.



Neulastop alas.

Kulmien ompelu



Neula-aukon leveydestä johtuen syöttäjän hammasrivit ovat melko etäällä toisistaan.

Kulmia ommeltaessa vain pieni osa kankaasta on syöttäjän ja paininjalan välissä eikä syöttäjä tartu kankaaseen riittävän hyvin.

Aseta yksi tai useampi korkeuden tasoituslevy paininjalan alle niin lähelle kankaan reunaan kuin mahdollista.

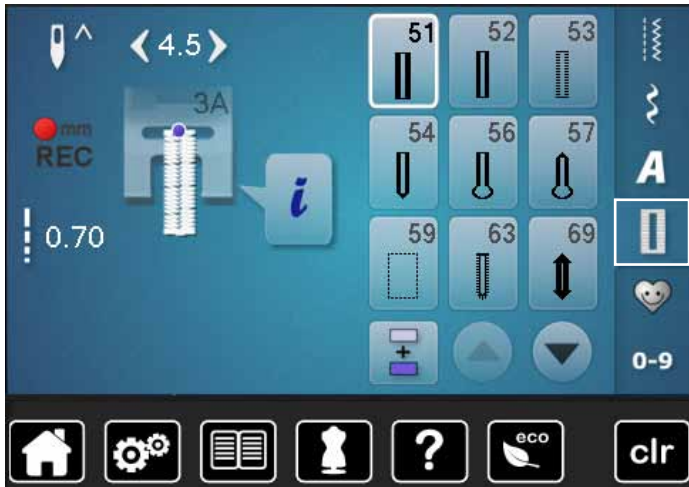
► kangas syötty tasaisesti



Neulastop alas.

Napinlävet

Yhteenveto napinlävistä



Perinteisen käytön ohella voidaan napinläpiä käyttää myös koristeluun. Napinlävet voidaan ommella ja ohjelmoida usealla eri tavalla.

- valitse «napinlävet»
- selailunuolilla saat muut napinlävet näkyviin



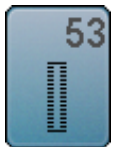
51 Perusnapinläpi

Ohuet ja keskivahvat kankaat. Puserot, leningit, kodin tekstiilit jne.



52 Kapea napinläpi

Ohuet ja keskivahvat kankaat. Puserot, leningit, lasten ja nukenvaatteet, askartelutyöt



53 Joustava napinläpi

Kaikki joustavat materiaalit. Puuvilla, villa, silkki ja tekokuiduista valmistetut neulokset



54 Pyörästetty napinläpi, normaali salpa

Keskipaksut ja paksut kankaat. Jakut, takit, puvut, sadevaatteet



56 Vaatturin napinläpi

Paksut joustamattomat kankaat. Jakut, takit, vapaa-ajan asusteet



57 Vaatturin napinläpi, terävä salpa

Paksut joustamattomat materiaalit. Jakut, takit, vapaa-ajan asusteet



59 Suoraommelnapinläpi

Ohjelmoitava pohjatikkaus napinläville, taskunsuut, napinläpien vahvistus, erityisesti nahkaan ja nahkajäljitelmiin ommeltavat napinlävet



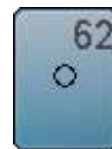
60 Napinkiinnitysohjelma

2- ja 4- reikäisten nappien kiinnitys



61 Sirkka, kapea siksak

Nyörien ja kapeiden nauhojen pujotusväylät, koristetyöt



62 Sirkka, suoraommel

Nyörien ja kapeiden nauhojen pujotusväylät, koristetyöt



63 Käsintehtyyn näköinen napinläpi

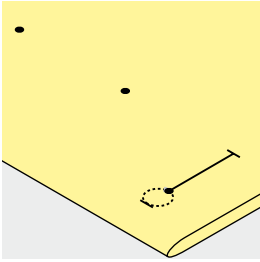
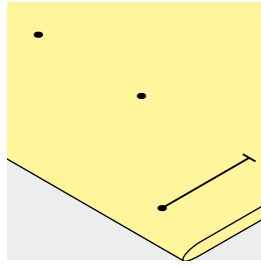
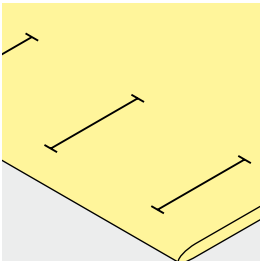
Ohuet ja keskivahvat kankaat. Paidat, vaatteet, vapaa-ajan asusteet, kodin tekstiilit



69 Koristenapinläpi kolmiotrensillä

Koristeellinen napinläpi paksumpaan, joustamattomaan kankaaseen

Tietoa napinläpien ompelusta



Manuaalinapinläven pituuden merkitseminen

- merkitse kaikkien napinläpien pituudet
- käytä napinläpijalkaa nro 3C (lisätarvike)

Automaatinapinläven pituuden merkitseminen

- merkitse yhden napinläven pituus
- ▶ kun olet ommellut ensimmäisen napinläven, on pituus ohjelmoitu
- merkitse muiden napinläpien aloituskohdat
- käytä automaatinapinläpijalkaa nro 3A

Vaatturin napinläven pituuden merkitseminen

- merkitse ainoastaan napinläven sivun pituus
- ▶ kone lisää pituuteen napinläven pohjukan
- ▶ kun olet ommellut ensimmäisen napinläven, on pituus ohjelmoitu
- merkitse muiden napinläpien aloituskohdat
- käytä automaatinapinläpijalkaa nro 3A

Koeompelu

- suorita koeompelu samalle kankaalle, jota käytät lopullisessa työssä ja
- käytä samaa tukimateriaalia
- valitse sama napinläpityyppi
- ompele napinläpi samassa kankaan suunnassa (pysty tai vaaka)
- leikkaa napinläpi auki
- työnnä nappi napinlävestä työn toiselle puolelle
- tee tarvittavat muutokset

Napinläven leveyden muuttaminen

- muuta ompeleen leveyttä

Tikinpituuden muuttaminen

Tikinpituuden muutokset vaikuttavat napinläven molempiin sivuihin.

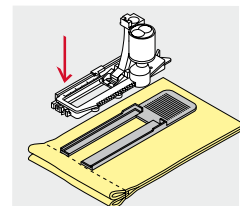
- ▶ tiheämpi tai harvempi ommel

Tikinpituuden muuttamisen jälkeen:

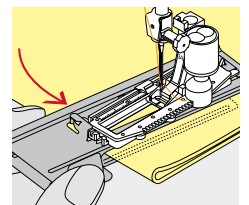
- ohjelmoi napinläpi uudelleen



Jos napinläpi ommellaan suorassa kulmassa paksuun saumaan, suosittelemme korkeudentasoituslevyn (lisätarvike) käyttöä. Aseta levy takaapäin kankaan ja paininjalan väliin paksun saumakohdan taakse, kuten kuvassa.



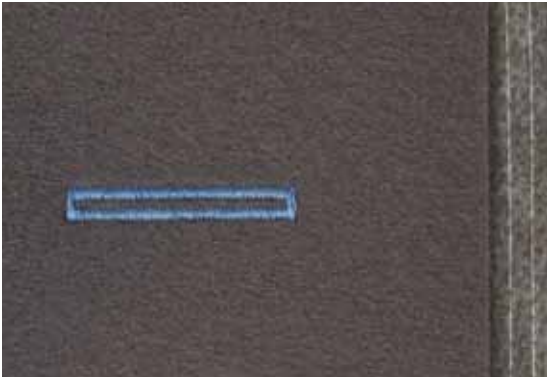
Napinläpien ompelu vaikeille materiaaleille onnistuu paremmin, kun käytät korkeuden tasaajaa (lisävaruste). Voidaan käyttää automaatinapinläpijalan nro 3A kanssa.



Tukimateriaali

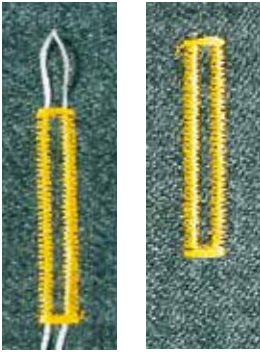


- tukimateriaalin avulla saat kestäväen napinläven
- valitse ommeltavan kankaan laatuun ja paksuuteen sopiva tukimateriaali



- käytä paksujen ja pitkänukkaisten kankaiden alapuolella tukimateriaalia
- ▶ kangas syöttyy tasaisemmin

Punoslanka

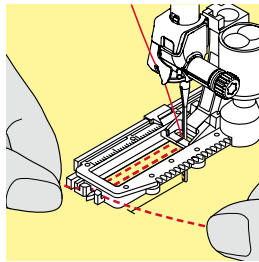
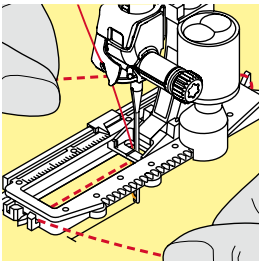


Yleistä

- punoslanka vahvistaa napinläpeä ja antaa sille kauniin ulkonäön
- soveltuu lähinnä perusnapinlävelle nro 51
- aseta työ paininjalan alle sen mukaisesti

Punoslangaksi suositeltavat langat

- helmilanka nro 8
- paksu ompelulanka
- ohut virkkauslanka

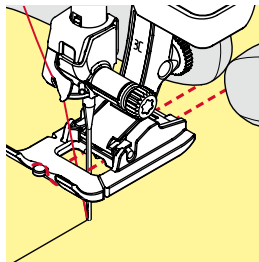
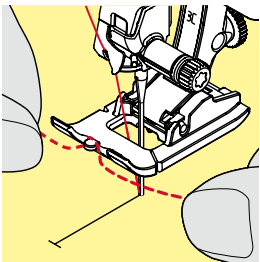


Punoslangan asettaminen automaattinapinläprijalkaan nro 3A

- nosta paininjalka yläasentoon
- vie neula alas napinläven alkukohtassa
- ohjaa punoslankaa oikealta paininjalan alla sen taakse
- vie punoslanka paininjalan takana olevaan tappiin
- vie lanka vasemmalta paininjalan alla etuosaan
- ja vedä molemmat langat loviin
- laske automaattinapinläprijalka alas

Ompelu

- ompele napinläpi tavalliseen tapaan
- **älä** pidä kiinni punoslangasta
- napinläpi muodostuu punoslangan päälle

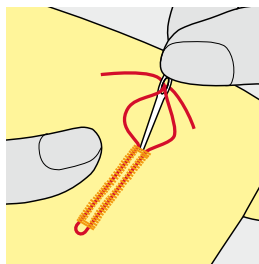


Punoslangan asettaminen napinläprijalkaan nro 3C (lisätarvike)

- nosta paininjalka yläasentoon
- vie neula alas napinläven alkukohtassa
- aseta punoslanka napinläprijalan keskimmäiseen piikkiin (edessä)
- vedä molemmat langanpäät paininjalan alla taaksepäin ja
- aseta punoslangat paininjalan uriin
- laske paininjalka alas

Ompelu

- ompele napinläpi tavalliseen tapaan
- **älä** pidä kiinni punoslangasta
- napinläpi muodostuu punoslangan päälle



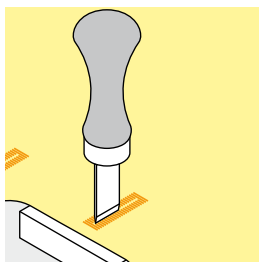
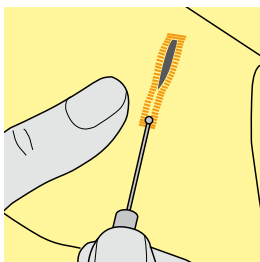
Punoslangan päättely

- vedä punoslanka napinläpeen, kunnes silmukka häviää napinläven salvan alle
- vedä langanpäät nurjalle puolelle parsinneulalla
- solmi tai päättele



Napinläven auki leikkaaminen

Aseta neula poikkisuuntaan napinläven päähän lisäsuojaksi.



Leikkaa ratkojalla

- leikkaa napinläpi molemmista päistä keskikohtaan päin

Leikkaa napinläpiltalla (lisävaruste)

- aseta työ puualustalle
- aseta taltta napinläven keskelle
- paina taltta käsin alas

Napinläven hienosäätö



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «hienosäätö» kuvaketta

Automaattisen perusnapinläven hienosäätö

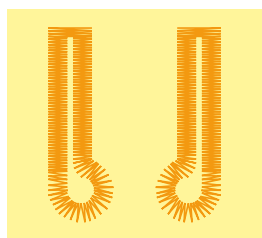
Hienosäätö vaikuttaa molempiin sivuihin.

Vaatturin- ja pyöreäpäisen napinläven hienosäätö

Hienosäätö vaikuttaa molempiin sivuihin.

Silmukan/pohjukan hienosäätö:

- ompele ensimmäisen sivun suora-ommel, kunnes
- ▶ kone vaihtaa silmukan/pohjukan ompeluun
- pysäytä kone
- kosketa «hienosäätö» kuvaketta
- muuta tikinpituuden säätimellä oikeapuoleinen napinläpi ompelemasi näköiseksi



A

B

Napinläven pohjukka liiaksi oikealla **A**:

- pyöritä tikin pituuden säädintä vasemmalle

Napinläven pohjukka liiaksi vasemmalla **B**:

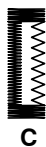
- pyöritä tikin pituuden säädintä oikealle
- valitse «palaa» ja ompele napinläpi

Manuaalisen vaatturin- ja pyöreäpäisen napinläven hienosäätö

Hienosäätö vaikuttaa kumpaankin sivuun eri lailla:

Jos vasen sivu on liian tiheä **C**:

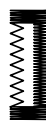
- pyöritä tikin pituuden säädintä vasemmalle
- ▶ vasen sivu pitenee ja oikea lyhenee



C

Jos vasen sivu on liian harva **D**:

- pyöritä tikinpituuden säädintä oikealle
- ▶ vasen sivu lyhenee ja oikea pitenee



D

Silmukan/pohjukan hienosäätö:

Napinläven pohjukka liiaksi oikealla **A**:

- pyöritä tikinpituuden säädintä oikealle

Napinläven pohjukka liiaksi vasemmalla **B**:

- pyöritä tikin pituuden säädintä vasemmalle

Manuaalisen perusnapinläven hienosäätö

Hienosäätö vaikuttaa molempiin sivuihin.

Tikkilaskurinapinläven hienosäätö

Hienosäätö vaikuttaa molempiin sivuihin eri tavoin (katso manuaalisen napinläven kuva).

- ohjelmoi napinläpi jokaisen hienosäätömuutoksen jälkeen uudelleen

Hienosäädön poistaminen

- paina hienosäätönäytössä kuvaketta, jossa keltainen kehys tai
- valitse «clr»
- ▶ clr poistaa myös ohjelmoidun napinläven!

Suositus

Suorita koeompelu samalle kankaalle, jota käytät lopullisessa työssäsi.



Kaikkien automaattisten ja manuaalisten napinläpien jokaisen eri osan hienosäätö voidaan suorittaa erikseen. Tikkilaskurinapinlävissä vaikuttaa hienosäätö molempiin sivuihin (vasen ja oikea) eri tavalla: Sivun muuttaminen muuttaa automaattisesti myös silmukkaa tai pohjukkaa.

Napinläven ohjelmointi

Automaattinapinläpi, ohjelmointi ja ompelu



Automaattinapinläpijalka nro 3A

Automaattinapinläpijalan nro 3A linssi mittaa automaattisesti napinläven pituuden, jolloin kaikki ommeltavat napinlävet ovat tarkalleen samankokoisia. Napinläven pituus 4-31 mm, napinläpityypistä riippuen.

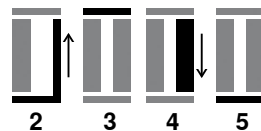


Automaattinapinläpijalan tulee olla tasaisen kankaan päällä. Jos paininjalka on saumanvaran päällä, kone ei pysty mittaamaan napinläven pituutta tarkasti.

Perus- ja joustavat napinlävet nro 51, 52, 53

Napinläven ohjelmointi

- 1 • ompele ensimmäinen sivu eteenpäin
- pysäytä kone
- paina päättelynäppäintä
- ▶ «auto» ja ohjelmoitu pituus millimetreinä näkyvät näytöllä
- ▶ napinläven pituus on ohjelmoitu



Kone ompelee napinläven seuraavat vaiheet automaattisesti:

- 2 suoraommel taaksepäin
- 3 ensimmäinen salpa
- 4 toinen sivu eteenpäin
- 5 toinen salpa ja päättelypistot
- ▶ kone pysähtyy ja palaa automaattisesti napinläven alkuun

Automaattinapinläpi

- ▶ kone ompelee seuraavat napinlävet samanpituisiksi, päättelynäppäintä ei tarvitse enää painaa
- ohjelmoidun napinläven tallentaminen pysyvään muistiin (katso sivu 90)
- valitse «clr»
- ▶ ohjelmointi poistettu



Täsmällinen toisto

Ohjelmoiduista napinlävistä tulee täsmälleen samanpituisia ja yhtä kauniita.

Ompelunopeus

- ompele napinlävet hidastetulla nopeudella saavuttaaksesi parhaan tuloksen
- ompele kaikki napinlävet samalla nopeudella saadaksesi tasaisen ompeleen molemmille sivuille

Napinläven pituus - pituuden syöttö millimetreinä

Automaattinapinläprijalka nro 3A

Napinläven pituuden ohjelmointi

Automaattinapinläprijalka nro 3A mahdollistaa ennalta määritetyn kokoisten napinläpien ompelun.

Napinläven pituus = avattava osa millimetreinä.



- kosketa valitsemaasi napinläpeä
- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «napinläven pituus» kuvaketta

Napinläven pituuden määrittäminen

- napinläven pituuden syöttö ompeleen leveys tai tikin pituuden säätimillä
- ▶ ohjelmoitu pituus näkyy napin vasemmalla puolella
- ▶ luku napin oikealla puolella näyttää napin koon
- valitse «palaa»
- ▶ ohjelmoitu pituus on tallennettu
- ▶ «auto» ja ohjelmoitu pituus näkyy näytön vasemmalla puolella

Palaa napinläpi-valikkoon

- valitse «palaa»
- ▶ napinläpi-näyttö avautuu

Napinläven pituus - mittaus näytöllä napin avulla

Automaattinapinläprijalka nro 3A

Napin koon määrittäminen

Kone määrittää napinläven pituuden (aukileikkattavan osan) automaattisesti. Napin halkaisija +2 mm napin paksuutta varten.

- pidä nappia näytön alareunassa oikealla olevan vaalean neliön päällä
- säädä monitoimisäätimillä vaalea neliö napin kokoiseksi
- ▶ napin koko näkyy millimetreinä nuolien välissä olevan napin oikealla puolella (esim. 14 mm)
- poista nappi näytöltä
- valitse «palaa»
- ▶ ohjelmoitu pituus on tallennettu
- ▶ auto ja ohjelmoitu pituus näkyy näytön vasemmassa reunassa



Paksut napit

Erityisen paksut napit (pallonapit jne.) tarvitsevat enemmän tilaa. Esim. napin paksuus on 1 cm, joka tulee lisätä napinläven pituuteen (sisältää 2 mm). Suorita koeompelu ja pujota nappi napinlävestä.



Paluu napinläven alkuun

- kosketa «kuvion alku» kuvaketta
- ▶ kone siirtää ohjelman napinläven alkuun



Tallennettujen napinläpien poistaminen

- valitse «clr» tai kosketa «mittaa» kuvaketta
- ▶ «auto» sulkeutuu ja «mittaa» näkyvissä
- napinlävelle voidaan ohjelmoida uusi pituus

Automaattinen vaatturin- ja pyöreäpäinen napinläpi



Automaattinapinläpijalka nro 3A

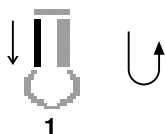


Automaattinapinläpijalan tulee olla tasaisen kankaan päällä. Jos paininjalka on saumanvaran päällä, kone ei pysty mittaamaan napinläven pituutta tarkasti.

Vaatturin- ja pyöreäpäinen napinläpi nro 54, 56, 57

Napinläven ohjelmointi

- 1 • ompele suoraa ommelta
- pysäytä kone
- paina päättelynäppäintä
- ▶ «auto» ja ohjelmoitu pituus millimetreinä näkyvät näytöllä
- ▶ napinläven pituus on ohjelmoitu



Ompelukone ompelee automaattisesti:

- 2 pohjukka
- 3 ensimmäinen sivu taaksepäin
- 4 suoraommel eteenpäin
- 5 toinen sivu taaksepäin
- 6 salpa ja päättelypistot
- ▶ kone pysähtyy ja palaa automaattisesti napinläven alkuun

Automaattinapinläpi

- ▶ kone ompelee kaikki seuraavat napinlävet samanpituisiksi, päättelynäppäintä ei tarvitse enää painaa
- ohjelmoidun napinläven tallentaminen pysyvään muistiin (katso sivu 90)
- valitse «clr»
- ▶ ohjelmointi poistettu



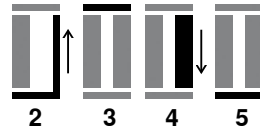
Täsmällinen toisto

Ohjelmoiduista napinlävistä tulee täsmälleen samanpituisia ja yhtä kauniita.

Vahvistettu vaatturin napinläpi

- vaatturin napinläven voi ommella paksuun materiaaliin kaksi kertaa päällekkäin, ensimmäisellä kerralla hieman harvemmalla tikillä
- älä liikuta työtä ensimmäisen ompelukerran jälkeen
- lyhennä tikinpituutta ja ompele toinen napinläpi edellisen päälle

Koristenapinläpi, kolmiotrensstit molemmissa päissä nro. 69



Napinläven ohjelmointi

- 1
 - ompele ensimmäinen sivu eteenpäin
 - pysäytä kone
 - paina päättelynäppäintä
 - ▶ «auto» ja ohjelmoitu pituus millimetreinä näkyvät näytöllä
 - ▶ napinläven pituus on ohjelmoitu

Kone ompelee napinläven seuraavat vaiheet automaattisesti:

- 2 suoraommel taaksepäin
- 3 ensimmäinen trenssi
- 4 toinen sivu eteenpäin
- 5 toinen trenssi ja päättelypistot
 - ▶ kone pysähtyy ja palaa automaattisesti napinläven alkuun

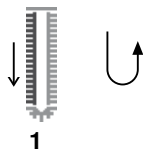
Automaattinapinläpi

- ▶ kone ompelee seuraavat napinlävet tarkalleen samanpituisiksi, päättelynäppäintä ei tarvitse enää painaa
- ohjelmoidun napinläven tallentaminen pitkäaikaseen (pysyvään) muistiin (katso sivu 90)
- valitse «clr»
- ▶ ohjelmointi on poistettu

Käsintehtyyn näköinen napinläpi

Automaattinapinläpijalka nro 3A

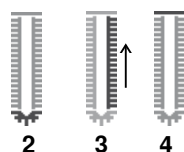
Käsintehtyyn näköinen napinläpi nro 63



1

Napinläven ohjelmointi

- ompele ensimmäinen sivu eteenpäin
- pysäytä kone
- paina päättelynäppäintä
- ▶ «auto» ja ohjelmoitu pituus millimetreinä näkyvät näytöllä
- ▶ napinläven pituus on ohjelmoitu



2

3

4

Ompelukone ompelee automaattisesti:

- 2 silmukan
- 3 toinen sivu taaksepäin
- 4 salpa ja päättelypistot
- ▶ kone pysähtyy ja palaa automaattisesti napinläven alkuun

Automaattinapinläpi

- ▶ kone ompelee kaikki seuraavat napinlävet samanpituusiksi, päättelynäppäintä ei tarvitse enää painaa
- ohjelmoidun napinläven tallentaminen pysyvään muistiin (katso sivu 90)
- valitse «clr»
- ▶ ohjelmointi poistettu

Tikkilaskurinapinläpi



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «REC» kuvaketta

Kaksoisautomaattijalka nro 3C (lisätarvike)

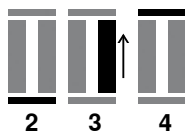
Kaikki napinlävet



1

Napinläven ohjelmointi

- 1 • ompele ensimmäinen sivu eteenpäin
- pysäytä kone
- paina päättelynäppäintä



2

3

4

- 2 ompele salpa alas ja
- 3 ompele toinen sivu taaksepäin
- pysäytä kone ensimmäisen sivun alun kohdalla
- paina päättelynäppäintä
- 4 kone ompelee salvan ylös, päättelypistot ja pysähtyy automaattisesti
- ▶ «auto» ilmestyy näytölle
- ▶ napinläven pituus on ohjelmoitu

Kone ompelee seuraavat napinlävet samoin kuin ohjelmoitu.



- kone ompelee ensimmäisen sivun (vasemman) eteenpäin ja toisen (oikean) sivun taaksepäin

Napinläven tallentaminen pysyvään muistiin



- valitse «muisti»

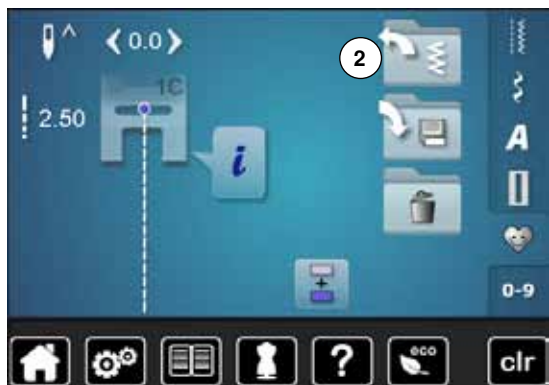


Napinläven tallentaminen

- kosketa «tallenna» kuvaketta 1
- ▶ tallennusnäyttö aukeaa
- kosketa «tallenna» kuvaketta
- ▶ napinläpi on tallentunut pysyvään muistiin



- valitse «muisti»



Tallennetun napinläven hakeminen

- valitse «kansio» 2



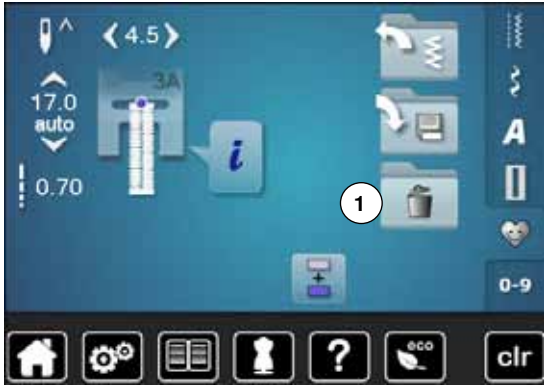
- valitse napinläpi

**Tallennetun napinläven muuttaminen**

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «napinläven pituus» kuvaketta
- muuta tallennetun napinläven pituus
- kosketa «palaa» kuvaketta kaksi kertaa
- tallenna napinläpi ohjeiden mukaan



- valitse «muisti»

**Tallennetun napinläven poistaminen**

- kosketa «poista» kuvaketta **1**
- ▶ tallennetut napinlävet ilmestyvät näytölle
- valitse haluamasi napinläpi
- vahvista koskettamalla ✓
- ▶ napinläpi on poistettu muistista

Manuaaliset 7- ja 5-vaiheiset napinlävet



Kaksoisautomaattijalka nro 3C (lisätarvike)

- valitse haluamasi napinläpi
- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «man» kuvaketta

Määrittele ommeltavien sivujen pituudet manuaalisesti napinläven ompelun aikana. Silmukka, salpa ja päättelypistot ovat valmiiksi ohjelmoituja toimintoja. Napinläven eri ompeluvaiheet voidaan myöskin valita selaamalla nuolikuvakkeilla tai päättelynäppäimellä.



7-vaiheisen napinläven ompelu

- ▶ vaihe 1 on valittuna napinläven alussa
- ▶ ompelun alkaessa vaihe 2 aktivoituu
- ompele ensimmäinen sivu
- pysäytä kone haluamaasi pituuteen tai pituuden merkkiin
- valitse vaihe 3
- ▶ kone ompelee suoraomelta taaksepäin
- pysäytä ensimmäisen sivun alun kohdalla
- valitse vaihe 4
- ▶ kone ompelee salvan ylös ja pysähtyy automaattisesti
- valitse vaihe 5
- ▶ kone ompelee toisen sivun
- pysäytä kone samaan pituuteen kuin ensimmäinen sivu
- valitse vaihe 6
- ▶ kone ompelee salvan alas ja pysähtyy automaattisesti
- valitse vaihe 7
- ▶ kone ompelee päättelypistot ja pysähtyy automaattisesti



5-vaiheisen napinläven ompelu

- ▶ vaihe 1 on valittuna napinläven alussa
- ▶ ompelun alkaessa vaihe 2 aktivoituu
- ompele ensimmäinen sivu
- pysäytä kone haluamaasi pituuteen tai pituuden merkkiin
- valitse vaihe 3
- ▶ kone ompelee napinläven silmukan/pohjukan ja pysähtyy automaattisesti
- valitse vaihe 4
- ▶ kone ompelee toisen sivun taaksepäin
- pysäytä ensimmäisen sivun alun kohdalla
- valitse vaihe 5
- ▶ kone ompelee salvan ylös ja päättelee automaattisesti



Suoraommelnapinläpi nro 59

- ohjelmoi samalla tavalla kuin automaattinapinlävet (katso sivu 85)
- suoraommelnapinläpeä nro 59 suositellaan pehmeisiin, löysäkudoksiin kankaisiin samoin kuin kovaan kulutukseen joutuville napinläville. Soveltuu hyvin myös nahkaan, muoviin ja huopaan

Napinkiinnitysohjelma



- valitse «napinlävet»
- kosketa «napinkiinnitysohjelma» kuvaketta

Parsintajalka nro 9 (lisätarvike)

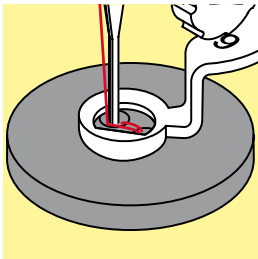
Napinkiinnitysalka nro 18 (lisätarvike)

Napinkiinnitysohjelma nro 60

2- ja 4- reikäisten nappien kiinnitys.

Valmistelu

- laske syöttäjä alas



Nappien kiinnitys

Koristenapit kiinnitetään ilman kaulaa. Kaulan pituus = nappin ja kankaan välinen etäisyys. Kaulan pituutta voi säätää napinkiinnitysalkalla nro 18.

Nappin kiinnitys parsintajalalla nro 9 (lisätarvike)

- valitse napinkiinnitysohjelma
- tarkista reikien etäisyys käsipyörän avulla
- säädä tarvittaessa ompeleen leveyttä
- pidä langanpäistä kiinni, kun aloitat ompelun
- ompele ensimmäiset päättelypistot vasempaan reikään
- jatka ompelua
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti ohjelman lopussa ja on valmis seuraavan nappin kiinnittämiseen

Lankojen päättely alussa ja lopussa

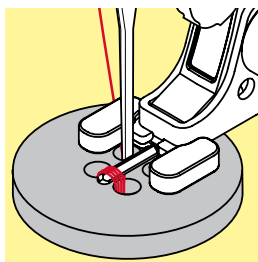
Kone päättää ompelun.

Lisäpäättely

- vedä molemmista alalangoista kunnes ylälangat näkyvät nurjalla
- vedä ylälangat nurjalle puolelle ja solmi ne
- leikkaa langat

Nappin kiinnitys napinkiinnitysalkalla nro 18 (lisätarvike)

- säädä lankakaulan pituus jalassa olevalla ruuvilla
- valitse napinkiinnitysohjelma ja menettele samoin kuin parsintajalan nro 9 kanssa (lisätarvike)



4-reikäisen nappin kiinnitys

- ompele ensin etummaisat reiät
- siirrä nappia eteenpäin
- ompele takimmaisat reiät



Kestävemmän tuloksen saamiseksi ompele napinkiinnitysohjelma kahteen kertaan.

Sirkka



- valitse «napinlävet»
- kosketa valitsemaasi «sirkka» kuvaketta

Kaksoisautomaattijalka nro 1C
Avoin koruommeljalka nro 20C

Sirkka, kapea siksak nro 61
Sirkka, suoraommel nro 62



Sirkan ompelu

- valitse sirkka
- aseta työ paininjalan alle ja ompele
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti ohjelman lopussa ja on valmis aloittamaan seuraavan

Sirkan aukileikkaaminen

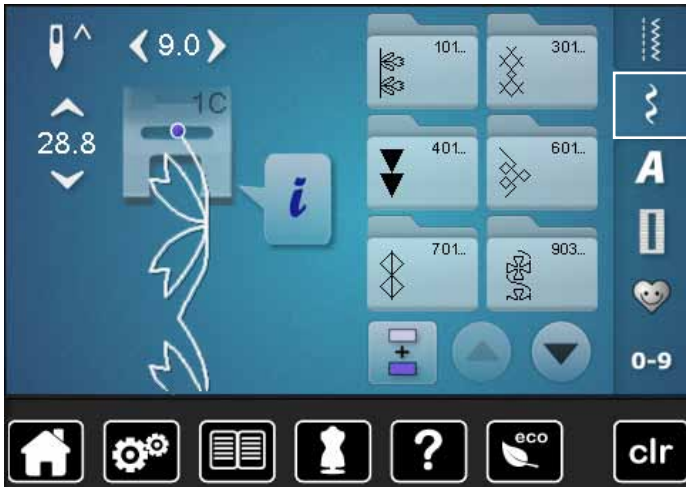
- lävistä reiän keskikohta auki naskalilla, reikäpihdillä tai lävistimellä



Tarvittaessa käytä hienosäätöä.
Saat kestävämmän sirkan ompelemalla sen kahteen kertaan.

Koristeompeleet

Yhteenveto koristeompeleista



- valitse «koristeompeleet»
- ▶ koristeompeleiden ryhmien kuvakkeet aukeavat näytölle
- valitse haluamasi ommelryhmä
- ▶ valitsemasi ryhmän ompeleet aukeavat näytölle
- valitse haluamasi ommel

Käyttö

Kankaasta riippuen valitse työhösi parhaiten sopivat ompeleet.

- yksinkertaiset, suorasta ompeleesta muodostuvat koristeompeleet sopivat parhaiten ohuille materiaaleille, esim. koristeommel nro 101
- koristeompeleet, joissa vahvistettu suoraommel tai kapea satiiniommel sopivat parhaiten keskivahvoille kankailla esim. ommel nro 107
- koristeompeleet, joissa satiiniompeleita sopivat parhaiten paksuille kankailla esim. ommel nro 401



Ryhmät

- Ryhmä 100 = Luontoaiheiset ompeleet
- Ryhmä 300 = Ristipistot
- Ryhmä 400 = Satiiniompeleet
- Ryhmä 600 = Geometriset ompeleet
- Ryhmä 700 = Perinneompeleet
- Ryhmä 900 = Lasten ompeleet
- Ryhmä 1300 = Tilkkuiijan ompeleet

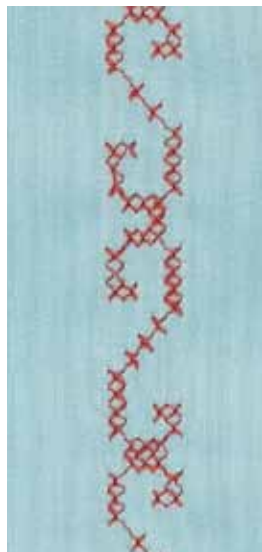


Täydellinen ommel

- käytä samanväristä ylä- ja alalankaa
- käytä tukimateriaalia työn nurjalla puolella
- käytä nukkapintaisten materiaalien (esim. villakangas, sametti) yläpinnalla vesiliukoista tukimateriaalia estämään ompeleen «uppoaminen» pehmeään kankaaseen ja joka on helppo poistaa ompelun jälkeen

Esimerkkejä koristeompeleiden käytöstä

Ristipistot



**Kaksoisautomaattijalka nro 1C/1D tai
Avoin korusommeljalka nro 20C tai 20D (lisätarvike)**

Ristipistot

- ristipistokirjonta on perinteinen tekniikka ja lisäys koristeompeleisiin
- jos ristipistot ommellaan kankaisiin, joissa palttinasidos (useimmiten pellavaa) näyttävät ristipistot käsinkirjotuilta

Käyttö

- kodintekstiileihin
- boordeja vaatteisiin
- koristeena yleisesti

Ompelu

Ompele ristipistoja ryhmästä 300 ja yhdistele niitä samoin kuin muita koristeompeleita.

Boordin ompelu

- valitse ristipisto-ommel
- ompele ensimmäinen ristipistorivi sauma- tai reunaohjaimen (lisätarvike) avulla

Koska seuraavat rivit ommellaan ensimmäisen rivin mukaan, on erittäin tärkeää, että ensimmäinen ommel muodostaa suoran linjan.

- valitse uusi ommel
- ompele toinen rivi paininjalan reunaa tai saumaohjainta apuna käyttäen ensimmäisen ompeleen viereen
- ompele seuraavat ommelrivit samaan tapaan



Käytä ristipistojen ompelussa puuvilla kirjontalankaa
Saat ristipistoihin täyteläisemmän vaikutelman.

Hiuslaskokset



Koho-ommeljalat (lisätarvikkeita)

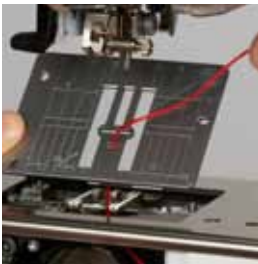
- Nro 30 (3-urainen) = 4 mm kaksoisneula: paksuille materiaaleille
- Nro 31 (5-urainen) = 3 mm kaksoisneula: keskipaksuista paksuihin materiaaleihin
- Nro 32 (7-urainen) = 2 mm kaksoisneula: ohuista keskipaksuihin materiaaleihin
- Nro 33 (9-urainen) = 1 tai 1.6 mm kaksoisneula: hyvin ohuille materiaaleille (ilman hiuslaskosnyöriä)
- Nro 46C (5 urainen) = 1.6-2.5 mm kaksoisneula. Ohuille ja erittäin ohuille materiaaleille

Suoraommel nro 1

- tämä tekniikka kaventaa kangasta laskosten suunnassa (varaa tarpeeksi kangasta!)
- hiuslaskokset ovat kapeasti tikattuja laskoksia, jotka ommellaan ennen vaatekappeleen kaavaan leikkaamista tai ompelutyötä
- koristeluun tai yhdistelmänä muiden perinne- ja koristeompeleiden kanssa

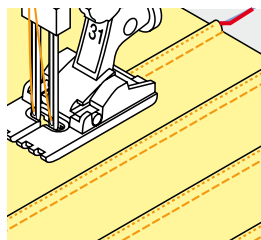
Hiuslaskosnyöri

- hiuslaskokset voidaan ommella nyörin kanssa tai ilman nyöriä
- nyöri nostaa hiuslaskoksen hiven koholle ja näin se saa näyttävyyttä
- nyörin tulee mahtua hyvin koho-ommeljalan uraan
- nyörin tulee olla värinpitävä ja kutistumaton



Hiuslaskosnyörin pujottaminen

- irrota pistolevy (katso sivu 25)
- avaa etuluukku
- pujota nyöri etuluukun aukon kautta ja pistolevyn alapuolelta reiän läpi
- aseta pistolevy takaisin paikalleen
- sulje etuluukku
- tarkista, että nyöri juoksee vapaasti etuluukun lanka-aukossa
- aseta nyöriä polvinostimeen
- tarkista, että nyöri juoksee vapaasti



Hiuslaskosten ompelu

- ompele ensimmäinen laskos, tarvittaessa merkitse linja
- ▶ nyöri syöttyä ompeleeseen automaattisesti
- Hiuslaskoksen nyöri on nurjalla puolella ja jää ompeleen sisään.
- käännä työtä tarvittaessa
- ohjaa ensimmäinen laskos paininjalan sivu-uraan (laskosten etäisyys toisistaan)
- ompele toinen hiuslaskos
- ompele kaikki seuraavat hiuslaskokset samansuuntaisesti



Jos nyöri on liian paksu luukun aukkoon, jätä etuluukku ompelun ajaksi auki ja kytke alalankavahti setup-toiminnossa pois päältä.

Puolalta ompelu



HUOMIO!

Puolalta ompeluun tarvitet erityisen puolakotelon (lisätarvike).

Käsivarainen ompelu

Puolassa voi käyttää erilaisia koristelankoja. Tekniikka on sama kuin tavallinen käsivarainen ompelu mutta työn päälipuolelle tuleva ommel syntyy **alapuolelle**.

Käytä aina tukimateriaalia. Kuvion voi piirtää tukimateriaaliin ja ommella sen mukaan. Jos kuvion on merkitty kankaan oikealle puolelle, voi sen ensin ommella samanvärisellä langalla ja sitten kääntää työ ympäri puolalta ompelua varten, ommelta on helppo seurata ja puolalta ommeltu paksu lanka peittää sen.

Puolalta ompelu BSR-toiminnolla. Ohjaa työtä tasaisella nopeudella, seuraa merkittyä viivaa. Poista tukimateriaali ompelun jälkeen.

Suorita ensin koeompelu ja tarkista, miltä ommel näyttää alapuolelta. Säädä ylälangan kireyttä tarpeen mukaan.

Koristeompeleet

Kaikki koristeompeleet eivät sovellu tähän tekniikkaan. Kauniin lopputuloksen saa yksinkertaisesta ompeleesta. Vältä tiheitä ompeleita, joissa on erittäin lyhyitä tikkejä sekä satiiniompeleita.

Avoin koruompeleijalka nro 20 tai nro 20D (lisätarvike) on ihanteellinen tälle tekniikalle.

- säädä tikin pituus ja ompeleen leveys siten (levennä, pidennä), että myös käytettäessä paksuja lankoja saat kauniin ompeleen
- pitkäpisto-toiminto harventaa ommelta ja luo uudenlaisen koriste-efektin
- säädä ylälangan kireyttä tarpeen mukaan






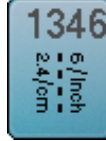


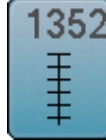






Tilkkuilijan ompeleet

Yhteenveto tilkkuilijan ompeleista



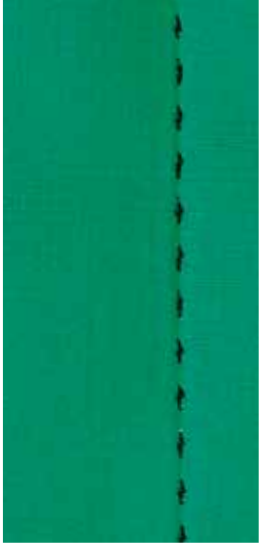
Tähän ommelryhmään on valittu erityisesti tikkaukseen, perinteiseen tilkkutyöhön ja aplikointiin sopivia ompeleita.

- valitse «koristeompeleet»
 - ▶ ommelryhmien kuvakkeet aukeavat näytölle
- Ryhmä 1300 = tilkkuilijan ompeleet
- valitse haluamasi ommel
 - ▶ joidenkin tilkkuilijan ompeleide leveyttä ei voi muuttaa
 - ▶ riippulukko näytöllä

	Suoraommel, jossa päättely		Pykápisto		Koristeellisia tilkkutyöompeleita 1339-1345, 1351, 1355-1356, 1359
	Tilkkuilijan suoraommel		Vahvistettu pykápisto		Tilkkuilijan käsintehdyn náköisiä ompeleita 1346-1348, 1350
	Tilkkutyöommel/suoraommel		Piilo-ommel (kapea)		Kaksipuolinen pykápisto
	Kiemura-ommel		Sulkaommel		Vahvistettu kaksipuolinen pykápisto
	Kásintehdyn náköinen ommel		Erilaisia sulkaompeleita 1333-1338		Satiiniommel

Tilkkutyöommelten käyttö

Käsintehtyn näköinen ommel



Kaksoisautomaattijalka nro 1C

Käsintehtyn näköisiä ompelaita nro 1328, 1346, 1347, 1348, 1350

Kaikille materiaaleille ja töille, joista halutaan käsin tehtyn näköisiä.

Lanka

- ylälanka = monofilamenttilanka
- alalanka = kirjontalanka

Koeompelu

- ▶ alalanka nostetaan ylälangan kireyden avulla kankaan päälle
- **yksi** tikki on näkyvissä (alalanka)
- **yksi** tikki on näkymätön (monofilamentti) = käsin tikattu vaikutelma

Ylälangan kiristys

Materiaalista riippuen lisää ylälangan kiristystä 6-9 välille.

Hienosäätö

Säädä tarvittaessa hienosäädöllä.



Täydelliset kulmat

- paina neulastop, neula alhaalla. Paina kuvion loppu/kuvion toisto, käännä ompelutyö
- huomioi, että kangasta käännettäessä se pysyy suorana

Monofilamenttilanka katkeaa

- vähennä ompelunopeutta
- löysää hieman ylälangan kiristystä

Käsivarainen tikkaus



Parsintajalka nro 9 (lisätarvike)

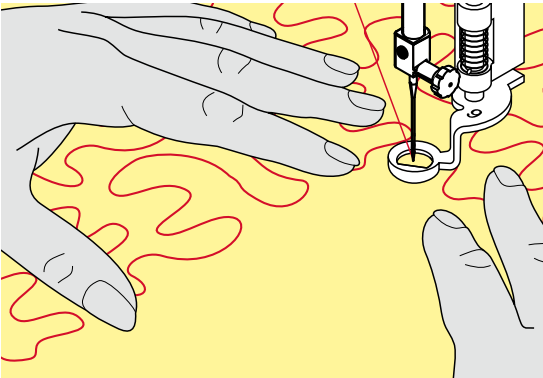
Suoraommel nro 1

Käsivarainen tikkaus

Kaikki käsivaraiset tikkaustyöt.

Valmistelu

- kiinnitä päällikangas, vanu ja vuori yhteen nuppineuloilla tai harsimalla
- käytä apupöytää
- käytä polvinostinta
- laske syöttäjä ala-asentoon



Työn ohjaaminen

- pidä ja ohjaa työtä molemmilla käsillä kuin kehyksellä (kuva ohessa)



Käsineet, joissa kumi- tai muuta tarttuvaa pintaa, helpottavat työn ohjaamista.

Työn ompelu

- aloita työn keskeltä ja työskentele kohti reunoja
- liikuta työtä pehmein, kaarevin liikkein eri suuntiin, kunnes haluttu kuvio on valmis

Kiemuratikkaus

- tämä tekniikka peittää tasaisesti koko työn pinnan
- yksittäiset tikkauslinjat ovat pyöristettyjä eivätkä ompeleet koskaan risteä



Käsivarainen tikkaus ja parsinta

Molemmat tekniikat perustuvat samaan vapaan liikkeen periaatteeseen.

Huono tikin muodostus

- jos lanka kasaantuu työn yläpuolelle, liikuttele työtä hitaammin
- jos lanka muodostaa solmuja työn alapuolelle, liikuttele työtä nopeammin

Monofilamenttilanka katkeaa

Vähennä nopeutta ja/tai löysää ylälangan kiristystä.

Lanka katkeaa

Liikuta työtä tasaisemmin.

BSR (BERNINA Stich Regulator, automaattinen tikinpituuden mittaustoiminto)

Käsivarainen tikkaus BSR-tikkausjalalla



BSR-toiminto

BSR-tikkausjalka reagoi paininjalan alla olevan kankaan liikkeeseen ja säätelee ompelunopeutta kankaan liikkeen mukaan. Mitä nopeammalla liikkeellä kangasta paininjalan alla liikutetaan, sitä suuremmalla nopeudella kone tikkaa. Kun kangasta liikutetaan liian nopeasti, kone ilmoittaa siitä äänimerkillä, jos toiminto on käytössä (katso sivu 105).

HUOMIO!

Kun BSR-tikkausjalassa palaa punainen valo, ei neulan alueella saa suorittaa mitään toimintoja, ei neulan, eikä langan vaihtoa. Valon palaessa kankaan vähäininkin liikkuminen paininjalan alla käynnistää seuraavan tikin. Neula liikkuu! Jos kangas on liikkumatta 7 sekunnin ajan, kytkeytyy BSR-toiminto pois päältä ja punainen valo sammuu (toiminto 1).

Huomioi turvallisuusmääräykset!

BSR-toiminnon ollessa käytössä kone ompelee jatkuvasti hidastetulla nopeudella (toiminto 1, perusasetus) tai kangasta liikutettaessa (toiminto 2).

BSR-toiminto suoraompeleella nro 1

Tällä toiminnolla ommellaan käsin ohjattavaa suoraa ommelta ja tikin pituutta voidaan säätää 4 mm asti.

Kun kangasta liikutetaan tasaisella nopeudella, piston pituus pysyy koko ajan samana.

BSR-toiminto siksak ompeleella nro 2

Siksak ommelta voidaan käyttää esim. lankamaalausten tekemiseen. BSR-toiminto **ei** mittaa piston pituutta siksak ompeleelle. BSR-toiminto helpottaa kuitenkin käyttöä.

Kaksi erilaista BSR-toimintoa

- **BSR 1-toiminto** on perusasetus
- kone tikkaa jatkuvasti kun jalkasäädintä tai käynnistys/pysäytys-painiketta painetaan
- kankaan liike paininjalan alla säätää ompelunopeuden
- koska kone tikkaa jatkuvasti, on päättely mahdollista ilman erillistä päättelytoimintoa
- **BSR 2-toiminto** valitaan BSR-2 kuvakkeella BSR-näytöltä
- kone käynnistyy vasta, kun käynnistys/pysäytys-painiketta tai jalkasäädintä painetaan ja kangasta liikutetaan samanaikaisesti
- kankaan liike paininjalan alla säätää ompelunopeuden
- päättelyä varten paina päättelytoiminnon painiketta
- BSR 1-toiminto vaihtuu valitsemalla BSR 1-kuvake BSR-näytössä



Tikkausta aloitettaessa ommel on tasainen ensimmäisestä pistosta alkaen mikäli kangasta liikutetaan samanaikaisesti kuin jalkasäädintä painetaan. Tämä koskee myös ommeltaessa teräviä käännoiksi tai kaaria.

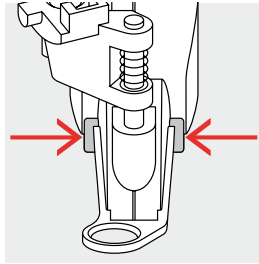
Kun BSR-toiminto kytketään pois käytöstä ja takaisin, ilman virran katkaisua, valitsee kone viimeksi käytössä olleen BSR-toiminnon.

Liian suurella ompelunopeudella muodostuu tikeistä eripituisia.

Huomioi, että BSR-jalan alapuolella oleva linssi on puhdas (ei sormenjälkiä jne.). Puhdista linssi ja jalka säännöllisin väliajoin kostealla ja pehmeällä kankaalla.

Valmistelu

- laske syöttäjä ala-asentoon
- säädä paininjalan puristus materiaalista ja sen paksuudesta riippuen löysemmälle
- käytä apupöytää
- käytä polvinostinta

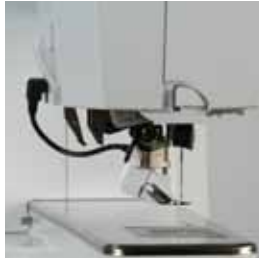


Jalkaosan irrottaminen

- paina samanaikaisesti molemmista painikkeista
- vedä jalkaosaa irti uraa pitkin alas

Jalkaosan kiinnittäminen

- työnnä jalkaosaa uraa pitkin ylöspäin, kunnes se lukkiutuu paikalleen



- kiinnitä BSR-tikkausjalka koneeseen
- yhdistä kaapelin pistoke sille tarkoitettuun liitäntään 1



- ▶ BSR näyttö aukeaa automaattisesti
- ▶ BSR 1-toiminto on käytössä
- valitse työhön sopiva tikinpituus
 - tikinpituuden perusasetus on 2 mm
 - ommeltaessa pientä kiemuraommelta suositeltava tikinpituus on 1-1.5 mm

BSR toiminnot

Neulastop alas (perusasetus)

- ▶ nuoli BSR-näytöllä osoittaa alas
- ▶ kone pysähtyy neula alhaalla, kun nostat jalan jalkasäätimeltä tai painat käynnistys/pysäytys-painiketta

Neulastop ylös

- kosketa «neulastop» kuvaketta
- ▶ nuoli osoittaa ylöspäin
- ▶ kone pysähtyy neula ylhäällä, kun nostat jalan jalkasäätimeltä tai painat käynnistys/pysäytys-painiketta

Nosta/laske neula

- paina neulastop
- ▶ neula nousee ylös tai laskeutuu ala-asentoon

Päättely «käynnistys/pysäytys»-painikkeella (vain BSR-toiminto 1)

- aseta työ paininjalan alle
- laske paininjalalla ala-asentoon
- paina neulastop kaksi kertaa
- ▶ nosta alalanka ylös
- pidä molemmista langoista kiinni
- paina käynnistys/pysäytys-painiketta
- ▶ BSR-toiminto käynnistyy
- ompele 5-6 päättelypistoa
- paina käynnistys/pysäytys-painiketta
- ▶ BSR-toiminto pysähtyy
- katkaise langat
- paina käynnistys/pysäytys-painiketta
- ▶ BSR-toiminto käynnistyy
- jatka tikkausta

Päättelytoiminto (vain BSR-toiminto 2)

- paina päättelytoiminto-näppäintä
 - paina jalkasäädintä tai käynnistys/pysäytys-painiketta
- Kun kangasta liikutetaan paininjalan alla, aloittaa kone ompelun päättelypistoilla, jonka jälkeen jatkaa valitulla tikinpitoudella ja poistaa samalla päättelytoiminnon käytöstä.

Käsivarainen tikkaus (vain toiminto 2)

- ▶ BSR-toiminto on valittuna
- voit tikata liikuttamalla kangasta
- päättelyä varten paina päättelytoiminto-näppäintä tikkauksen aikana, kone ompelee päättelypistot ja
- ▶ kone pysähtyy
- ▶ BSR-toiminto on pois käytöstä

Käsivarainen tikkaus ilman BSR-toimintoa

- kosketa «BSR» kuvaketta
 - BSR-toiminto on pois käytöstä
- Nyt BSR-tikkausjalalla voi ommella ilman, että automaattinen tikin pituuden mittaustoiminto on käytössä.



Äänimerkit päälle/pois päältä

- valitse «setup»
- kosketa «äänimerkki» kuvaketta



BSR-toiminnon äänimerkin valinta setup-toiminnosta

- ▶ koneen perusasetus: äänimerkki on käytössä
- valitse kuvake, jossa kaiuttimen kuva BSR-toiminnolle 1
- ▶ kaiutin muuttuu punaiseksi
- ▶ äänimerkki on pois käytöstä

Kaiuttimen kuvake on harmaa kun äänimerkki on käytössä.



Äänimerkin valinta BSR-näytöltä

- valitse kaiuttimen kuvake
- ▶ kaiutin muuttuu punaiseksi
- ▶ äänimerkki on pois käytöstä

Kaiuttimen kuvake on harmaa ja siinä on keltainen kehys, kun äänimerkki on käytössä.



«Äänimerkki» kuvake 2 on näkyvässä ainoastaan silloin, kun äänimerkit on otettu käyttöön setup-toiminnolla.

BSR-toiminnon käyttö**1. vaihtoehto:**

BSR-toiminto jalkasäätimen kanssa.

- kytke jalkasäädin
- paina jalkasäädintä
- ▶ paininjalka laskeutuu alas
- paina jalkasäädintä uudestaan
- ▶ BSR-toiminto käynnistyy
- ▶ punainen valo syttyy paininjalassa
- jalkasäädintä on painettava koko ompelun ajan
- kankaan liike paininjalan alla säättää ompelunopeuden
- nosta jalka jalkasäätimeltä
- ▶ BSR-toiminto pysähtyy

2. vaihtoehto:

BSR-toiminto käynnistys/pysäytys näppäimellä.

- paina käynnistys/pysäytysnäppäintä
- ▶ paininjalka laskeutuu alas
- paina käynnistys/pysäytysnäppäintä uudelleen
- ▶ BSR-toiminto käynnistyy
- ▶ punainen valo syttyy paininjalassa
- kankaan liike paininjalan alla säättää ompelunopeuden
- paina käynnistys/pysäytysnäppäintä uudelleen
- ▶ BSR-toiminto pysähtyy

BSR-toiminnon lopettaminen käynnistys/pysäytys-toimintoa käytettäessä**Toiminto 1**

Mikäli kangas on liikkumatta 7 sekunnin ajan, kytkeytyy BSR-toiminto pois päältä ja paininjalan punainen valo sammuu.

Toiminto 2

Jos toiminto lopetetaan liikuttamatta kangasta, tekee kone vielä **yhden** piston. Neula jää aina ylös, vaikka näyttöruudulla nuoli osoittaa alas.

**Työn ohjaaminen**

- ohjaa työtä molemmilla käsillä kuin kehyksen kanssa
- työn voimakas nykiminen aiheuttaa eripituisia tikkejä
- työtä tulisi ohjata tasaisella nopeudella ja tasaisella liikkeellä, näin myös tikkausjälki on kaunista
- pidä työ koko ajan samassa suunnassa itseesi nähden, älä käännä



Käsineet, joissa kumi- tai muuta tarttuvaa pintaa, helpottavat työn ohjaamista.

**Käyttöesimerkkejä:**

- BSR-toiminto siksak-ompeleella nro 2
- siksak ommelta voidaan käyttää esim. lankamaalausten tekemiseen
- voit täyttää alueita ja siten luoda muotoja tai kuvia

BSR-toiminnon peruuttaminen

- irrota ensin BSR-jalan kontaktijohto koneesta
- irrota BSR-tikkausjalka

BERNINA kaksoissyöttö

HUOMIO!

Käytä vain paininjalkoja, joiden takaosan keskellä on lovi ja merkintä «D».

Jos koneeseen on kiinnitetty väärä paininjalka ja kaksoissyöttö käytössä ei kone käynnisty. Virheilmoitus ilmestyy näytölle.

BERNINA kaksoissyöttö syöttää kangasta samaan aikaan ylä- ja alapuolelta. Raidat ja ruudut voidaan kohdistaa täsmällisesti tasaisen syötön ansiosta.

Paininjalat vakiovarusteena

- Kaksoisautomaattijalka 1D
- Vetoketjijalka 4D



Muita paininjalkoja «D» merkinnällä löydät mukana olevasta lisätarvikeluettelosta.



BERNINA kaksoissyötön käyttöönotto

- nosta paininjalka ylös
- paina yläsyöttäjä alaspäin, kunnes se lukkiutuu ala-asentoon



BERNINA kaksoissyötön poistaminen

- nosta paininjalka ylös
- pidä kaksoissyötön pidikkeestä kahdella sormella kiinni ja vedä alaspäin
- paina taaksepäin ja liu'uta hitaasti ylöspäin

Materiaalit

Vaikeasti ommeltavat materiaalit: tarttuvat, liukuvat ym.

- sametit, nukkapinnan suunnasta riippuen
- frotee
- jersey, etenkin poikkisuuntaan ommeltaessa
- tekoturkikset
- fleece
- tikkikankaat
- raita- ja ruutukuviot
- toistuvakuvioiden kankaiden yhdistäminen

Huonosti syöttyvät materiaalit:

- keinonahka, päällystetyt materiaalit (kaksoissyöttöjalka luistavalla pohjalla)

Käyttöalueet

Ompelu:

- vaikeasti syöttyvien materiaalien ompelu, esim. saumat, vetoketjut

Tilkkutyö:

- tarkat raidat ja neliöt
- koristeompeleet 9 mm ommelevyteen asti

Aplikaatiot:

- avoin koruommeljalka 20D (lisätarvike)
- nauhojen kiinnitys ja vinokaitaleella reunustaminen

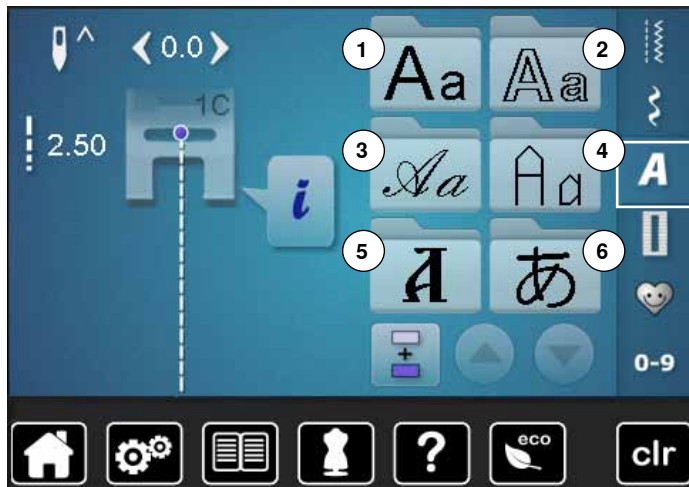


Paininjalan puristus

Säädä paininjalan puristus ommeltavan materiaalin mukaan. Mitä paksumpi materiaali, sitä vähäisempi paininjalan puristus.

Kirjaimet

Yhteenveto kirjaimista



Tikkukirjaimet, vahvistetut kirjaimet ja Script italic (monogrammit) voidaan ommella kahdessa eri koossa.

Tikkukirjaimet, vahvistetut kirjaimet ja Script italic (monogrammit) voidaan ommella myös pikkukirjaimina.

Numerot ja erikoismerkit ovat isojen kirjainten jälkeen.

- valitse ommelryhmä «kirjaimet»
- ▶ näytölle aukeaa kirjaintyytit (fontit)
- 1 Tikkukirjaimet
- 2 Vahvistetut kirjaimet
- 3 Script italic (monogrammit)
- 4 Tilkkuilijan kirjaimet
- 5 Kyrilliset kirjaimet
- 6 Hiragana
- valitse haluamasi kirjaimet



Kirjaimet

- selaa nuolilla haluamasi kirjain, numero, välimerkki tai erikoismerkki näytölle

Täydellinen ommel

- käytä samanväristä ylä- ja alalankaa
- käytä ommeltavaan materiaaliin sopivaa tukimateriaalia työn alapuolella
- käytä nukkapintaisissa materiaaleissa (pehmeä villakangas, sametti ym.) vesiliukoista tukimateriaalia työn yläpinnalla estämään ompeleen «uppoamisen» kankaaseen
- pehmeisiin kankaisiin sopivat yksinkertaiset kirjaintyytit, jotka on ohjelmoitu suoraompeleella (esim. vahvistetut kirjaimet)

Kirjainten yhdistäminen

Yksittäiset kirjaimet tai rivit samalla kirjaimella ommellaan yksittäisompeleena. Nimet, osoitteet, sanat jne. yhdistellään ja ommellaan ommelyhdistelminä.



- kosketa «ompele yhdistelmä» kuvaketta
- kosketa valitsemaasi kirjainta
- ▶ valittu kirjain näkyy editointinäytöllä
- ▶ kursori näkyy kirjaimen alapuolella



Seuraavan kirjaimen valinta

- valitse seuraava kirjain koskettamalla sitä
- ▶ seuraava kirjain näkyy editointinäytöllä

Ommelyhdistelmän muutokset



Kirjainten lisääminen

Lisättävä kirjain tulee aina kursorin yläpuolelle.

Kirjaimen lisääminen tekstin alkuun:

- vie kursori nuolikuvakkeilla ensimmäisen kirjaimen yläpuolelle
- Paikan aktivointi lisättävälle kirjaimelle:
- valitse kirjain editointinäytöllä tai selaamalla
- valitse uusi kirjain koskettamalla sitä
- ▶ valittu kirjain ilmestyy kursorin yläpuolelle

Kirjaimen poistaminen

Poistettava kirjain kursorin yläpuolella

Paikan aktivointi poistettavalle kirjaimelle:

- valitse poistettava kirjain editointinäytöllä tai selaamalla
- kosketa «poista» kuvaketta
- ▶ kirjain on poistettu

Ommelyhdistelmän tallennus ja poistaminen katso sivut **116, 120**.

Kirjaimet ja toiminnot



Pikkukirjainten valinta

- kosketa «iso/pieni kirjain» kuvaketta
- ▶ pikkukirjain «a» näkyy korostettuna ja siirtyy kuvakkeen vasempaan yläkulmaan
- ▶ pikkukirjaimet on valittu
- kosketa «iso/pieni kirjain» kuvaketta uudelleen
- ▶ iso kirjain «A» näkyy korostettuna ja siirtyy kuvakkeen vasempaan yläkulmaan
- ▶ isot kirjaimet on valittu



Kirjaimen koon muuttaminen

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «kirjaimen koko» kuvaketta
- ▶ kuvakkeen numero **2** muuttuu siniseksi
- ▶ pienennetty kirjaimen koko valittuna
- kosketa «kirjaimen koko» uudelleen
- ▶ isompi koko on jälleen valittu (numero 1 on sininen)

Henkilökohtainen ommelvalikko

Oman ommelvalikon luominen

Luo oma ommelvalikko, johon voit koota usein käyttämäsi ompeleet omilla säädöilläsi, samasta ompeleesta voi tallentaa useita eri versioita ja jokainen on suoraan valittavissa.



Seuraavat muutokset voidaan tallentaa:

- Ompeleen leveys
- Tikin pituus
- Neulan asento
- Langankireys
- Peilikuva
- Ompeleen pidentäminen
- Pitkäpisto
- Hienosäätö
- Ompeleen toisto 1–9 kertaa

Jos muisti on täynnä, eikä uusien ompeleiden/ommelyhdistelmien tallennus onnistu, tulee siitä näytölle viesti. Muistista on ensin poistettava jotain, että uusia voisi tallentaa.

Ompeleen valinta



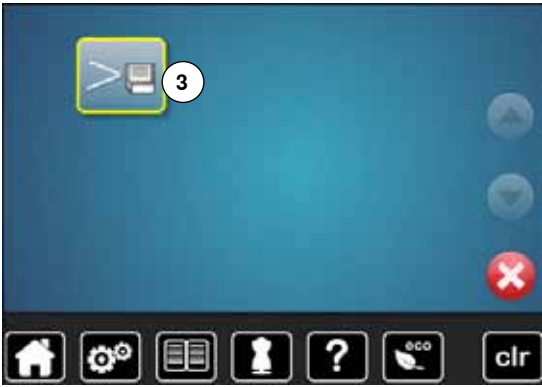
Ensimmäisen ompeleen ohjelmointi ja tallennus

- valitse hyötyompeleesta esim. siksak
- tee tarvittavat muutokset

- valitse «henkilökohtainen ommelvalikko» 1



- kosketa «tallennus» kuvaketta 2



- kosketa «tallennus» kuvaketta 3
- ▶ muutettu siksak on tallennettu
- ▶ näyttö sulkeutuu



Toisen ompeleen ohjelmointi ja tallennus

- valitse ommelryhmä «napinlävet»
- valitse perusnapinläpi nro 51
- tallenna ommel ohjeen mukaan
- tallenna seuraavat ompeleet samalla tavalla



Ompeleen valinta henkilökohtaisesta ommelvalikosta

- valitse «henkilökohtainen ommelvalikko»



- kosketa «avaa» kuvaketta 4



Henkilökohtaisen ommelvalikon näyttö

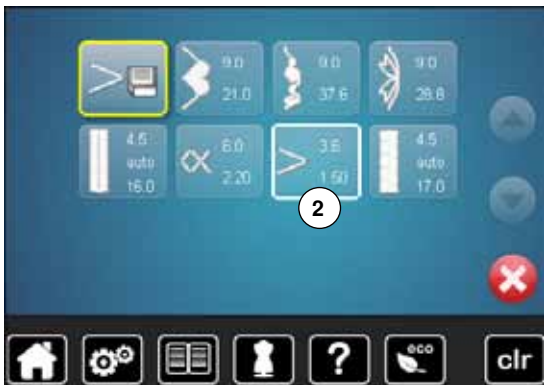
- ▶ näytöllä tallennetut ompeleet kuvakkeina, joissa ommel näkyy graafisena, tikin pituus ja ompeleen leveys
- hae seuraavat ompeleet selailunuolilla

Ompeleen muuttaminen/edellisen päälle tallentaminen



Ompeleen valinta

- valitse «henkilökohtainen ommelvalikko» 1
- valitse siksak
- tee tarvittavat muutokset
 - ▶ muuta tikin pituutta ja ompeleen leveyttä (keltaiset numerot)
- valitse «henkilökohtainen ommelvalikko»
- kosketa «tallennus» kuvaketta

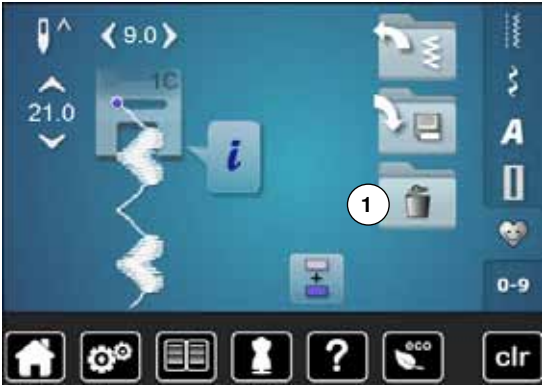


- valitse siksak 2



- vahvista koskettamalla ✓
- ▶ muutokset on tallennettu

Ompleen poistaminen



Ompleen valinta

- valitse «henkilökohtainen ommelvalikko»
- kosketa «poista» kuvaketta 1



- kosketa poistettavaa ommelta



- vahvista koskettamalla ✓
- ▶ ommel on poistettu
- ▶ poistetun jälkeen olevat ompeleet siirtyvät askeleen eteenpäin täyttäen tyhjän tilan

Ommelyhdistelmät

Tässä ompelu- ja kirjontakoneessa on yksi ainoa muisti, johon ompeleet ja kirjontakuviot tallennetaan.

Muistiin voi tallentaa yhdistelminä ompeleita, kirjaimia ja numeroita.

Jokaiseen ompelun muistipaikkaan voidaan tallentaa yhdistelmiä, joiden pituus on enimmillään 70 ommelta, jos käytössä on tarpeeksi vapaata muistitilaa. Jos muisti on täynnä, voi tämä johtua monista tallennetuista kirjontakuvioista.

Muisti on pysyvä. Sisältö pysyy muistissa, kunnes se poistetaan. Sähkökatkokset tai virrankatkaisu eivät vaikuta muistiin.

Ommelyhdistelmän luominen



Ohjelmointi ja tallennus

- valitse «koristeompeleet»
- valitse ryhmä
- kosketa «ompeleyhdistelmät» kuvaketta
- kosketa valitsemasi ompeleen kuvaketta tai syötä sen numero
- tarvittaessa muuta tikin pituutta, ompeleen leveyttä ja neulan asentoa jne.
- valitse lisää ompeleita



- 1 • valitse «muisti» 1



- kosketa «tallennus» kuvaketta 2



- kosketa «tallennus» kuvaketta 3
- ▶ ommelyhdistelmä on tallennettu arkistolaatikkoon
- ▶ näyttö sulkeutuu

Editointinäytön tyhjentäminen



Ompeleiden poistaminen kuvioittain

- kosketa «poista» kuvaketta
- ▶ kursorin yläpuolella oleva ommel poistetaan
- kosketa «poista» niin monta kertaa, että editointinäyttö on tyhjä



Koko ommelyhdistelmän poistaminen

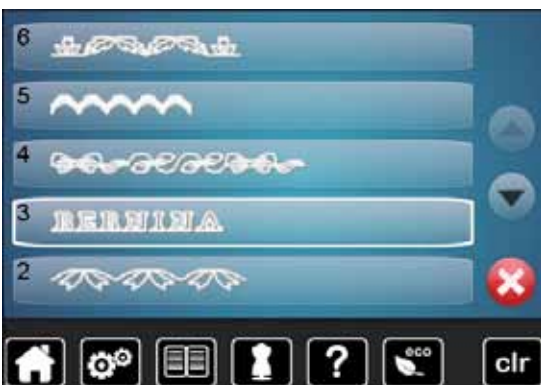
- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «koko yhdistelmän muuttaminen» kuvaketta
- kosketa «poista» kuvaketta
- vahvasta koskettamalla ✓
- ▶ editointinäyttö on tyhjä
- valitse «palaa»
- voit ohjelmoida uusia ompeleita



Tallennetun ommelyhdistelmän avaaminen

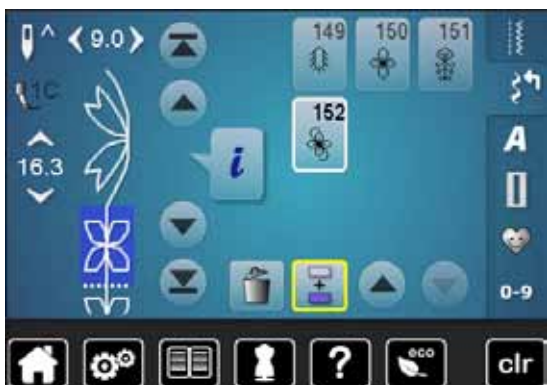


- valitse «muisti»
- kosketa «avaa» kuvaketta 1



- ▶ näytölle avautuvat tallennetut yhdistelmät
- kosketa valitsemaasi arkistolaatikkoa
- ▶ tallennettu ommelyhdistelmä aukeaa editointinäytölle

Ommelyhdistelmän muuttaminen



Ompeleen lisääminen

- valitse haluamasi kohta ommelyhdistelmässä
- valitse uusi ommel
- ▶ lisättävä ommel tulee valitun ompeleen alapuolelle



Jos ommel lisätään ommelyhdistelmän alkuun, siirrä kursori ensin **ensimmäisen** ompeleen yläpuolelle.



Ompeleen muuttaminen

- valitse haluamasi ommel yhdistelmässä
- kosketa «i» kuvaketta
- valitse haluttu toiminto esim. peilikuva vasen/oikea
- ▶ ommel kääntyy peilikuvaksi
- kosketa «palaa» kuvaketta



Kaikki muutokset tapahtuvat aina kursorin yläpuolella. Myös tallennettuihin ommelyhdistelmiin voi tehdä muutoksia. Mikäli muutokset halutaan säilyttää pysyvästi, on ommelyhdistelmä tallennettava uudelleen.



Ommelyhdistelmän kääntäminen peilikuvaksi

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «koko yhdistelmän muuttaminen» kuvaketta
- valitse «peilikuva»
- ▶ ommelyhdistelmä kääntyy peilikuvaksi
- kosketa «palaa» kuvaketta kaksi kertaa



Ommelyhdistelmän jakaminen (alimuisti 1)

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «yhdistelmän muuttaminen kursorin kohdalla» kuvaketta
- kosketa «alimuisti 1» kuvaketta
- ommelyhdistelmä voidaan jakaa useisiin osiin käyttämällä «yhdistelmän jakaminen» toimintoa
- ▶ kone ompelee kursorin ja jakamisen merkin välisen osan ja palaa alkuun
- seuraavan osan ompeluun täytyy kursorilla valita uusi osa



Ommelyhdistelmän keskeyttäminen (alimuisti 2)

- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «yhdistelmän muuttaminen kursorin kohdalla» kuvaketta
- kosketa «alimuisti 2» kuvaketta
- ommelyhdistelmä voidaan keskeyttää eri kohdissa
- ompele ensimmäinen osa
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti merkin kohdalla
- siirrä työ
- ompele seuraava osa jne.

Ommelyhdistelmät



Päälletallennus

- ohjelmoi uusi ommelyhdistelmä
 - valitse «muisti»
 - valitse «tallennus»
 - valitse arkistolaatikko johon tallennat edellisen päälle (esim. 3)
 - vahvista koskettamalla ✓
- Keskeytä tallennus koskettamalla ✗.



Poistaminen

- valitse «muisti»
 - kosketa «poista» kuvaketta
 - kosketa poistettavaa arkistolaatikkoa (esim. 5)
 - vahvista koskettamalla ✓
- Keskeytä poistaminen koskettamalla ✗.

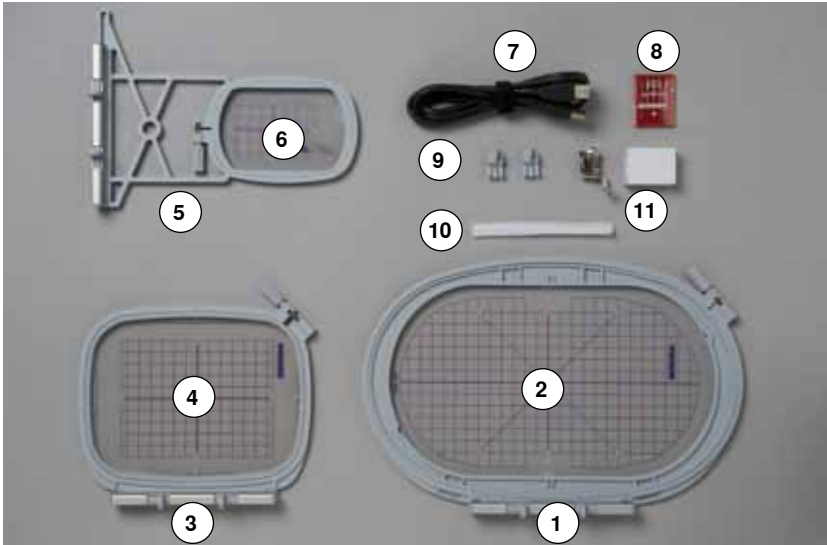
Sisällysluettelo kirjonta

Tarvikkeet	123	Kirjontanäyttö	142
Vakiovarusteet	123	Toimintovalikko	145
Kirjontalaite	124	Värien näyttö	146
Yksityiskohdat	124	Kirjontakuviot	147
Tärkeää tietoa kirjonnasta	125	Kirjontakuvion valinta	147
Kirjontalangat	125	Kirjaimet	147
Puolalangat	125	• Kirjainten valinta	147
Kirjontakuvion valinta	126	• Kirjaimen valinta/tekstin korjaaminen	147
Kirjonnan koeompelu	126	• Tekstin poistaminen	147
Kuvion suurentaminen/pienentäminen	126	• Korjaukset	147
Erilaiset tikkityypit	127	BERNINA kirjontakuviot	148
• Pohjatikkaus	127	Omat kirjontakuviot	148
• Satiiniommel	127	Kirjontakuvion toiminnot	149
• Step-ommel	127	Kirjontakuvion siirtäminen	149
• Siirtymäpistot	127	Kirjontakuvion koon suhteellinen muuttaminen	149
Kirjonnan valmisteluvaiheet	128	Kuvion pyörittäminen	149
Kirjontalaitteen kiinnittäminen	128	Kuvion peilikuva	150
Kirjontajalka/kirjontaneula	129	Kuvion keskikohta	150
Suoraommel-/CutWorkpistolevy	129	Kuvion tarkistaminen	151
Koneen langoitus	129	Kirjontakehyksen valinta	151
Kirjontakehykset	130	Zoom	152
• Keskikohdan määrittäminen	130	Suurennetun kirjontakuvion siirtäminen	152
• Kirjontakehyksen avaaminen	130	Kuvion koko ja kirjonta-aika	152
• Kohdistuslevy	130	Kuvion värit	153
• Materiaalin pingottaminen	130	Lankamerkin muuttaminen	153
Tukimateriaali	131	Kuvion kirjonta yksivärisenä	154
Tukimateriaalit	131	Harsinta	154
Kirjonnan spray-liima	131	• Harsintaompeleen käyttö	154
Silitettävä tukimateriaali	132	Kuvion tallentaminen	155
• Paperipohjainen liimattava tukimateriaali	132	Kuvion tallentaminen koneen muistiin	155
• Vesiliukoiset tukimateriaalit	132	USB-muistitikku	156
Toiminnot	133	Kuvion korvaaminen uudella	157
Kirjontakoneen toimintonäppäimet	133	Tallennetun kuvion poistaminen	158
• Käynnistys/pysäytys	133	Kaikkien tallennettujen kuvioiden poistaminen	159
• Paininjalan asento	133	Kirjonnan aloitus	160
• Automaattinen langankatkaisu	133	Kirjontakehyksen valinta	160
• Ompeleen leveyden ja tikin pituuden säätimet	133	• Kirjontakehyksen kiinnittäminen	160
• Ompelunopeuden säädin	133	• Kirjontakehyksen kiinnittäminen kirjontavarteen	160
Näyttö	134	• Kirjontakehyksen poistaminen	160
Perustietoa kirjontakuvioista	134	Kirjontanäyttö	161
Kirjaimet	135	Kirjonta käynnistys/pysäytys-painikkeella koneen rungossa	161
BERNINA kirjontakuviot	136	• Kirjonnan keskeyttäminen	161
Omat kirjontakuviot	136	• Värien kirjominen loppuun	161
Kirjontakuvio USB-muistitikulta (lisätarvike)	137	• Värien vaihto	161
Editointinäyttö	138	• Kirjontanäyttö	161
Editointi-toiminnot	138		
Yleistoiminnot	138		

Kirjonta jalkasäätimellä	162
• Kirjonnin keskeyttäminen	162
• Värin kirjominen loppuun	162
• Värin vaihto	162
• Kirjontanäyttö	162
Langan katkeaminen kirjonnin aikana	163
Ylä- tai alalanka katkeaa/loppuu	163
Ompelujärjestyksen tarkistus langan katketessa	163
Puhdistus	164
Vianetsintä	166
Ompeleet	171
Hyötyompeleet	171
Napinlävet	171
Koristeompeleet	171
Tilkkuilijan ompeleet	173
Kirjaimet	174
Kirjontakuviot	177
Kirjaimet	185
Sisällysluettelo	186

Tarvikkeet

Vakiovarusteet



- 1 Ovaali kirjontakehys, 145x255 mm
- 2 Kohdistuslevy kirjontakehykseen ovaali, VAR 00
- 3 Keskikokoinen kirjontakehys, 100x130mm
- 4 Kohdistuslevy keskikokoiseen kirjontakehykseen
- 5 Kirjontakehys pieni, 72x50 mm
- 6 Kohdistuslevy pieneen kirjontakehykseen, sininen
- 7 USB-liitäntäkaapeli
- 8 Kirjontaneulavalikoima (SUK)
- 9 Kohdistuslevyn pidikkeet
- 10 Lankaverkko ylälangalle, valkoinen
- 11 Kirjontajalka nro 26

Kirjontalaite

Yksityiskohdat



- 1 Kirjontavarsi
- 2 Ohjauksiskot ompelukoneeseen kiinnitystä varten
- 3 Kirjontakehyksen kiinnitys
- 4 Ompelukoneen liitettä



- 5 Kirjontalaitteen liitettä

Tärkeää tietoa kirjonnasta

Kirjontalangat

Kirjontalangan laadulla on suuri merkitys työn onnistumisen kannalta. Käyttämällä korkealaatuista lankaa välttyä langan katkeamiselta ja epätasaiselta ommel jäljeltä.

Kirjontatyöstä tulee erittäin näyttävä kun ylälanka on 40 kiiltävää viskoosi- tai polyesterilanka, joita saatavan laajat värivalikoimat eri valmistajilta.



Polyesterilangat

Kiiltävä tai puolikiiltävä pinta, värin valonkesto on erittäin hyvä. Kestää erittäin paljon kulutusta ja pesua. Sopii kaikenlaiseen kirjontaan.

Viskoosilangat

Kiiltävä ja pehmeä silkkikiiltainen luonnonkuitu. Tunnetaan myös nimellä Rayon. Kirjottuna kaunis kiiltävä pinta. Ei kestä kovaa kulutusta.

Metallilangat

Kiiltävä metallinen kierrelanka, soveltuu näyttävien erikoisefektien kirjontaan. Ei kestä paljon pesuja eikä kulutusta. Metallilangalla kirjottaessa vähennä koneen nopeutta ja ylälangan kiristystä.

Kirjontaneula

- käytä langan tyyppiin ja paksuuteen sopivaa kirjontaneulaa
- vaihda kirjontaneula säännöllisesti



Käytettäessä metalli- silkki- ja muita erikoislankoja laita rulla pystyssä olevaan lankatappiin ja käytä lisälanganohjainta (lisätarvike) Metallilangoilla kirjottaessa käytä niille tarkoitettua Metafil 130/705H-MET erikoisneulaa. Säädä ylälangan kireys sopivaksi ja vähennä kirjontanopeutta.

Puolalangat



Alalanka (puolalanka)

Puolalangaksi suositellaan tätä käyttöä varten valmistettua lankaa. Myydään myös nimikkeellä bobbin fill, joka on tasalaatuista polyesterilankaa paksuudeltaan 150-180.

Parsintalanka

Ohut merseroitu puuvillalanka, joka sopii hyvin puuvillakankaille.



Useimmiten käytetään kirjonnassa mustaa tai valkoista alalankaa. Jos kirjontakuvion molempien puolien tulee näyttää samalta, käytä samanväristä ylä- ja alalankaa.

Kirjontakuvion valinta

Ohuille materiaaleille sopivat paremmin kirjontakuviot, joissa on vähemmän värejä ja pienempi tikkimäärä. Keskivahvoille ja paksuille kankaille sopivat myös kirjontakuviot, joissa on paljon värejä ja suurempia yhtenäisiä pintoja.

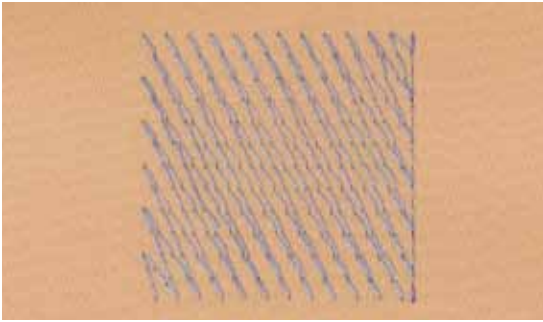
Kirjonnan koeompelu

Käytä testikuvion kirjontaan samaa kangasta ja tukimateriaalia kuin käytät lopullisessa työssäsi. Valitse sopiva neula ja lanka, sekä säädä langankireys ja tikkitiheys työhön sopivaksi.

Kuvion suurentaminen/pienentäminen

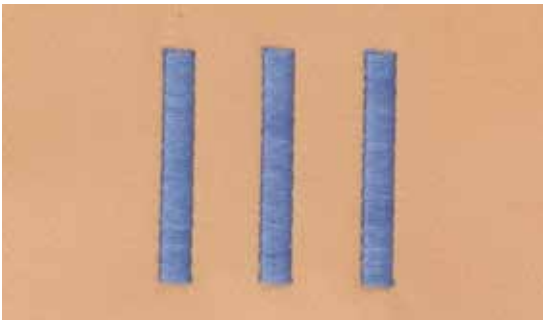
Kirjontakuvion voi suurentaa tai pienentää kirjontakoneella tai tietokoneella BERNINA kirjontaohjelmalla. Kun pienennät/suurennat kirjontakoneella. Saat parhaan tuloksen kun pienennös/suurennos on +/- 20%.

Erilaiset tikkityypit



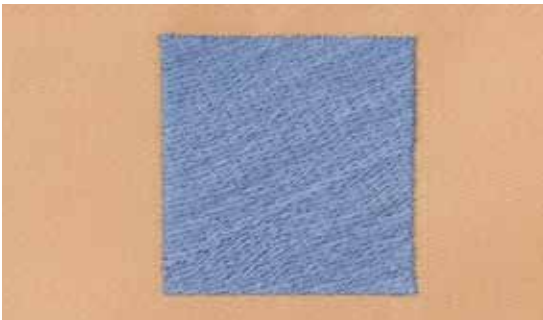
Pohjatikkaus

Pohjatikkaus muodostaa perustan kirjontakuviolle ja estää pehmeitä kankaita venymästä. Se estää tikkausta uppoamasta pehmeään pintaan.



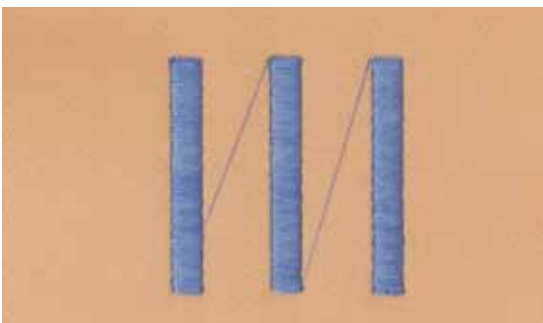
Satiiniommel

Satiiniommel on erittäin hyvin peittävä tiheä siksak. Se sopii pienten ja kapeiden pintojen täyttämiseen. Satiiniommel ei sovi suurempiin pintoihin, koska pitkät tikit eivät peitä kunnolla eivätkä kestä. Liian pitkät tikit saattavat tarttua kiinni ja siten vaurioittaa kuviota.



Step-ommel

Täyttötikkipinta, joka muodostuu lyhyistä pistoista riveittäin tai erilaisissa muodostelmissa.



Siirtymäpistot

Pitkät pistot, joita käytetään kuvion osasta seuraavaan siirryttäessä. Kone tekee päättelyn ennen siirtymäpistoa ja seuraavan osan alkuun. Kone leikkaa siirtymäpistojen langat automaattisesti.

Kirjonnan valmisteluvaiheet

Kirjontalaitteen kiinnittäminen

HUOMIO!

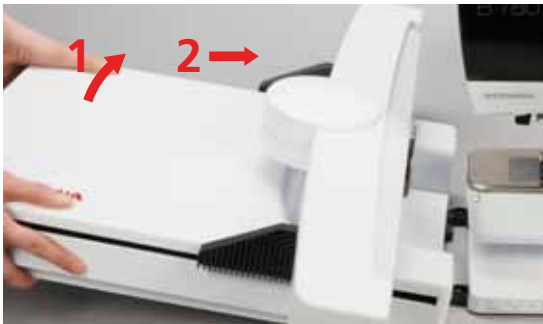
Kun kytket kirjontalaitteen koneeseen sekä kun irrotat sen koneesta, ei apupöytä saa olla kiinnitettynä.

Tarkista kirjontalaitteen kytkemisen yhteydessä, että kaikki laitteet ovat tasaisella ja tukevalla alustalla!

Kone kirjoo suurella nopeudella. Sen vuoksi täytyy molempien laitteiden olla tukevalla alustalla tai kirjontanopeutta tulee vähentää.

Huomioi, että laitteen ympärillä on tarpeeksi tyhjää tilaa, jotta kirjontavarsi voi liikkua vapaasti!

Poista kirjontalaite ompelukoneesta aina kuljetuksen ajaksi. Älä kuljeta niitä yhteenkiinnitettynä!



Kirjontalaitteen kytkeminen ompelukoneeseen

- nosta kirjontalaite vasemmalta puolelta ja
- työnnä laitetta vasemmalta oikealle ompelukoneen liitântään



Kirjontalaitteen irrottaminen

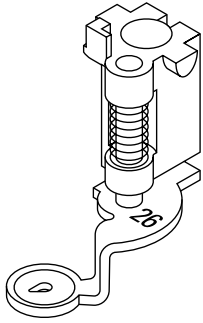
- nosta kirjontalaite vasemmalta puolelta ja vie varovasti vasemmalle



Apupöydän kiinnittäminen

Kun kiinnität apupöydän, tulee kirjontavarren olla ääri vasemmalla. Tarvittaessa siirrä vartta «kirjontalaitteen pysäköinti» toiminnolla, katso sivu 140.

Kirjontajalka/kirjontaneula



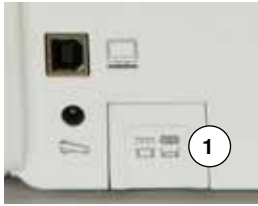
Kirjontaneula

Kirjontaneuloilla (130/705 H-SUK) on suuri silmä ja kärki on hieman pyöristetty. Ehkäisee löysäkierteisten lankojen rispaantumisen.

- käytä SUK-neulaa
- käytä kirjontalangasta riippuen nro 70-90-SUK neulaa
- vaihda neula säännöllisesti

Valmistelu

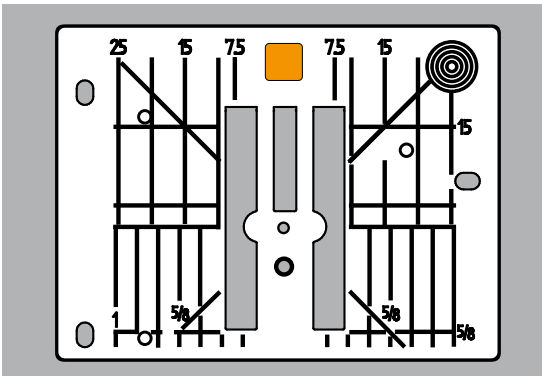
- kiinnitä kirjontajalka nro 26 koneeseen
- nosta kirjontajalka
- nosta neula yläasentoon



Syöttäjän laskeminen

- paina syöttäjän säädintä 1
- ▶ syöttäjä laskeutuu alas

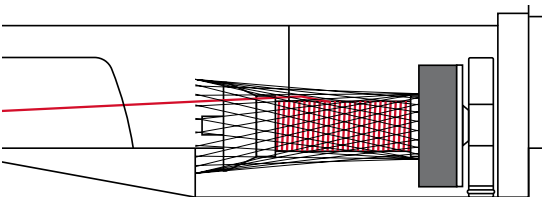
Suoraommel-/CutWorkpistolevy (lisätarvike)



Suoraommel-/CutWorkpistolevyssä on pieni neula-aukko. Tämä parantaa kirjontatyön laatua, sillä neulan lävistyskohta on rajattu.

- poista pistolevy (katso sivu 25)
- aseta suoraommel-/CutWorkpistolevy paikalleen

Koneen langoitus



Ylälangan pujotus

- aseta vaahtomuovinen aluskiekko lankatappiin
- aseta lankarulla lankatappiin
- käytettäessä liukkaita kirjontalankoja, aseta lankaverkko rullan päälle
- ▶ estää langan luistamisen ja lanka syöttyä tasaisesti



Lankatapit

Käytettäessä metalli- ja muita erikoislankoja laita rulla pystyssä olevaan lankatappiin ja käytä lisälanganohjainta (lisätarvike).

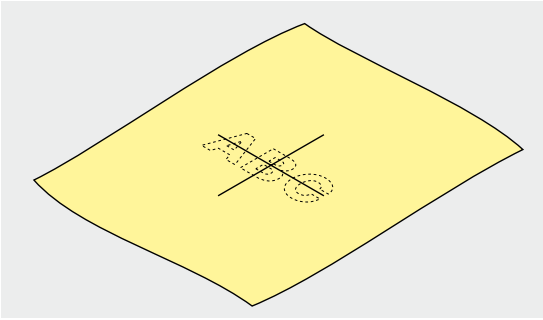
Alalangan pujotus

Pujota alalanka samoin kuin ommellessa, katso sivu 21.



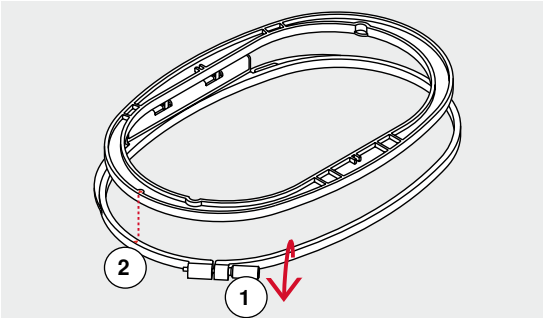
Aseta puolakotelo paikalleen ja sulje etuluukku, alalankavahti toimii ainoastaa luukku suljettuna (aktivoi lankavahti setup-toiminnossa).

Kirjontakehykset



Keskikohdan määrittäminen

- määritä kirjottavan työn keskikohta
- merkitse keskikohta kankaaseen merkkkauskyntällä tai liidulla



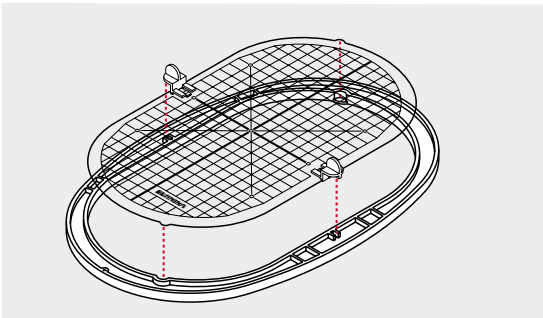
Kirjontakehyksen avaaminen

- löysennä ulomman kehyksen ruuvia 1
- poista sisempi kehys

Kehysten kohdistusnuolien 2 tulee olla kohdakkain.

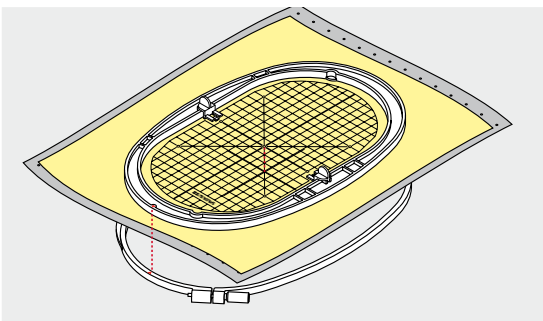
Kohdistusnuolet ovat

- keskikokoisen ja ovaalin kehyksen etureunan keski-osassa
- pienen kehyksen oikeanpuoleisessa reunassa
- Mega-Hoop ja Jumbo-Hoop kehyksen etureunan keski-osassa (lisätarvike)



Kohdistuslevy

- jokaiseen kehykseen kuuluu oma kohdistuslevy
- kirjonta-ala on merkitty 1 cm:n neliöillä
- sivujen keskikohdassa ja kulmissa on reikä
- reiät helpottavat merkintöjen siirtämistä kirjottavaan materiaaliin
- kiinnitä pidikkeet kohdistuslevyyn
- aseta kohdistuslevy sisempään kehykseen siten, että sana BERNINA on edessä (kohdistusnuolen kohdalla)
- ▶ kohdistuslevy lukkiutuu sisempään kehykseen



Materiaalin pingottaminen

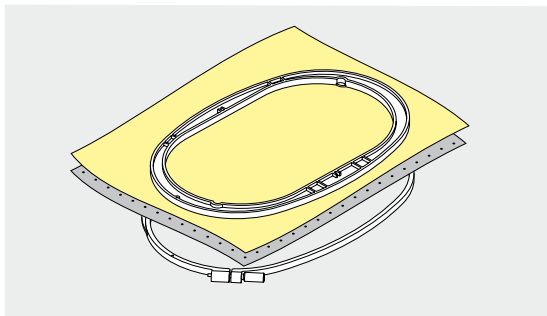
- aseta materiaali sisemmän kehyksen alle
- aseta merkityksi keskikohta kohdistuslevyn keskeen
- aseta materiaali ja sisempi kehys ulomman kehyksen päälle

Kohdista nuolet keskenään.

- paina sisempi kehys ulompaan ja tarkista, että materiaali ei siirry
- pingota materiaali suoraksi
- kiristä ruuvi
- poista kohdistuslevy sen pidikkeiden avulla kehyksestä

Tukimateriaali

Tukimateriaalit



Revittävät tukimateriaalit

- kuin repisi paperia
- käytä yksin- tai kaksinkertaisena
- saatavana useita eri paksuuksia
- tukimateriaalin voi tarvittaessa kiinnittää kirjonnin spray-liimalla työn nurjalle puolelle
- kirjonnin jälkeen revi tukimateriaali varovasti irti
- kuvio ei kiristä
- älä käytä kovin paksua/jäykkää tukimateriaalia, koska osa sitä jää kuvioon

Käyttö:

Kaikki kudotut kankaat ja joustamattomat materiaalit.

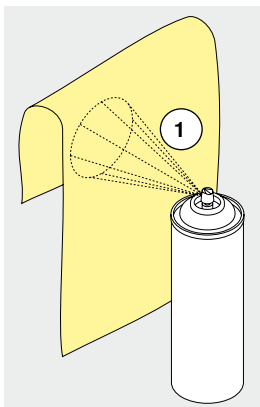
Leikattavat tukimateriaalit

- käytä yksin- tai kaksinkertaisena
- saatavana useita eri paksuuksia
- tukimateriaalin voi tarvittaessa kiinnittää kirjonnin spray-liimalla työn nurja puolelle
- leikkaa kirjonnin jälkeen ylimääräinen tukimateriaali pois
- kuvio ei kiristä
- älä käytä liian paksua/jäykkää tukimateriaalia, koska osa siitä jää kuvioon

Käyttö:

Kaikki joustavat materiaalit.

Kirjonnin spray-liima



Älä suihkuta liimaa kirjontakoneen läheisyydessä.

- suihkuta noin 25-30 cm etäisyydeltä 1
- suihkuta liimaa tukimateriaaliin, ei kirjottavaan kankaaseen
- levitä kirjottava kangas tukimateriaalin päälle kevyesti kädellä silittäen, älä venytä kangasta

Käyttö:

- kaikki venyvät materiaalit ja neulokset: estää venymisen
- liukkaat materiaalit: estää luistamisen
- aplikointityöt: osat asetellaan tarkkaan
- pienet kirjontatyöt: kiinnitä taskut, kaulukset jne. tukimateriaaliin
- kehystä ensin tukimateriaali ja suihkuta liimaa siihen, sitten levitä esim. sametti sen päälle, näin samettiin ei jää kehuksestä jälkiä
- kiinnitä kirjottavat osat sen päälle

Tärkki (spray) lisäapuna

Soveltuu ohuiden materiaalien kovettamiseen, esim. erittäin ohuet ja löysäkudoksiset kankaat.

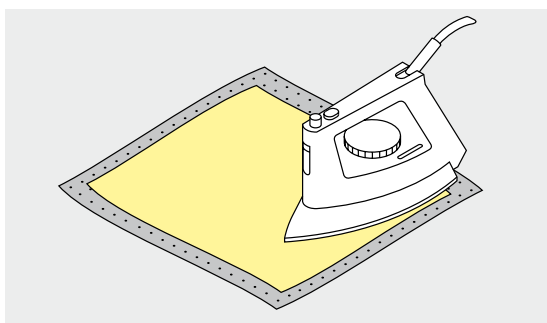
- suihkuta tärkki kirjottavalle alueelle
- anna kuivua tai silitä kevyesti kuivaksi

Käytä aina lisätukea (esim. vesiliukoista tukimateriaalia).

Käyttö:

Ohuet, löysäkudoksiset kankaat esim. batisti, ohut pellava.

Silitettävä tukimateriaali



Silitettäviä tukimateriaaleja on saatavana useita eri paksuuksia. Valitse tukimateriaali kirjottavan materiaalin mukaan. Käytä tukimateriaalia, joka on helppo irrottaa kirjontatyöstä.

- kiinnitetään silittämällä työn nurjalle puolelle

Käyttö:

Kaikille materiaaleille, jotka venyvät helposti, esim. neulokset.

Paperipohjainen liimattava tukimateriaali

- pingota tukimateriaali kehykseen paperipuoli ylöspäin
- leikkaa paperi esim. saksilla
- poista paperi
- ▶ liimapinta tulee esille
- aseta kankaan kirjottava kohta aukkoon ja painele kevyesti

Käyttö:

- vaikeille materiaaleille, joita ei voi kehystää esim. silkki, jersey
- kirjontakehystä pienemmät työt



Puhdista tukimateriaalin liiman tähteet huolellisesti neulasta, pistolevystä ja sukkulan alueelta.

Vesiliukoiset tukimateriaalit

Vesiliukoista tukimateriaalia on saatavan kuitupohjaista sekä kirkasta muovista. Kirjonnan jälkeen huuhdellaan pois viileällä vedellä. Suojelee nukkapintaisia materiaaleja erinomaisesti, jotta lenkit esim. froteessa eivät vahingoitu. Estää lankojen uppoamisen ja yksittäisten lenkkien näkyvän kirjontakuviossa.

- aseta tukimateriaali kirjottavan materiaalin yläpinnalle
- pingota kaikki kerrokset yhdessä kirjontakehykseen
- tarvittaessa kiinnitä tukimateriaali kirjonnin spray liimalla
- käytä tarvittaessa sopivaa tukimateriaalia nukkapintaisten materiaalien alapuolella
- huuhtelee kirjontakuvio ja kuivata tasaisella alustalla

Käyttö:

- frotee, sametti, boucle jne.
- erittäin ohuille materiaaleille, joista sen voi huuhdella pois. Esim: organza, batisti jne.
- itsekantavat pitsikuviot



Itsekantavat pitsikuviot: pingota vesiliukoinen kuitupohjainen tukimateriaali yksin- tai kaksinkertaisena kirjontakehykseen. Kun kirjonta on valmis huuhdellaan tukimateriaali pois ja jäljelle jää langasta muodostunut kirjontakuvio. Kuvion valinnassa on huomioitava, että kuviot kaikki tikit sitoutuvat hyvin toisiinsa.

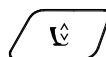
Toiminnot

Kirjontakoneen toimintonäppäimet



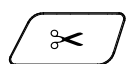
Käynnistys/pysäytys

Paina painiketta kirjontakoneen käynnistämiseen tai pysäyttämiseen.



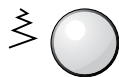
Paininjalan asento

- paina näppäintä
- ▶ paininjalka laskeutuu ja nousee jälleen hieman, jotta ompelutyö on helpompi sijoittaa paininjalan alle
- ▶ ompelun alkaessa paininjalka laskeutuu
- paina näppäintä uudelleen
- ▶ paininjalka nousee



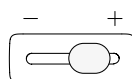
Automaattinen langankatkaisu

- paina näppäintä
- ▶ kone katkaisee ylä- ja alalangan automaattisesti



Ompelen leveyden ja tikin pituuden säätimet

Kirjonnassa nämä ovat monitoimisäätimiä, joilla on useita toimintoja esim. kuvion koon muutos, kuvion siirtäminen, kuvion pyörittäminen. Kuvakkeet ovat näytöllä, kun säätimiä käytetään.



Ompelunopeuden säädin

Ompelu- ja kirjontanopeuden portaaton säätö.

Näyttö

Perustietoa kirjontakuvioista



- valitse «päävalikko»



Kirjontatoiminto

- kosketa «kirjonta» kuvaketta 2
- ▶ kirjontanäyttö avautuu

Ompelutoiminto

- kosketa «ompelu» kuvaketta 1
- ▶ ompelunäyttö avautuu



Kirjontakone

Valitse kirjontakuvio «kirjaimet», «kirjontakuviot» tai «omat kuviot» kansioista.



USB-muistikku (lisätarvike)

Valitse USB-muistitikulle tallennettu kuvio.



Kirjaimet

Valitse koneen muistissa olevat kirjaimet.



Kirjontakuviot

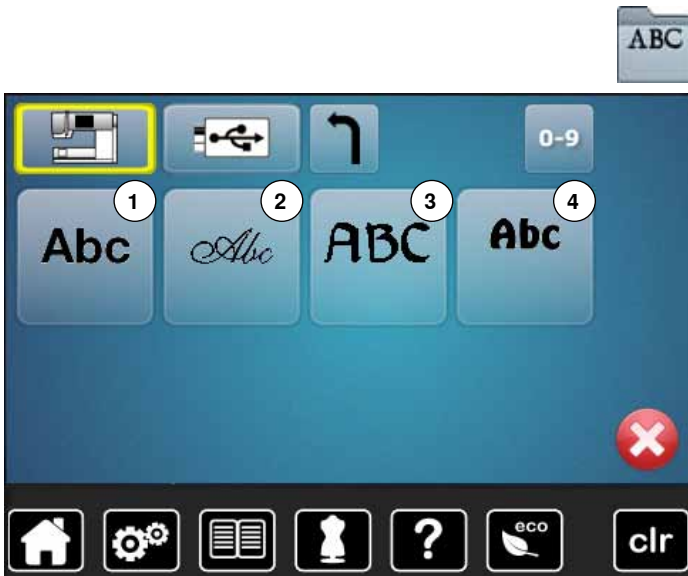
Valitse koneen muistissa olevat kirjontakuviot.



Omat kirjontakuviot

Valitse tallentamasi kirjontakuviot.

Kirjaimet



- kosketa «kirjaimet» kuvaketta

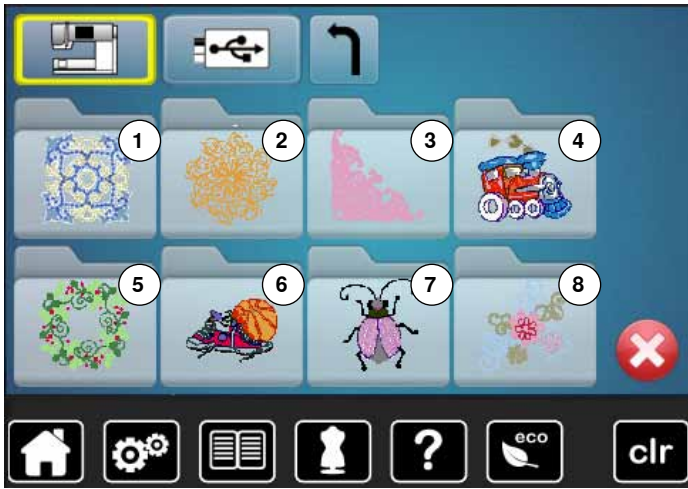
- valitse haluamasi kirjaintyyppi

- 1 Swiss Block
- 2 Anniversary
- 3 Guinevere
- 4 Drifter



Takaisin kirjontakuvaliikkoon
Takaisin kirjontakuvaliikkonäyttöön.

BERNINA kirjontakuviot



- kosketa «kirjontakuviot» kuvaketta
- valitse haluamasi kirjontakuviokansio

- 1 Koristelu
- 2 Tikkaus
- 3 Boordit ja pitsit
- 4 Lapset
- 5 Vuodenajat
- 6 Urheilu ja harrastus
- 7 Eläimet
- 8 Kukat

Omat kirjontakuviot



- kosketa «omat kirjontakuviot» kuvaketta
- valitse haluamasi kirjontakuvio

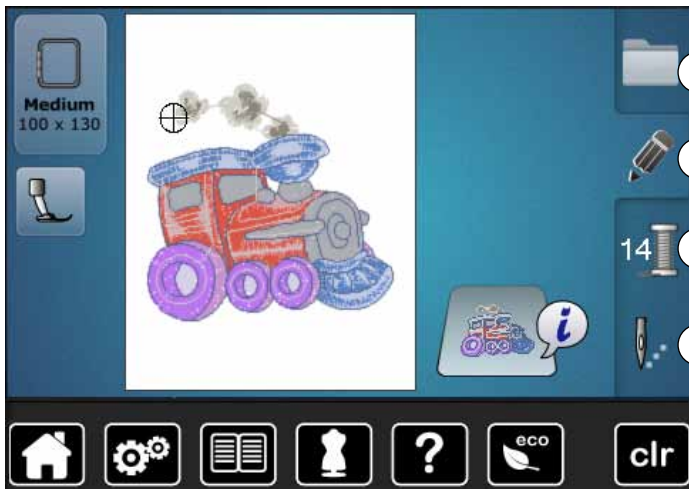
Kirjontakuvio USB-muistitikulta (lisätarvike)



- kytke USB-muistitikku koneeseen
- kosketa «USB-muistitikku» kuvaketta
- valitse haluamasi kirjontakuvio

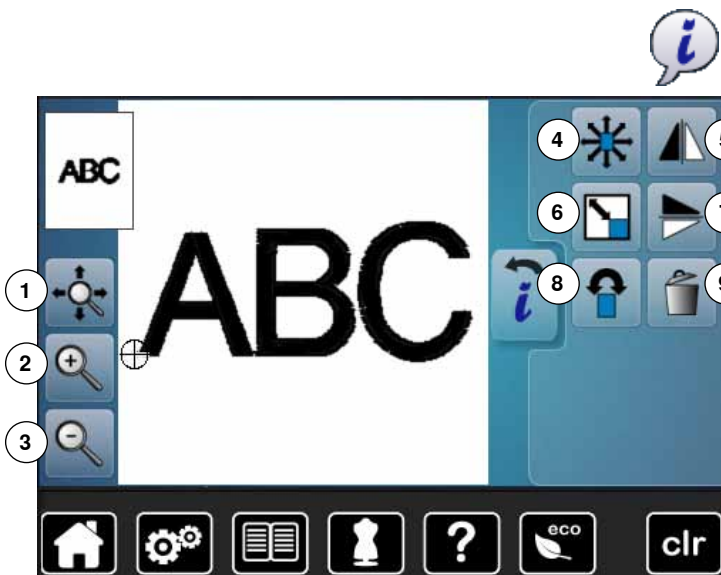


Editointinäyttö



- 1 Kirjontakuviovalikko
- 2 Editointi
- 3 Värien määrä
- 4 Kirjontanäyttö

Editointi-toiminnot



- valitse kirjain tai kirjontakuvio
- kosketa «i» kuvaketta

Joissain näytölle aukeavissa toiminnoissa käytetään monitoimisäätimiä.

Toiminnot

- 1 Kuvion näytön siirtäminen
- 2 Zoom suurentaa
- 3 Zoom pienentää
- 4 Kirjontakuvion siirtäminen
- 5 Peilikuva vasen/oikea
- 6 Kirjontakuvion koon muuttaminen suurennos/pienennös
- 7 Peilikuva alas/ylös
- 8 Kuvion pyörittäminen
- 9 Kuvion poistaminen

Yleistoinnit



Tietoa

- kosketa kuvaketta
- ▶ seuraava näyttö aukeaa



Palaa

- kosketa kuvaketta
- ▶ palaa edelliseen näyttöön
- ▶ kaikki muutokset jäävät voimaan



Asetusten vahvistaminen

- kosketa kuvaketta
- Säätö/valinta on aktivoitu tai vahvistettu.



Valitun näytön sulkeminen

- kosketa kuvaketta
- ▶ näyttö sulkeutuu
- ▶ edellinen näyttö aukeaa



Kuvion näytön siirtäminen kirjontakehyksessä

Voit siirtää kuviota näytöllä tai monitoimisäätimillä kirjontakehyksen sisäpuolella kaikkiin suuntiin.



Zoom plus suurentaa

- kosketa kuvaketta 1-5 kertaa
- ▶ kirjontakuvion näyttö suurenee vaiheittain



Zoom miinus pienentää

- kosketa kuvaketta 1-5 kertaa
- ▶ suurennettu kirjontakuvion näyttö pienenee vaiheittain



Kirjontakuvion siirtäminen

Siirron näyttö 1/10 mm.

- käännä ompeleen leveyden säädintä
 - ▶ kuvio siirtyy sivusuunnassa
- käännä tikin pituuden säädintä
 - ▶ kuvio siirtyy pystysuunnassa
- pyöritä molempia säätimiä
 - ▶ kuvio siirtyy 45° viistoon kun molemmissa kuvakkeissa on sama luku

Voit siirtää kuviota myöskin raahaamalla suoraan näytöllä kaikkiin suuntiin.



Kuvion poistaminen

Poistaa valitun kuvion.



Peilikuva vasen/oikea

Peilikuva pystysuunnassa.



Kirjontakuvion koon suhteellinen muuttaminen

Muutos näkyy prosentteina.

- käännä ompeleen leveyden säädintä myötäpäivään
 - ▶ kuvio suurenee
- käännä ompeleen leveyden säädintä vastapäivään
 - ▶ kuvio pienenee



Peilikuva alas/ylös

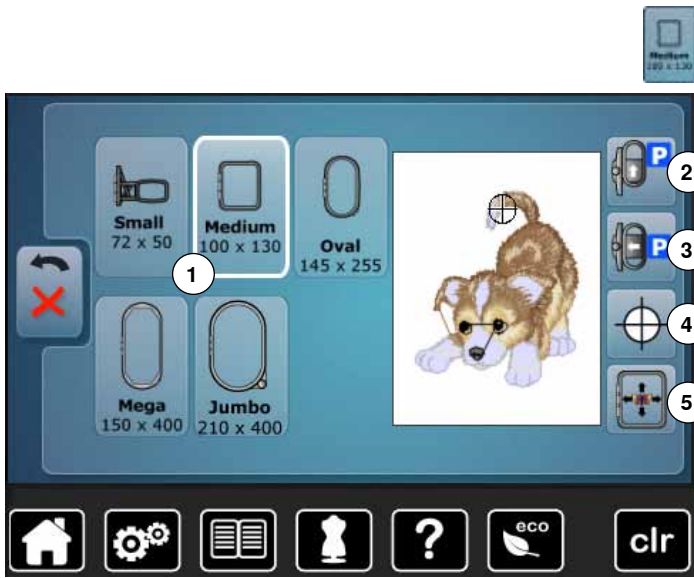
Peilikuva vaakasuunnassa.



Kuvion pyörittäminen

Pyöritys näkyy asteina (°).

- käännä ompeleen leveyden säädintä myötäpäivään
 - ▶ kuvio pyörii myötäpäivään
- käännä ompeleen leveyden säädintä vastapäivään
 - ▶ kuvio pyörii vastapäivään
- kosketa «+90» kuvaketta 1-4 kertaa
 - ▶ kuvio pyörii myötäpäivään 90°-välein (0°/90°/180°/270°/360°)



- kosketa «kehyksen koko» kuvaketta

Toiminnot

- 1 Kirjontakehysvalikko ja -näyttö
- 2 Kirjontakehyksen siirtäminen taakse
- 3 Kirjontalaitteen pysäköinti
- 4 Kuvion keskikohta
- 5 Kehyksen siirtäminen valitun toiminnon mukaan



Kirjontakehysvalikko ja -näyttö

- ▶ valittuun kuvioon suositeltava kehys näytöllä
- kosketa kuvaketta
- ▶ kirjontakehysvalikko ja muita toimintoja aukeaa



Kirjontakehyksen siirtäminen taakse

- ▶ kirjontakehys siirtyy taakse
- Helpottaa puolan vaihtamista.



Kirjontalaitteen pysäköinti

- poista kirjontakehys
 - ▶ kirjontavarsi siirtyy sivusuunnassa ääri-vasemmalle pysäköintiasemaan
 - vaihda ompelutoimintoon
- Koneella voi ommella kirjontalaitteen ollessa kiinnitettynä koneeseen.



Kuvion keskikohta

Kursori osoittaa kuvion keskikohtaan. Kehys liikkuu, kunnes neula on kuvion keskikohtassa mikäli kehysten siirtäminen toiminto on käytössä.



Kehyksen siirtäminen valitun toiminnon mukaan

Toiminto ei käytössä, kuviota siirrettäessä se liikkuu koneen näytöllä ja kirjontakehys pysyy paikallaan.

- kosketa kuvaketta
- Kuvakkeen kehys keltainen, toiminto on käytössä, kuviota siirrettäessä siirtyy kirjontakehys mukana. Toiminnon kuvake näkyvissä ainoastaan silloin, kun kirjontakehys on kiinnitettynä.



Kirjontanäyttö



- kosketa «kirjontanäyttö» kuvaketta

Joissain näytölle aukeavissa toiminnoissa käytetään monitoimisäätimiä.

Toiminnot

- 1 Paininjalan näyttö
- 2 Turvaohjelma
- 3 Kuvion värien näyttö
- 4 Ylälangan kiristys
- 5 Kirjontakuviovalikko
- 6 Lanka katkeaa/loppuu
- 7 Editointi
- 8 Siirtymäpistojen leikkaaminen
- 9 Värien määrä
- 10 Yksi- tai monivärinen kuvio
- 11 Kirjontanäyttö/käynnistys/pysäytys



Paininjalan näyttö

Kirjontajalka nro 26 on koneen perusasetus.

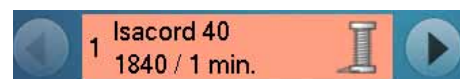
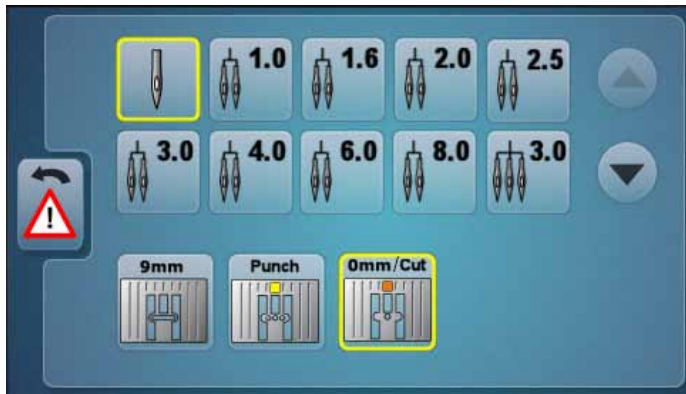
- kosketa kuvaketta
- vaihtoehtoisesti käytettävät paininjalat, kuten esim. nyörinkiinnitysalka nro 43 aukeavat näytölle, valitse sopiva ja sulje paininjalanäyttö
- kiinnitä valittu paininjalat koneeseen



Turvaohjelma

- kosketa kuvaketta

- kosketa valitsemaasi «neula» ja/tai «pistolevy» kuvaketta
- mikäli «turva» kuvakkeessa on keltainen kehys, ei oikeaa pistolevyä ole valittu/kiinnitetty



Kuvion värien näyttö

Tietoa valitusta väristä.

- selaa nuolilla oikealle tai vasemmalle
- valittu väri vaihtuu
- kirjontakehys siirtyy valitun värin ensimmäisen piston kohdalle

Näin voidaan «hyppiä» joidenkin värien yli ja kirjoa vain valitut värit.



Ylälangan kiristys

Muuta ylälangan kiristystä.

- muutettu säätö näkyy numerona kuvakkeessa



Toiminnon valinta

- uuden kuvion valinta
- kuvion tallentaminen
- kuvion poistaminen



Lanka katkeaa/loppuu

Vasemmalla puolella näkyy koko kuvio ja oikealla puolella näkyy osa kuvioista suurennettuna.



Editointi

Kirjontakuvioiden erilaiset muutokset.



Siirtymäpistojen leikkaaminen

Perusasetuksena on, että kone katkaisee siirtymäpistot automaattisesti.

- kosketa kuvaketta
- siirtymäpistot täytyy katkaista manuaalisesti



Värien määrä

Kuvion värien määrän näyttö.

- kosketa kuvaketta
- näytölle aukeaa valitun kuvion väritiedot



Yksi- tai monivärinen kuvio

Perusasetuksena kone kirjoo värin kerrallaan ja pysähtyy jokaisen värin jälkeen.

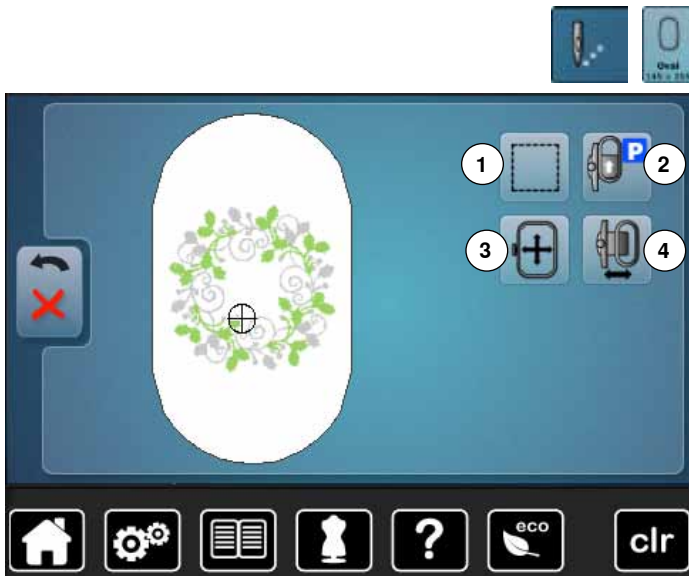
Kosketa kuvaketta, sen kehys muuttuu keltaiseksi ja kone kirjoo koko kuvion samalla värillä pysähtymättä.



Kirjontanäyttö/käynnistys/pysäytys

Vuorottelevat, vilkkuvat symbolit näyttävät, että:

- kirjontanäyttö on avoinna
 - kirjontakone on valmiina kirjontaan
- Kone käynnistyy painamalla käynnistys/pysäytys-näppäintä koneen rungossa.



Joissain näytölle aukeavissa toiminnoissa käytetään monitoimisäätimiä.

Toiminnot

- 1 Harsinta
- 2 Kirjontakehyksen siirtäminen taakse
- 3 Kirjontakehyksen siirtäminen monitoimisäätimillä
- 4 Kirjontakehyksen siirtäminen



Harsinta

- kosketa kuvaketta
- ▶ kone ompelee harsinnan neliön muotoon kuvion ympäri
- kosketa kuvaketta uudelleen, symboli vaihtuu
- ▶ kone ompelee harsinnan kehyksen muotoon
- kosketa kuvaketta uudelleen
- ▶ harsintatoiminto ei ole käytössä



Kirjontakehyksen siirtäminen taakse

- ▶ kirjontakehys siirtyy taakse
- Helpottaa puolan vaihtamista.



Kirjontakehyksen siirtäminen

- Useampaa kehystystä vaativat suuret kirjontakuviot, esim. pitkät boordit ja tekstit. Seuraavaksi kehystetyn osan ensimmäisen piston kohdan voi siirtää monitoimisäätimillä tarkasti edellisen kuvion lopetuskohtaan.
- ▶ siirto näkyy näytöllä



Kirjontakehyksen siirtäminen vasemmalle/keskelle

- ▶ kehys liikkuu sivusuunnassa keskelle
- kosketa ✗
- paina käynnistys/pysäytysnäppäintä
- ▶ kehys siirtyy takaisin edelliseen kohtaan

Toimintovalikko



- kosketa «toiminnon valinta» kuvaketta

Toiminnot

- 1 Uuden kirjontakuvion avaaminen
- 2 Kuvion tallentaminen
- 3 Kuvion poistaminen



Uuden kirjontakuvion avaaminen

- ▶ avaa viimeksi avatun valikon (kirjaimet, kuviot, omat kuviot)
- valitse haluamasi kirjontakuvio



Kuvion tallentaminen

- ▶ tallennusnäyttö avautuu



Kuvion poistaminen

- ▶ poistonäyttö avautuu

Värien näyttö



- valitse «värien määrä»



Lankakartta

- näytölle eri valmistajat ja värit

Kirjontakuviot

Kirjontakuvion valinta



Voit valita kirjontakuvioita «kirjaimet», «kuviot» ja «omat kuviot» kansioista.

Kirjaimet



Kirjainten valinta

- valitse «kirjaimet»
- ▶ eri kirjaintyyppien (fontit) kuvakkeet näytöllä
- valitse haluamasi kirjaintyyppi (fontti) koskettamalla kuvaketta



Kirjaimen valinta/tekstin korjaaminen

- ▶ näppäimistö aukeaa näytölle
 - «ABC»-kuvake (isot kirjaimet) on automaattisesti valittu
 - valitse haluamasi kirjain
- Välilyönti on näppäimistön alapuolella.
- ▶ kirjoitettu teksti näkyy palkissa näppäimistön yläpuolella **1**
 - vahvista koskettamalla ✓

Tekstin poistaminen

- kosketa tekstipalkkia **1**
- ▶ koko teksti on poistettu

Korjaukset

- kosketa kuvaketta **2**
- ▶ poistaa yhden merkin kerralla oikealta vasemmalle



3 «ABC» isot kirjaimet (perusasetus)

4 «abc» pienet kirjaimet

5 «Ä Ä Ä», «ä ä ä» ja «@ #» pienet ja isot erikoismerkit sekä skandinaaviset kirjaimet

6 «1,2,3» numerot ja matemaattiset merkit



Jos teksti on niin pitkä, että se ei mahdu kehykseen, käännä tekstiä kehyksessä 90°. Pystysuunnassa kehyksen kirjonta-ala on huomattavasti pidempi.
Jos teksti on edelleen liian pitkä, pienennä kirjainten kokoa tai vähennä kirjainten määrää.

BERNINA kirjontakuviot

Kaikki BERNINA kirjontakoneessa olevat kuviot ovat valmiita kirjottavaksi tai niitä voi muokata/editoida koneen eri toiminnoilla.



- kosketa «kirjontakuviot» kuvaketta



Kirjontakuviot

Kirjontakuviot ovat aiheittain eri kansioissa.

- valitse kansio
- valitse haluamasi kirjontakuvio

Omat kirjontakuviot

Myöskin omat koneen muistiin tallennetut kuviot ovat valmiita kirjottavaksi tai niitä voi muokata/editoida koneen eri toiminnoilla.



- kosketa «omat kirjontakuviot» kuvaketta



Omat kirjontakuviot

- valitse kuvio koskettamalla sitä tai numerovalinnalla «0-9»

Kirjontakuvion toiminnot

Kosketa valitsemasi toiminnon kuvaketta ja suorita haluamasi muutokset monitoimisäätimillä.

Kirjontakuvion siirtäminen



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «kuvion siirtäminen» kuvaketta
- käännä ompeleen leveyden säädintä
 - ▶ kuvio siirtyy sivusuunnassa
- käännä tikin pituuden säädintä
 - ▶ kuvio siirtyy pystysuunnassa
- siirto näkyy kuvakkeissa 1/10 millimetreinä
- pyöritä molempia säätimiä
 - ▶ kuvio siirtyy 45° kun molemmissa kuvakkeissa on sama luku
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys tai «keskikohta»
 - ▶ kuvio siirtyy takaisin keskelle

Kirjontakuvion koon suhteellinen muuttaminen



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «kuvion koon suhteellinen muuttaminen» kuvaketta
- käännä ompeleen leveyden säädintä myötäpäivään
 - ▶ kuvio suurenee
- käännä ompeleen leveyden säädintä vastapäivään
 - ▶ kuvio pienenee
- kuvakkeessa näkyy muutos prosentteina
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
 - ▶ kuvion koko palautuu takaisin alkuperäiseen (100%)

Kuvion pyörittäminen



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «kirjontakuvion pyörittäminen» kuvaketta
- käännä ompeleen leveyden säädintä myötäpäivään
 - ▶ kuvio pyörii myötäpäivään
- käännä ompeleen leveyden säädintä vastapäivään
 - ▶ kuvio pyörii vastapäivään
- kuvakkeessa näkyy muutos asteina
- kosketa kuvaketta, jossa keltainen kehys
 - ▶ perusasetus (0°/360°) on muutettu
- kosketa «+90» kuvaketta 1-4 kertaa
 - ▶ kuvio kääntyy 90°-askelin (0°/90°/180°/270°/360°)

Kuvion peilikuva



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «peilikuva vasen/oikea» kuvaketta
- ▶ kuvio kääntyy peilikuvaksi vaakasuunnassa
- kosketa «peilikuva alas/ylös» kuvaketta
- ▶ kuvio kääntyy peilikuvaksi pystysuunnassa

Kuvion keskikohta



- kosketa «kirjontakehysvalikko» kuvaketta
- kosketa «kuvion keskikohta» kuvaketta
- ▶ keskikohta näytöllä 1
- ▶ kehys liikkuu, kunnes neula on kuvion keskikohdassa
- kosketa «kuvion keskikohta» kuvaketta uudestaan
- ▶ kursori osoittaa kuvion ensimmäisen piston

Kuvion tarkistaminen



Kirjontakuvion tai sen osan voi valita suoraan editointinäytöltä koskettamalla sitä.

- valitse kuvio ja tee haluamasi muutokset
- kiinnitä suositeltava kirjontakehys

Kirjontakuvion tarkistamisen aikana tulee «kuvion keskikohta» toiminnon olla pois käytöstä.

- tylpällä kynällä voit tarkistaa kirjontakuvion kehysten sisällä
- valitse haluamasi kohta kirjontakuvioista koskettamalla sitä tylpällä kynällä
- ▶ kursori (merkitsee neulan asentoa) siirtyy kyseiseen kohtaan
- ▶ jos «kuvion siirtäminen kehysten mukana» **1** on käytössä, siirtyy kirjontakehys niin, että neula on valitussa kohdassa



Langan katketessa voi uuden aloituskohdan valita myös suoraan näytöllä. Kirjontakehys siirtyy siten, että neula on aloituskohdassa.

Kirjontakehysten valinta



- kosketa «kirjontakehysvalikko» kuvaketta

Paras kirjontatuloks saavutetaan, kun valitset pienimmän mahdollisen kehysten.

- valitse haluamasi kehys
- ▶ valitussa kirjontakehyksessä on valkoinen kehys
- valitse «palaa»
- ▶ näyttö sulkeutuu
- ▶ kirjontakuvio näkyy valitussa kehyksessä

Zoom



- kosketa «i» kuvaketta
- kosketa «zoom+» kuvaketta 1-5 kertaa
- ▶ kuvio suurenee vaiheittain

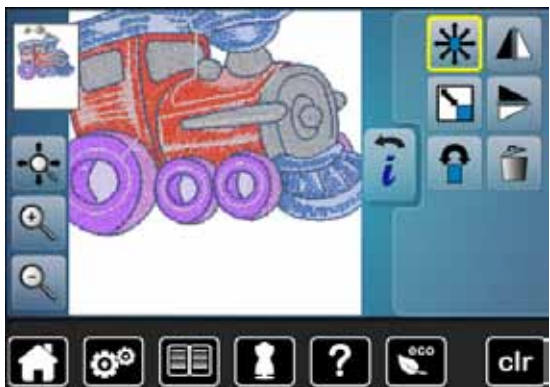


- kosketa «zoom-» kuvaketta 1-5 kertaa
- ▶ suurennettu kuvio pienenee vaiheittain

Suurennetun kirjontakuvion siirtäminen



- kosketa «kuvion siirtäminen» kuvaketta



Kuvake on näytöllä kun kuviota on suurennettu:

- kuviota voi siirtää näytöllä kirjontakehyksen sisäpuolella kaikkiin suuntiin
- Toiminto on valittuna (kuvakkeessa keltainen kehys):
- kuvion näyttöä voi siirtää kirjontakehyksessä kaikkiin suuntiin, siten, että kirjontakehys liikkuu mukana
- ▶ kirjontakuvion sijainti kirjontakehyksessä ei muutu

Kuvion koko ja kirjonta-aika



- kosketa «i» kuvaketta

←96 mm ↓106 mm ⌚18 min.

Kirjontakuvion leveys ja korkeus näkyy millimetreinä. Kirjonta-aika näkyy minutteina.

Kuvion värit



Kuvion värien vaihtaminen

- valitse värien määrä
- selaa tarvittaessa nuolikuvakkeilla, kunnes muutettava väri on näkyvissä
- valitse muutettava väri koskettamalla sitä (esim. 1)



- kosketa «lankakartta» kuvaketta
- selaa lankavärien oikealla puolella olevilla nuolikuvakkeilla, kunnes haluamasi väri ilmestyy näytölle
- valitse haluamasi väri koskettamalla sitä tai
- kosketa numerovalinta «0-9» kuvaketta ja
- syötä värinumero suoraan näppäimillä
- valitse valkoinen X
- ▶ näppäimistö sulkeutuu ja valittu väri on näytöllä
- valitse väripalkki
- ▶ valittu väri on vaihdettu
- ▶ muutettu lankaväri on näytöllä

Lankamerkin muuttaminen



- kosketa «lankakartta» kuvaketta
- selaa lankamerkkejä nuolikuvakkeilla vasemmalle ja oikealle, kunnes haluamasi lankamerkki ilmestyy näytölle
- valitse «lankamerkki» koskettamalla sitä
- ▶ lankamerkki vaihtuu näytöllä ja uuden lankamerkin lankakartta on näytöllä
- valitse «palaa»
- ▶ valitun kuvion muutetut lankatiedot ovat näytöllä



Kuvioon voidaan myös hakea eri väreille tietyt lankamerkit.

- selaa haluamasi lankamerkki
- **älä** kosketa kuvaketta
- selaa haluamasi väri
- kosketa kuvaketta

Kuvion kirjonta yksivärisenä



- valitse «kirjontanäyttö»
- valitse «yksi- tai monivärinen kuvio»
- ▶ toiminto on käytössä (kuvakkeessa keltainen kehys)
- ▶ kone kirjoo koko kuvion samalla värillä ja pysähtyy lopussa

Harsinta



- valitse «kirjontanäyttö»
- kosketa «kirjontakehysvalikko» kuvaketta
- valitse «harsinta»

Kone ompelee harsinnan kuvion ympärille.

Harsintaommel on lisäkiinnitys, jonka avulla kirjontatyön kaikki kerrokset pysyvät paremmin yhdessä.



- kosketa «harsinta» kuvaketta uudelleen
- ▶ kuvake vaihtuu



Kone ompelee harsinnan kehyksen muotoon.

Harsintaompeleen käyttö

- kosketa kuvaketta vielä kerran
- ▶ harsintaommel on poistettu käytöstä

Toiminto pysyy valittuna myös uuden kuvion valinnan jälkeen.

Kuvion tallentaminen

Valmiita kuvioita kirjontakoneen valikoimasta, USB-muistikulta tai BERNINA kirjonnän suunnitteluohjelmalla tehtyjä kirjontakuvioita voi muokata eri tavoilla ja lopuksi tallentaa uutena kuviona.

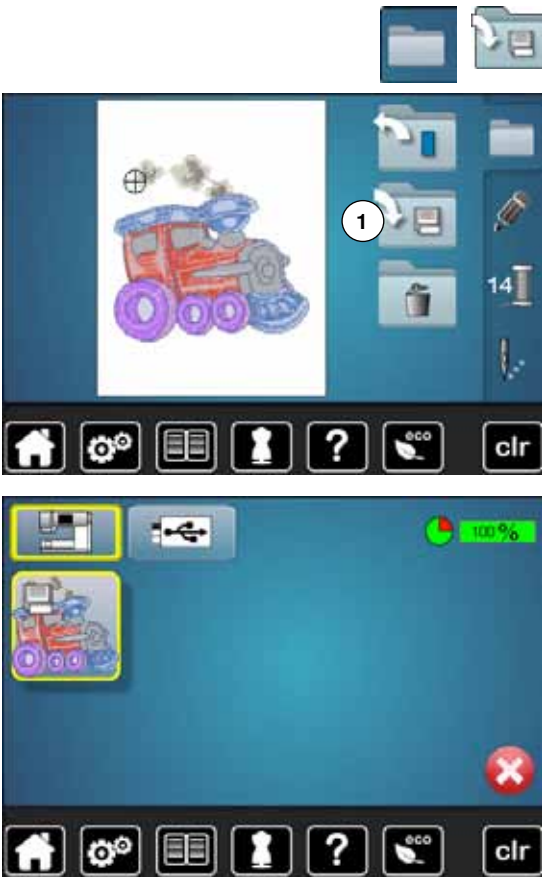
Kuviot voidaan tallentaa kirjontakoneen muistiin tai muistitikulle.



Kuviot, joiden kokoa on muutettu ja sitten tallennettu, ovat muistista uudelleen avattuina uusia kuvioita ja niiden koko on 100% eivätkä tehdyt muutokset ole enää näkyvissä.

Kuvion tallentaminen koneen muistiin

- valitse haluamasi kirjontakuvio
- muokkaa kuviota
- valitse «kirjontakuviovalikko»
- valitse «tallennus» 1



Tallennettava kirjontakuvio, jossa keltainen kehys, on näytöllä.

- ▶ «kirjontakone» kuvake on valittu
- ▶ «omat kuviot» kansio aukeaa automaattisesti
- ▶ vapaa muistitila näkyy vihreässä palkissa prosentteina (%)
- tallenna kuvio koskettamalla sitä
- ▶ kuvio tallentuu «omat kuviot» kansioon numerojärjestyksessä
- ▶ editointinäyttö aukeaa jälleen

USB-muistitikku



Tallennettava kirjontakuvio, jossa keltainen kehys, on näytöllä.

- kytke muistitikku koneeseen
- kosketa «USB-muistitikku» kuvaketta
- ▶ vapaa muistitila näkyy vihreässä palkissa prosentteina
- tallenna kuvio koskettamalla sitä
- ▶ kuvio tallentuu muistitikulle



BERNINA USB-muistitikkuja on saatavana lisätarvikeena BERNINA-jälleenmyyjältä.

Muiden valmistajien muistitikkuja ei mahdollisesti tueta, erityisesti tikkuja, joilla suuri tallennuskapasiteetti.

Kuvion korvaaminen uudella

Muistiin tai muistitikulle tallennettu kuvio voidaan korvata tallentamalla uusi kuvio sen tilalle.

- valitse haluamasi kirjontakuvio



- kytke BERNINA USB-muistitikku koneeseen
- valitse «kirjontakuviovalikko»
- valitse «tallennus»



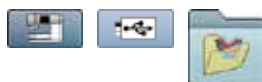
Tallennettava kirjontakuvio, jossa keltainen kehys, on näytöllä.

- valitse «kirjontakone» tai «USB-muistitikku»
- valitse kuvio, jonka tilalle uusi kuvio tallennetaan



- vahvista koskettamalla ✓
- ▶ kirjontakuvio tallentuu edellä valittuun paikkaan

Tallennetun kuvion poistaminen



- kytke USB-muistitikku koneeseen
- valitse «USB-muistitikku» tai
- valitse «kirjontakone» tai
- valitse «omat kirjontakuviot»



- ▶ kosketa «poista» kuvaketta 1



- valitse kuvio, jonka haluat poistaa



- vahvista koskettamalla ✓
- ▶ valittu kuvio on poistettu

Poistamisen keskeytys

- vahvista valitsemalla ✗
- ▶ poistaminen keskeytyy ja edellinen näyttö aukeaa

Kaikkien tallennettujen kuvioiden poistaminen

Koko USB-muistitikun tai «omat kuviot» kansion sisältö on mahdollista poistaa yhdellä toiminnolla.



- valitse «setup»
- valitse «perusasetukset»-kuvaketta
- kosketa «poista käyttäjän data» palkkia



Kirjontakuvioiden poistamiseen on kaksi eri vaihtoehtoa.

- 1 Omat kirjontakuviot
 - 2 USB-muistitikku (muistitikun pitää olla kytkettynä koneeseen)
- kosketa palkkia, jonka tiedot haluat poistaa



- vahvista koskettamalla ✓
- ▶ tiedot on poistettu

Poistamisen keskeytys

- vahvista koskettamalla ✗
- ▶ poistaminen keskeytyy ja edellinen näyttö aukeaa

Kirjonnan aloitus

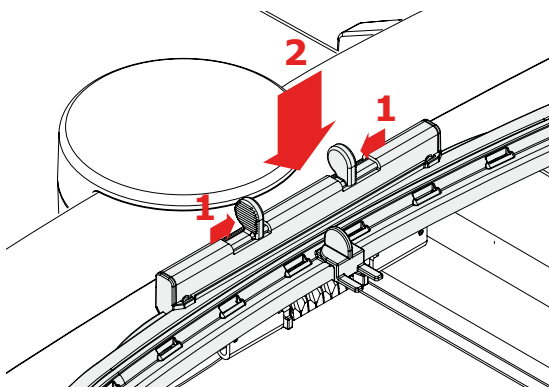
Kirjontakehyksen valinta



- valitse kirjontakuviot
 - ▶ kone valitsee pienimmän mahdollisen kehysten johon kuvio mahtuu
 - ▶ näytön kuvakkeessa kehys ja sen koko
- kiinnitä suositeltu kehys kirjontalaitteeseen

Kirjontakehyksen kiinnittäminen

- nosta neula ja paininjalka yläasentoon
- pidä kirjontakehyksen lukitusmekanismista kiinni työn oikea puoli ylöspäin ja lukitusmekanismi vasemmalla



Kirjontakehyksen kiinnittäminen kirjontavarteen

- vie kehys paininjalan alta kirjontavarren viereen
- paina lukitusjousia toisiaan kohti
- aseta kehys kirjontavarren lukitusmekanismin päälle
- paina kehystä alaspäin, kunnes se lukkiutuu paikalleen
- vapauta lukitusjouset

Kirjontakehyksen poistaminen

- paina lukitusjousia toisiaan kohti
- nosta kirjontakehys ylös



- kosketa «kirjontanäyttö» kuvaketta tai paina käynnistys/pysäytys-painiketta koneen rungossa
 - ▶ kirjontavarsi ja kehys liikkuvat
 - ▶ kirjontalaite tarkistaa, että kirjontakehys on kiinnitetty



Kirjontakehyksen kalibrointi katso sivu 48.



Kun «kirjontanäyttö» on valittu kone suorittaa tehdyt muutokset ja editointinäyttöön palatessa eivät ole enää näkyvissä. «tietoa» kuvake on sininen, toimintokuvakkeilla ei ole keltaisia kehkyksiä ja koko on 100%.

Kirjontanäyttö



- ▶ kirjontanäyttö aukeaa
- ▶ kirjontakuvio on valmis kirjottavaksi

Kirjonta käynnistys/pysäytys-painikkeella koneen rungossa



- paina käynnistys/pysäytys-painiketta, kunnes kone käynnistyy
- ▶ kone ompelee noin 7 tikkiä ja pysähtyy automaattisesti
- ▶ näytölle tulee ilmoitus, että aloituslangan pää tulee katkaista
- nosta kirjontajalka yläasentoon
- katkaise aloituslangan pää
- laske paininjalka ala-asentoon
- paina käynnistys/pysäytys-painiketta ja kone jatkaa kuvion tikkausta

Kirjonnan keskeyttäminen

- paina käynnistys/pysäytys-painiketta koneen rungossa
- ▶ kone pysähtyy

Värin kirjominen loppuun

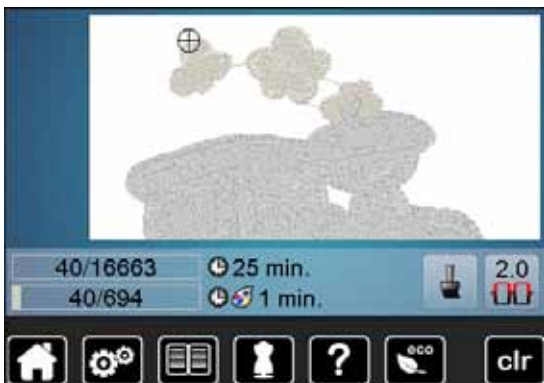
- paina käynnistys/pysäytys-painiketta koneen rungossa
- ▶ kone kirjoo kaikki kuvion alueet valitulla värillä
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti
- ▶ kone katkaisee ylä- ja alalangan automaattisesti

Värin vaihto

- ▶ kone on valmis seuraavan värin kirjomiseen
- vaihda ylälangan väri
- kirjo uusi väri

Kirjontanäyttö

- ▶ kun kirjonta on aloitettu, kirjontanäyttö aukeaa



Kirjonta jalkasäätimellä

Jalkasäädintä käytettäessä on sitä pidettävä alaspainettuna koko kirjonnin ajan.

- paina jalkasäädintä
- ▶ kone ompelee noin 7 tikkiä ja pysähtyy automaattisesti
- ▶ näytölle tulee ilmoitus, että aloituslangan pää tulee katkaista
- nosta jalka jalkasäätimeltä
- nosta kirjontajalka yläasentoon
- katkaise aloituslangan pää
- laske paininjalka ala-asentoon
- paina jalkasäädintä jatkaaksesi kirjontaa

Kirjonnin keskeyttäminen

- nosta jalka jalkasäätimeltä
- ▶ kone pysähtyy

Värin kirjominen loppuun

- paina jalkasäädintä
- ▶ kone kirjoo kaikki kuvion alueet valitulla värillä
- ▶ kone pysähtyy automaattisesti
- ▶ kone katkaisee ylä- ja alalangan automaattisesti

Värin vaihto

- ▶ kone on valmis seuraavan värin kirjomiseen
- vaihda ylälangan väri
- kirjo uusi väri

Kirjontanäyttö

- ▶ kun kirjonta on aloitettu, kirjontanäyttö aukeaa



Jalkasäätimen käyttäminen kirjonnassa on suositeltavaa vain, jos kirjoit lyhyitä jaksoja.

Langan katkeaminen kirjonnin aikana

Mikäli lanka loppuu tai katkeaa kirjonnin aikana, pysähtyy kone ja näytölle tulee siitä viesti. Tarkista setup-toiminnosta, että lankavahti on käytössä.

Ylä- tai alalanka katkeaa/loppuu

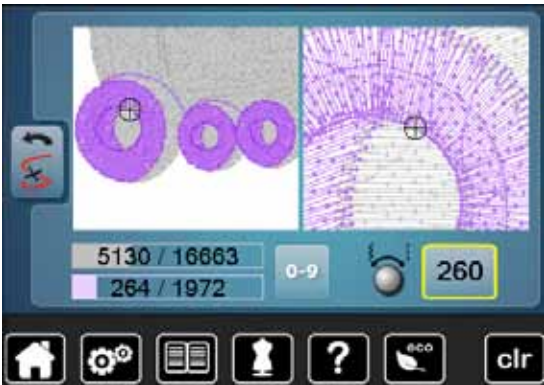


- ▶ kone pysähtyy automaattisesti
- ▶ animaatio avautuu
- tarkista ylälanka
- pujota lanka uudelleen
- tarkista alalanka
- vaihda täysi puola koneeseen tai langoita uudelleen

Ompelujärjestyksen tarkistus langan katketessa



- kosketa «lanka katkeaa» kuvaketta



Vasemmalla puolella näkyy ommeltavan värin kuvio todellisessa koossa ja oikealla puolella näkyy osa kuviosta suurennettuna. Kirjontajärjestys on helpompi kontrolloida.

- ▶ monitoimisäätimien kuvake aukeaa näytölle
- käännä säätimiä myötä- tai vastapäivään
- ▶ kirjontakehys siirtyy järjestyksen mukaan taakse- tai eteenpäin
- käännä ompeleen leveyden säädintä hitaasti
- ▶ kirjontakehys siirtyy yksi tikki kerralla uuteen aloituskohtaan
- käännä tikin pituuden säädintä hitaasti
- ▶ kirjontakehys siirtyy pitkinä askelina uuteen aloituskohtaan
- ▶ kuvakkeessa, jossa keltainen kehys, näkyy siirretty tikkimäärä numeroina
- «0-9» numerovalinnalla voi siirtyä suoraan uuteen aloituskohtaan
- siirrä uusi aloituskohta langan katkeamiskohdasta taaksepäin, muutama tikki edellisten päälle

Siirtyminen takaisin kirjontaan

- valitse «palaa»
- ▶ näyttö sulkeutuu

Kirjonnin jatkaminen

- paina käynnistys/pysäytysnäppäintä tai jalkasäädintä



Puhdistus

HUOMIO!

Kytke kone irti sähköverkosta ennen puhdistusta tai voitelua.
Älä käytä alkoholi- tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita koneen puhdistamiseen!

Näytön ja koneen ulkopinnan puhdistus

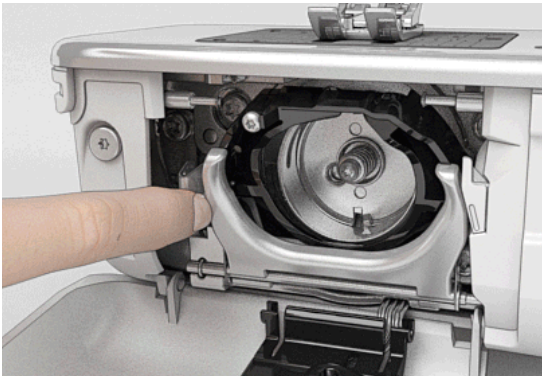
Pyyhi pehmeällä, kostealla liinalla.



Syöttäjän puhdistaminen

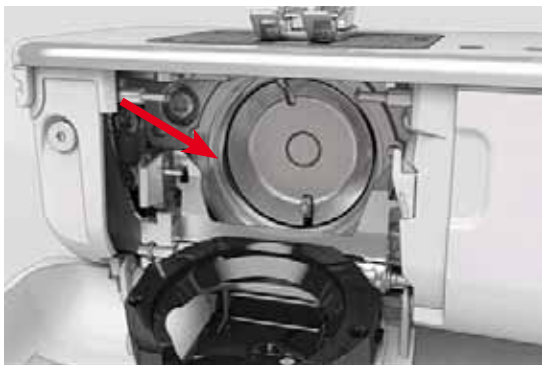
Poista langan pätkät pistolevyn alta ja sukkulasta säännöllisin väliajoin.

- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- irrota koneen johto sähköverkosta
- poista paininjalka ja neula
- avaa etuluukku
- paina pistolevyä alas sen oikeasta takakulmasta, kunnes se ponnahtaa ylös
- poista pistolevy
- puhdista puhdistussudilla
- aseta pistolevy takaisin paikalleen



Sukkulan puhdistaminen

- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- irrota koneen johto sähköverkosta
- poista puolakotelo
- paina vapautinvipua vasemmalle
- käännä sukkulaportti alas
- poista sukkula

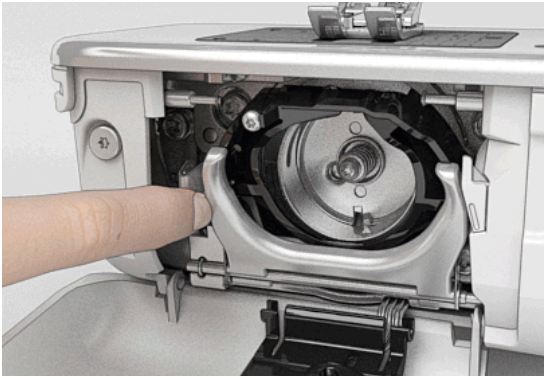


- puhdista sukkulaura puhdistussudilla, älä käytä teräviä esineitä
- pidä kahdella sormella kiinni sukkulatapista keskellä
- ohjaa sukkula alaosa edellä vinosti ylhäältä alas sukkulaportin taakse
- sijoita sukkula siten, että molemmat lukitustapit osuvat sukkulan keinuttajassa oleviin aukkoihin ja sukkulan keinuttajan värimerkintä on sukkulan aukossa näkyvissä
- sukkulan asettaminen
- ▶ sukkula on magneettinen joten se asettuu helposti oikein paikalleen
- sulje sukkulaportti, vapautinvivun tulee lukittua paikalleen
- tarkista kääntämällä käsipyörää
- aseta puolakotelo paikalleen



Voitelu

- käännä virtakatkaisin «0» asentoon
- irrota koneen johto sähköverkosta
- poista pistolevy
- täytä öljysäiliö BERNINA-öljyllä
- aseta pistolevy takaisin paikalleen



- poista puolakotelo
- paina vapautinvipua vasemmalle
- käännä sukkulaportti alas
- poista sukkula



- täytä BERNINA-öljyä molempiin säiliöihin vain sen verran, että huopa on kostea
- aseta sukkula paikalleen
- sulje sukkulaportti, vapautinvivun tulee lukittua paikalleen
- tarkista kääntämällä käsipyörää
- aseta puolakotelo paikalleen
- sulje etuluukku

HUOMIO!


Hyvään ompelutulokseen **TÄYTYY** punaisella merkityt sukkulan pohjan alueet olla kuivat! Kuivaa pyyhkeellä.

Vianetsintä




Useimmissa tapauksissa pystyt löytämään ja korjaamaan mahdollisen vian tarkistamalla alla olevat kohdat.










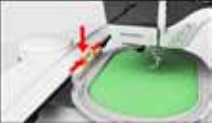

Tarkista että:

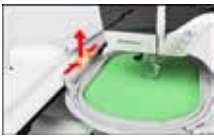
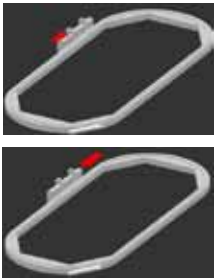



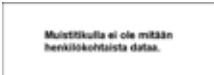
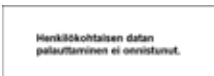
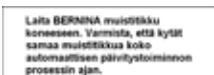

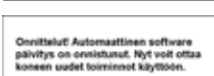

- ylä- ja alalanka on langoitettu oikein
- neula on oikein kiinnitetty
- neula on sopivan kokoinen ommeltavaan työhön, tarkista neula/lanka-taulukko sivulla 16
- neulan kärki ja varsi ei ole vahingoittunut
- kone on puhdas, poista mahdolliset langantähteet
- sukkularata on puhdas
- ylälangan kiristyslevyjen väliin tai puolakotelon jousen alle ei ole juuttunut lankaa

Ongelma	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
Epätasainen tikinmuodostus	<ul style="list-style-type: none"> – ylälangan kiristys liian kireä/löysä – neula tylsä tai taipunut – neula huonolaatuinen – lanka huonolaatuinen – neula väärän kokoinen käytettävään lankaan – väärin langoitettu 	<ul style="list-style-type: none"> • vähennä/lisää ylälangan kiristystä • käytä ainoastaan korkealaatuisia neuloja esim. BERNINA • käytä ainoastaan korkealaatuisia neuloja esim. BERNINA • käytä ainoastaan tunnettujen valmistajien korkealaatuisia lankoja • käytä neulaan sopivia lankoja • tarkista ylä- ja alalangan langoitus
Hypyttikkejä	<ul style="list-style-type: none"> – väärän tyyppinen neula – neula tylsä tai taipunut – neula huonolaatuinen – neula asetettu väärin paikalleen – neulassa vääränlainen kärki 	<ul style="list-style-type: none"> • käytä ainoastaan järjestelmän 130/705H neuloja • käytä ainoastaan korkealaatuisia neuloja • käytä ainoastaan korkealaatuisia neuloja • työnnä neula ylös asti pidikkeeseen • käytä ommeltavaan kankaaseen sopivaa neulaa
Huono ommeljätki	<ul style="list-style-type: none"> – langanpätkiä jäänyt kiristyslevyjen väliin – väärin langoitettu – langanpätkiä jäänyt puolakotelon jousen väliin 	<ul style="list-style-type: none"> • taita pala ohutta kangasta ja vie taitekohta kiristyslevyjen väliin liikuttaen sitä edestakaisin. Puhdista näin kiristyslevyjen molemmat puolet • tarkista ylä- ja alalangan langoitus • poista varovasti langantähteet jousen alta
Lanka takertunut langannostajaan	<ul style="list-style-type: none"> – ylälanka katkeaa 	<p>Jos ylälanka katkeaa niin, että se takertuu langannostajaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • paina virtakytkin «0» asentoon • avaa päätylevyn kiinnitysruuvi 1 Torx kulma-avaimella • vedä päätylevyä alhaalta hiukan eteenpäin, käännä kevyesti ylös ja poista • poista langan tähteet • aseta päätylevy takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi
Ylälanka katkeaa	<ul style="list-style-type: none"> – neula väärän kokoinen käytettävään lankaan – ylälangan kiristys liian kireällä – väärin langoitettu – huonolaatuinen lanka – pistolevy tai sukkula vaurioitunut 	<ul style="list-style-type: none"> • käytä neulaan sopivia lankoja • vähennä ylälangan kiristystä • tarkista ylälanka • käytä ainoastaan tunnettujen valmistajien korkealaatuisia lankoja • toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon
Alalanka katkeaa	<ul style="list-style-type: none"> – alalangan kiristys liian kireällä – pistolevyn neula-aukko vaurioitunut – neula tylsä tai taipunut 	<ul style="list-style-type: none"> • lisää ylälangan kiristystä • toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon • vaihda uusi neula

Ongelma	Mikä aiheuttaa	Ratkaisu
Neula katkeaa	<ul style="list-style-type: none"> neula asetettu väärin paikalleen työtä vedetty ompelun aikana ompelutyötä työnnetty paksuja materiaaleja ommeltaessa huonolaatuinen, solmuinen lanka 	<ul style="list-style-type: none"> kiristä neulan kiinnitysruuvi älä vedä työtä ompelun aikana käytä sopivaa paininjalkaa paksuun kankaaseen (esim. farkkujalka nro 8). Käytä myös korkeudentasoislevyjä apuna tarpeen mukaan käytä ainoastaan tunnettujen valmistajien korkealaatuisia lankoja poista aina neulan katkeamisen jälkeen sukkula ja tarkista, että sukkulan magneettisessa takaosassa ei ole neulan kappaleita
Näyttö ei reagoi	<ul style="list-style-type: none"> väärä kalibrointitiedosto eko-toiminto on käytössä 	<ul style="list-style-type: none"> kalibroi näyttö uudelleen setup-toiminnossa kytke eko-toiminto pois käytöstä
Ompelleen leveys ei säädettävissä	<ul style="list-style-type: none"> turvaohjelman asetukset käytössä 	<ul style="list-style-type: none"> poista asetukset käytöstä
Ompelu-/kirjontakone	<ul style="list-style-type: none"> käy hitaasti tai ei ollenkaan virtakytkin asennossa «0» 	<ul style="list-style-type: none"> tarkista asetukset setup-ohjelmassa tarkista ompelunopeuden säätö ota kone noin 1 tunti ennen käyttöönottoa lämpimään tilaan paina virtakytkin «I» asentoon toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon
Ylälankavahti ei reagoi	<ul style="list-style-type: none"> setup-ohjelmassa ei ole otettu käyttöön 	<ul style="list-style-type: none"> ota käyttöön setup-ohjelmassa
Alalankavahti ei reagoi	<ul style="list-style-type: none"> setup-ohjelmassa ei ole otettu käyttöön 	<ul style="list-style-type: none"> ota käyttöön setup-ohjelmassa
Alalankavahti reagoi	<ul style="list-style-type: none"> lanka lopussa tai katkennut 	<ul style="list-style-type: none"> puolaa lanka ja langoita
Päivitysvirhe	<ul style="list-style-type: none"> kone ei tunnista USB-muistitikkoa päivitys keskeytyy (tiimalasi jää näytölle) kone ei tunnista päivitystiedostoa 	<ul style="list-style-type: none"> käytä BERNINA USB-muistitikkoa poista muistitikku ja kytke virta pois ompelu-/kirjontakoneesta ja kytke virta uudelleen. Jatka päivitystä näytön ohjeiden mukaan älä tallenna päivitystiedostoa kansioon pura päivitystiedosto
LED-ompeluvalo ei syty	<ul style="list-style-type: none"> LED vahingoittunut poistettu käytöstä Setup-ohjelmassa 	<ul style="list-style-type: none"> toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon aktivoi valo Setup-ohjelmassa

Yleiset viestit	Selitys	Ratkaisu
Ompelu-/kirjontakone 	<ul style="list-style-type: none"> tiedoston poistaminen tai päälletallennus 	<ul style="list-style-type: none"> vahvista koskettamalla ✓ tai keskeytä koskettamalla ✗
	<ul style="list-style-type: none"> tuntematon ompeleen numero 	<ul style="list-style-type: none"> tarkista numero ja anna uusi numero
	<ul style="list-style-type: none"> ommelvalinta ei ole ommelyhdistelmässä mahdollinen 	<ul style="list-style-type: none"> valitse toinen ommel

Yleiset viestit	Selitys	Ratkaisu
	– laske syöttäjä ala-asentoon	• paina «syöttäjä». Syöttäjä laskeutuu ala-asentoon
	– väärä neula valittuun pistolevyyn	• tarkista turvaohjelman asetukset
	– neula ei ole ylimmässä asennossa	• käännä käsipyörää
	– ylälanka loppunut	• aseta uusi lankarulla ja langoita
	– alalankavahti reagoi	• tarkista alalanka ja laita tarvittaessa täysi puola koneeseen
	– päämoottori ei toimi	• tarkista sukkulan alue. Poista mahdolliset langanpätkät sukkulan alueelta ja puolakotelosta • poista sukkula ja tarkista, että sukkulan magneettisessa takaosassa ei ole neulan kappaleita
	– neulan asento ei ole kirjontakehyksen keskikohdassa	• suorita kirjontakehyksen säätö käyttöohjeen mukaan sivulta 48
		
	– kirjontalaite ei ole kiinnitetty – kirjontalaite ei ole kiinnitetty oikein	• kiinnitä kirjontalaite koneeseen • tarkista kirjontalaitteen liitäntä
	– kirjontakehys ei ole kiinnitetty	• kiinnitä kirjontakehys
	– tärinästä johtuen on kirjontakoneen ja kirjontalaitteen yhteys katkennut	• kiinnitä kirjontalaite uudelleen ja kytke virta pois koneesta ja kytke virta takasin koneeseen

Yleiset viestit	Selitys	Ratkaisu
	– kirjontakehys on kiinnitetty	• kirjontakehymen poistaminen
	– kuvion kirjomista ei voi jatkaa	• siirrä Mega-Hoop keskiasentoon ja jatka kirjomista
	– kuvio on osittain kehymen kirjonta-alan ulkopuolella	• kohdista kuvio uudelleen. Kone kirjoo ainoastaan kehymen kirjonta-alan sisäpuolella olevan osan kuviosta
	– kirjontakuvio on liian suuri	• pienennä kuviota tai kiinnitä suurempi kehys. Kone kirjoo ainoastaan kehymen kirjonta-alan sisäpuolella olevan osan kuviosta
	– USB-tikun vapaa tila ei riitä	• poista tiedostoja USB-muistitikulta
	– omia tiedostoja ei löydy palautettavaksi USB-muistitikulta	• tarkista onko oikea USB-muistitikku kytketty ja kytke virta uudelleen koneeseen
	– omia tiedostoja ei ole tallennettu päivitysprosessissa muistitikulle	• ohjelma päivitettiin oikein, omia tiedostoja ei voitu palauttaa
	– BERNINA USB-muistitikku ei ole kytketty koneeseen	• kytke BERNINA USB-muistitikku ja poista vasta sitten, kun automaattinen päivitys on valmis
	– uusi päivitysversio ei ole USB-muistitikulla	• tallenna uusi päivitysversio BERNINA USB-muistitikulle ja käynnistä päivitys uudelleen
	– päivitys on onnistunut	• ompelu-/kirjontakoneeseen on päivitetty uusi versio
	– kone on puhdistettava/voideltava	• kun tämä ilmoitus ilmestyy, täytyy kone puhdistaa/voidella. Tämä varmistaa koneen toimivuuden ja pitkän käyttöiän

Yleiset viestit

Selitys

Ratkaisu

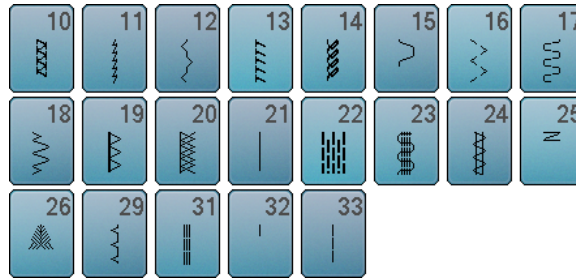
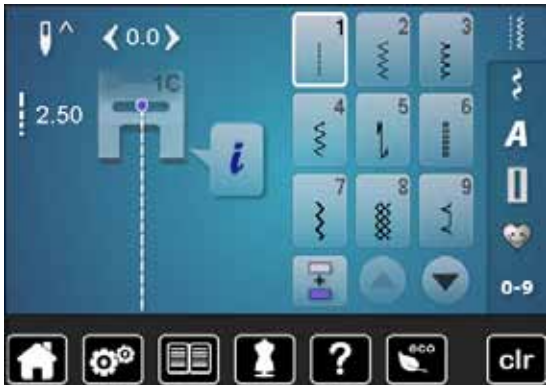


- ilmoitus säännöllisen huollon tarpeesta. Ota yhteys BERNINA-jälleenmyyjäsi tai valtuutettuun huoltoon ja varaa aika huoltoon varten

- toimita kone valtuutettuun BERNINA-huoltoon. Viesti ilmestyy näytölle ohjelmoidun huoltoaikavälin mukaan. Voit poistaa viestin väliaikaisesti painamalla «ESC» mutta viesti ilmestyy käynnistyksen yhteydessä uudelleen. Kun poistat viestin kolme kertaa painamalla «ESC», ilmestyy viesti vasta seuraavan huollon tarpeen yhteydessä. Noudattamalla puhdistus- ja voiteluohjeita varmistat koneesi toimivuuden ja pitkän käyttöiän. Jos et huollata säännöllisen aikavälin mukaan, voi käyttöikä lyhentyä ja rajoittaa takuuta. Huollon hinta vaihtelee maittain, valtuutetusta BERNINA-huoltoilikkeestä saat tarkempia tietoja

Ompeleet

Hyötyompeleet



Napinlävet



Koristeompeleet Luonto



Ompeleet

Ristipistot



Satiiniompeleet



Geometriset ompeleet



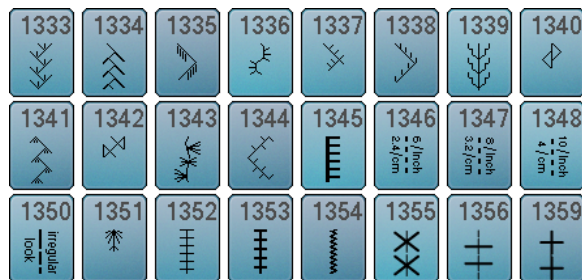
Perinneompeleet



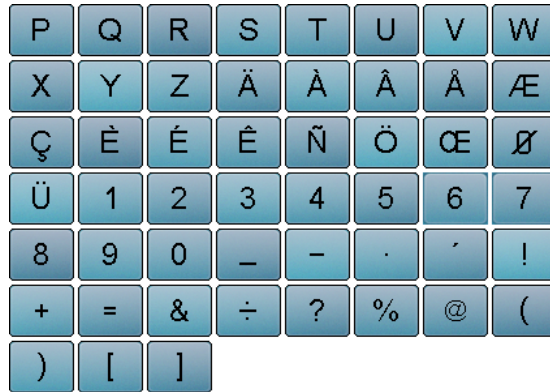
Lasten ompeleet



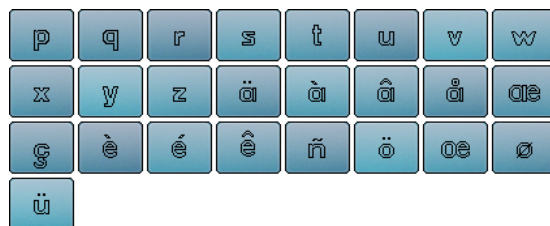
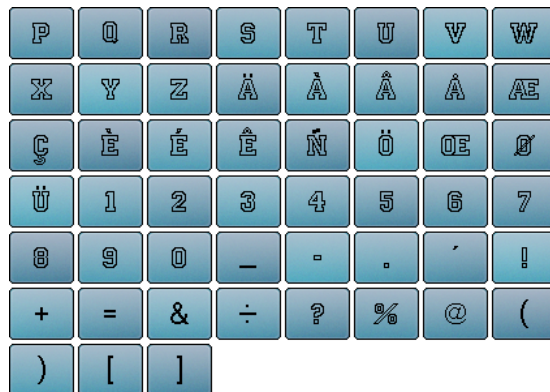
Tilkkuilijan ompeleet



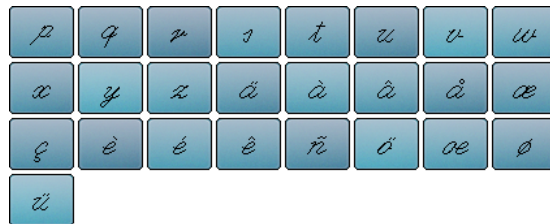
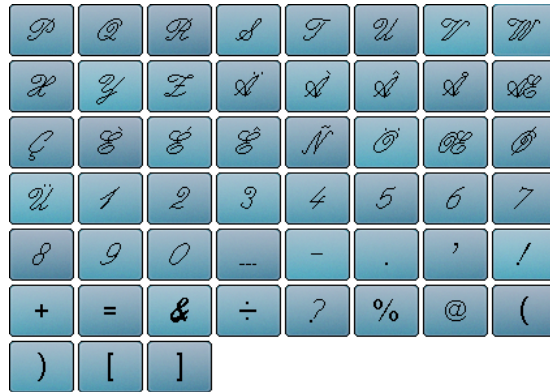
Kirjaimet
Tikkukirjaimet



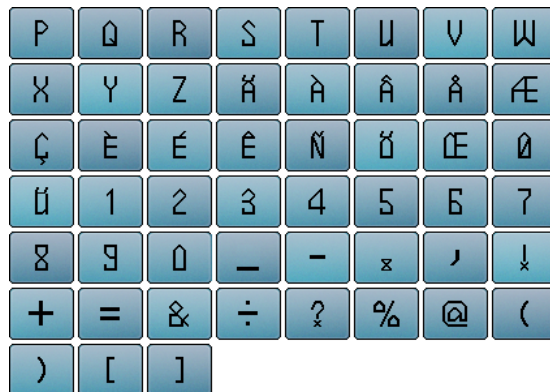
Vahvistetut kirjaimet



Script italic (monogrammit)



Tilkkuilijan kirjaimet



Kyrilliset kirjaimet



О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х
Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э
Ю	Я	Ө	Ғ	Қ	Ң	Ө	Ү
Ү	Һ	І	Љ	Ј	Љ	Њ	Ћ
Џ	Ґ	Є	Ї	Ў	Ё	Ѓ	Ѕ
Ќ	Й	1	2	3	4	5	6
7	8	9	0	-	-	•	'
!	+	=	&	÷	?	%	@
()	[]				



о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ө	ғ	қ	ң	ө	ү
ү	һ	і	ђ	ј	љ	њ	ћ
џ	ѓ	є	ї	ў	ё	ѓ	ѕ
ќ	й						

Hiragana



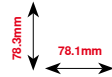
た	ち	つ	て	と	な	に	ぬ
ね	の	は	ひ	ふ	へ	ほ	ま
み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら
り	る	れ	ろ	わ	を	ん	あ
い	う	え	お	ゃ	ゅ	ょ	っ
が	ぎ	ぐ	げ	ご	ざ	じ	ず
ぜ	ぞ	だ	ぢ	づ	で	ど	ば
び	び	べ	ぼ	ぱ	び	び	べ
ぼ	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	-	-	•	?	!
•	,	「	」	『	』		

Kirjontakuviot

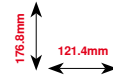
Koristelu



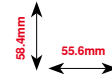
NB403



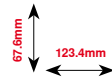
NB373



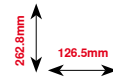
NB442



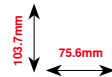
NB481



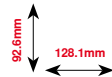
NB749



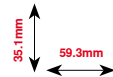
NA959*



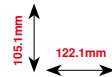
FB106



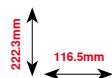
NB002



FQ870



WS655



Itsekantava pitsikuvio



Perus CutWork



Hapsuja



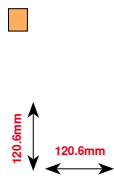
Applikointi

* Tässä kirjontakuviossa on erikoisefekti. Lisätietoa löydät osoitteesta www.bernina.com/7series

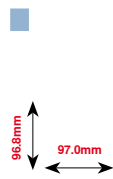
Tikkaus



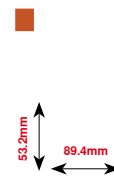
BD569



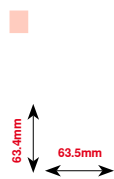
BD394



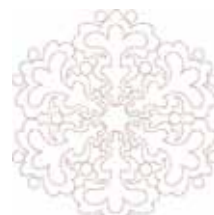
BD412



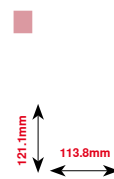
BD513



BD514



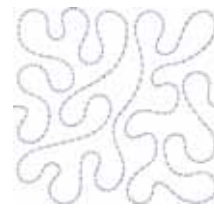
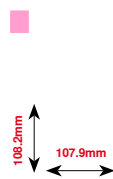
BD553



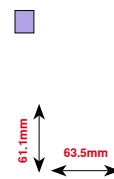
BD554



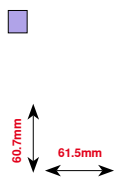
BD567



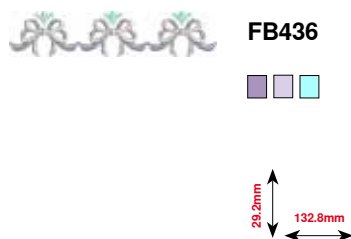
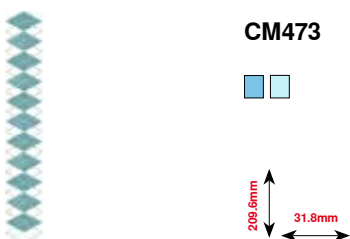
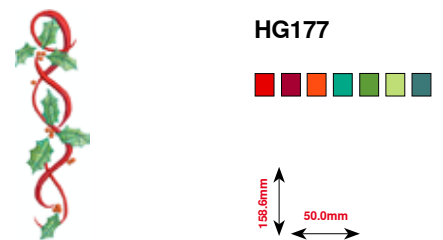
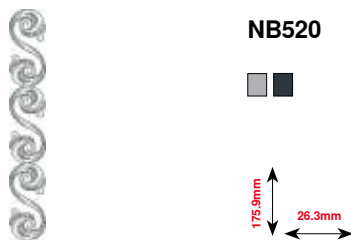
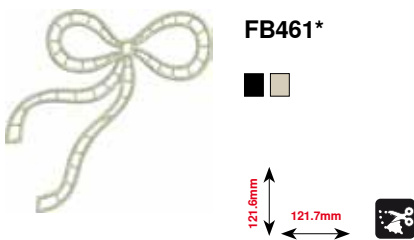
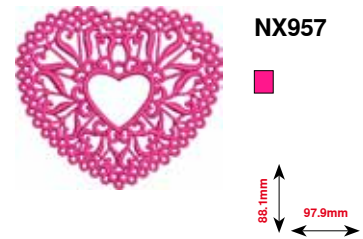
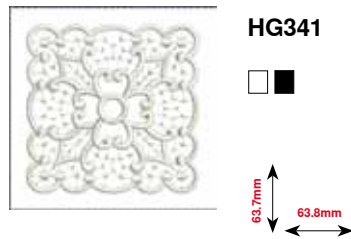
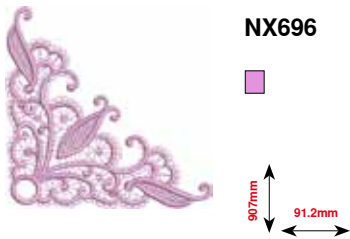
BD501



BD502



Boordit ja pitsit

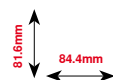


* Tässä kirjontakuviossa on erikoisefekti. Lisätietoa löydät osoitteesta www.bernina.com/7series

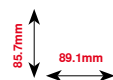
Lapset



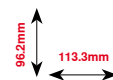
CK970



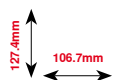
CK738



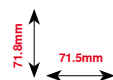
NB193



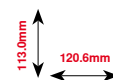
CM193*



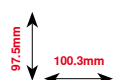
CM220*



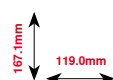
CM362*



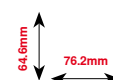
CM376*



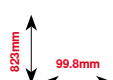
CK348



CK511



CK667*



* Tässä kirjontakuviossa on erikoisefekti. Lisätietoa löydät osoitteesta www.bernina.com/7series

Vuodenajat



HG053



121.8mm
122.1mm



NB317



86.9mm
87.4mm



HE919



69.2mm
89.1mm



HG319



151.5mm
88.6mm



CM426



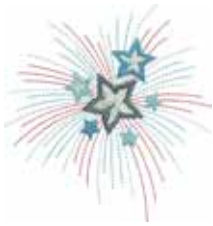
96.0mm
45.8mm



CM287



117.2mm
90.4mm



HG460



98.1mm
91.8mm



FQ749

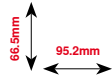


94.8mm
77.6mm

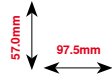
Urheilu ja harrastus



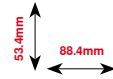
SR589



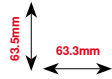
LT870



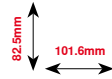
RC244



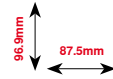
SP980



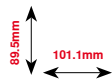
SP989



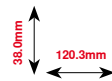
SR067



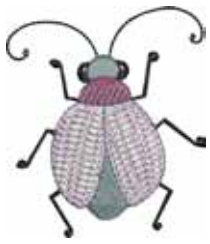
FB148



SR551



Eläimet



CM142



66.7mm
56.5mm



FQ624



144.2mm
64.5mm



WP224



111.0mm
100.4mm



WP192



81.0mm
98.9mm



WS610



111.1mm
127.3mm



LJ599



98.0mm
93.2mm



WP325



94.0mm
77.9mm



FQ617



198.3mm
118.0mm

Kukat



NB209



89.9mm
90.0mm



FQ722



90.6mm
80.0mm



FQ733



66.5mm
66.5mm



FB492



295.2mm
86.8mm



FP814



84.4mm
88.0mm



FP246



61.8mm
65.6mm



FQ562



156.3mm
90.3mm



FQ801



112.5mm
46.0mm

Kirjaimet

Swiss Block

ABCDEFGHIJKLMN
 OPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmn
 opqrstuvwxyz
 1234567890
 @#&\$;-)
 ÀÇÉÏÕÛÆ
 àçéïõûæ

Anniversary

*ABCDEFGHIJKLMN
 OPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmn
 opqrstuvwxyz
 1234567890
 @#&\$;-)
 ÀÇÉÏÕÛÆ
 àçéïõûæ*

Guinevere

ABCDEFGHIJKLMN
 OPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmn
 opqrstuvwxyz
 1234567890
 @#&\$;-)
 ÀÇÉÏÕÛÆ
 àçéïõûæ

Drifter

**ABCDEFGHIJKLMN
 OPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmn
 opqrstuvwxyz
 1234567890
 @#&\$;-)
 ÀÇÉÏÕÛÆ
 àçéïõûæ**

Sisällysluettelo

A

Alalangan katkaisin 12-13, 21

Alalanka

- Katkaiseminen 13, 21
- Kirjonnan alalanka 125
- Koristeommel 98
- Käsivarainen ompelu 98
- Langoitus 21, 129
- Ompelu 98
- Parsintalanka 125
- Puola 20
- Puolan asettaminen 21
- Puolaus ompelun aikana 20
- Vahti 50

Aloitusruudun teksti

- Lisääminen/muuttaminen 45

Apupöytä

- Kiinnittäminen/poistaminen 18, 128

Asettaminen

- Neula 22
- Pistolevy 25
- Polvinostin 19
- Puola 21
- Puolakotelo 21

Asetus

- Poistaminen 34
- Vahvistaminen 34

Avaa

- Kirjontatoiminto 134
- Ompelutoiminto 134

B

BERNINA kaksoissyöttö 107-108

BSR 102-106

- Aloitus/lopetus 106
- Neulastop 104
- Näyttö 103
- Paininjalan jalkaosan poistaminen/kiinnittäminen 103
- Paininjalan kiinnittäminen koneeseen 103
- Päätely 104
- Siksak nro 2 102, 106
- Suoraommel nro 1 102
- Toiminnot 104
- Toiminto 1 ja 2 102
- Valmistelu 103
- Äänimerkki/valinta 105

E

Editointi

- Kirjontakuvion koon suhteellinen muuttaminen 139
- Kirjontakuvion siirtäminen 139
- Kirjontanäyttö 138

- Kuvion poistaminen 139
- Kuvion pyörittäminen 139
- Kuvion siirtäminen kirjontakehyksessä 138
- Näyttö 138
- Peilikuva alas/ylös 139
- Peilikuva vasen/oikea 139
- Toiminnon valinta 138
- Värien määrä 138
- Yhteenveto 138
- Zoom pienentää 138
- Zoom suurentaa 138

Eko 13, 32, 60

Etuluukku 13

Etuosa

- Ompelutietokone 12

H

Harsintaommel 63, 77

Henkilökohtainen ommelvalikko 112-115

- Oman ommelvalikon luominen 112
- Ompeleen muuttaminen/edellisen päälle tallentaminen 114
- Ompeleen poistaminen 115
- Ompeleen valinta 112
- Ompeleen valinta henkilökohtaisesta ommelvalikosta 113
- Ompeleen valmistelu/tallennus 112

Hienosäätö

- Hyöty- ja koristeompeleet 59
- Muutokset 59
- Napinläpi 84
- Perusasetusten palautus 59
- Sanastoa 8
- Sirkka 94

Huolto

- Katso puhdistus

Huoltotiedot 54

Hyötyompeleet 62-79

- 3-askele siksak 63
- Erittäin joustava ommel 62
- Harsintaommel 63, 77
- Jousto-ommel 63
- Jousto-overlock 62
- Kaariommel 62
- Kaksois-overlock 62, 74
- Kenno-ommel 62
- Kolmiotrenssi 63
- Lycra-ommel 63
- Parsinta manuaalinen/automaattinen/vahvistettu 71-73
- Parsintaohjelma 63
- Parsintaohjelma 72, 73
- Piilo-ommel 62, 76
- Piilo-ommel (kapea) 63

• Poimutusommel	62
• Päättelyommel	62, 77
• Saumausommel	63
• Siksak	62
• Suoraommel	62, 68
• Suoraommel - kolme tikkiä	63
• Suoraommel - yksi tikki	63
• Trenssi	63
• Trikoo-ommel	62
• Universal-ommel	63
• Vahvistettu overlock	63
• Vahvistettu parsintaohjelma	63
• Vahvistettu siksak	62, 69
• Vahvistettu suoraommel	62, 68
• Vahvistettu suoraommel pitkäpistolla	63
• Valinta	62
• Vari-overlock	62
• Vetoketju	70

J**Jalkasäädin**

• Johdon auki kiertäminen/rullaus	18
• Kytkeminen	18
• Liitäntä	13, 18
• Nosta/laske neula	18
• Ompelunopeuden säätäminen	18

Johto

• Auki kiertäminen/rullaus	18
• Kytkeminen	18
• Liitäntä	13, 18

Jälleenmyyjän tiedot	54
-----------------------------	-----------

K

Kaksoisneulan langoitus	23
--------------------------------	-----------

Kaksoissyöttö	107-108
----------------------	----------------

Kalibrointi

• Automaattinapinläprijalka nro 3A	51
• Näyttö	49

Kangas

• BERNINA kaksoissyöttö	108
• Kehykseen pingottaminen	130
• Keskikohdan määrittäminen	130
• Neula ja lanka	14-16
• Syöttö	28

Kankaan syöttö

• Syöttäjä	28
------------	----

Kantokahva	13
-------------------	-----------

Keskikohdan määrittäminen

• Kirjontakehykset	48
--------------------	----

Kielen valinta	53
-----------------------	-----------

Kiemuratikkaus	101
-----------------------	------------

Kiinnittäminen

• Apupöytä	18
• BSR paininjalan jalkaosa	103
• Kirjontakehykset	124, 160
• Kirjontalaite	128
• Paininjalka	24
• Pistolevy	25
• Polvinostin	19

Kiristys	26
-----------------	-----------

Kirjaimet

• Isot/pienet kirjaimet	111
• Kirjaimen poistaminen	110
• Kirjainmerkit	109
• Kirjainten yhdistäminen	110
• Kirjaintyytit	109
• Ommelyhdistelmän muutokset	110
• Päävalikko/ommelvalikot	32
• Tekstin koon muuttaminen	111
• Tekstin korjaus	147
• Toiminnot	38, 111
• Toimintojen kanssa	111
• Täydellinen ommel	109
• Valinta	109, 134
• Yhteenveto	109, 135

Kirjonnan aloitus	160
--------------------------	------------

Kirjonta **121-163**

• Aloitus	160
• Jalkasäätimellä	162
• Kirjaimet	135
• Kirjontakuvio	136
• Käynnistys/lopetus painikkeella	161
• Lanka katkeaa	163
• Valikko	161

Kirjontakone

• Kirjontaneulat	123, 125, 129
• Kirjontalangat	125
• Muisti	155
• Perustietoa kirjontakuvioista	134
• Puhdistus	164-165
• Suoraommel-/CutWorkpistolevy	129
• Syöttäjän alaslaskeminen	129
• Toimintonaappaimet	133
• Valmistelu	129
• Vianetsintä	166-170
• Voitelu	165
• Yhteenveto	12-13, 124

Kirjonta-asetukset	48
---------------------------	-----------

Kirjontakehykset

• Avaaminen	130
• Harsinta (kiinnitysommel)	144, 154
• Kankaan pingottaminen kirjontakehykseen	130
• Keskikohdan määrittäminen	130
• Kirjontakehyksivalikko ja -näyttö	140
• Kirjontalaitteen parkki	140
• Kuvion keskikohta	140
• Kuvion siirtäminen kehysten kanssa	140
• Siirtäminen	144
• Sääto	48
• Toiminnon valinta	48, 140, 151, 160

Kirjontakuvio		Korkeudentasoituslevyt	9, 79, 81
• Avaaminen	145	Kulmien ompelu	79
• BERNINA	136, 148	Kuvion alku	34
• Kirjaimet	135, 138-139	Kuvion toisto	34
• Kuvion keskikohta	150	Kuvion värit	
• Kuvion koko ja kirjonta-aika	152	• Lankamerkin muuttaminen	153
• Kuvion siirtäminen	138, 152	• Uudelleen järjestys	153
• Lankamerkin muuttaminen	146, 153	• Yksivärinen kirjonta	154
• Peilikuva	139, 150	Käsintehdyn näköinen napinläpi	80, 89
• Poistaminen	139, 145	Käsipyörä	13
• Pyörittää	139, 149	Käynnistys/pysäytys	30, 133
• Päälletallennus	157	Käyttöesimerkkejä	
• Siirtäminen	139, 149	• Hyötyompeleet	68-79
• Suhteellinen muuttaminen	139, 149	• Koristeompeleet	96-98
• Suurentaminen/pienentäminen	126	• Tilkkuilijan ompeleet	100-101
• Tallennus	145, 155-156	L	
• Tarkastaa	151	Langan katkaisin	
• USB-tikku	137	• Alalanka	13, 21
• Valinta	134, 143, 145	• Automaattisesti	13, 30, 46, 47, 48, 133
• Värit	153	• Koneen päädyssä	13, 24
• Yksi- tai monivärinen	143, 154	• Puolauslaitteessa	13, 20
• Zoom	138, 152	Langankireys	
Kirjontalaite		• Kirjontakuvio	143
• Kiinnittäminen	128	• Perusasetusten palautus	26
• Poistaminen	128	• Ylälanka	22, 26, 34, 35
• Pysäköinti	128, 140	Langannostajan suojus	13, 22
• Yhteenveto	124	Langanohjain	
• Yksityiskohdat	124	• Puolakotelo	21
Kirjontalangat		• Takimmainen	13, 22
• Metallilangat	125	• Ylälanka	13, 20
• Polyesterilangat	125	Langoitin	13, 24
• Puolalangat	125	Langoitus	
• Viskoosilangat	125	• Alalanka	21, 129
Kirjontanäyttö		• Kaksois-/kolmoisneula	23
• Editointi	143	• Neula	13, 24
• Kirjontanäyttö/käynnistys/pysäytys painike	143	• Ylälanka	22, 129
• Kuvion värien näyttö	142	Lanka	
• Lanka katkeaa/loppuu	143	• Katkeaa	100, 101, 163, 166
• Paininjalan näyttö	142	• Kirjontalangat	15, 100, 125, 129
• Siirtymäpistojen leikkaaminen	143	• Langan katkeaminen	163, 166
• Toiminnon valinta	143	• Neula-lanka -yhdistelmä	15, 166
• Turvaohjelma	142	• Tärkeää ompelutietoa	14-16
• Värien määrä	143	• Tärkeää tietoa kirjonnasta	125-127
• Yhteenveto	142	Lanka, neula ja materiaali	14
• Yksi- tai monivärinen kuvio	143	Lankarullan pidikekiekko	9, 20, 22
• Ylälangan kiristys	143		
Kirkkaus	45		
Kohdistuslevy	130		
Kolmoisneulan langoitus	23		
Koristeompeleet			
• Hiuslaskokset	97		
• Käyttö	95		
• Puolalta ompelu	98		
• Ristipistot	96		
• Ryhmät	95		
• Valinta	95		
• Yhteenveto	95		

Lankatapit

- Pysty 13, 19, 23
- Vaaka 13, 20, 22, 129

Liitäntä

- BSR 13, 103
- Jalkasäädin 13, 18
- Kirjontalaite 124
- Lisätarvike 13
- Polvinostin 13, 19
- Tietokone kirjontaohjelmalle 13, 18
- USB 13, 18
- Virtajohto 13, 18

Lisätarvike

- Liitäntä 13

M**Materiaali, neula ja lanka 14-16, 125****Materiaalin tasaus 79, 81****Materiaalit 57****Merkkien selitykset 8****Metallilangat 125****Muisti**

- Kirjontakone 155
- Ompelukone 116-120

Muutokset

- Hyöty-/koristeompeleet 59

Muuttaminen

- Aloitusruudun teksti 45
- Kirjonta-asetukset 48
- Kirkkaus 45
- Näytön asetukset 45
- Ompeluvalo 45
- Paininjalan puristus 27
- Puolausnopeus 50
- Ylälangan kiristys 26, 46, 142
- Äänimerkit 49

N**Napin ompelu 93****Napinkiinnitysohjelma 80, 93****Napinläpi 80-94**

- 5-vaiheinen, manuaalinen 92
- 7-vaiheinen, manuaalinen 92
- Aukileikkaus 83
- Automaattinapinläpi 85
- Automaattinapinläpijalka nro 3A 10, 51, 85-89
- Automaattinen vaatturin- ja pyöreäpäinen napinläpi 87
- Automaattisesti 85-89
- Hienosäätö 84
- Joustava napinläpi 80
- Kapea napinläpi 80
- Koeompelu 81

- Koristenapinläpi 80
- Korkeuden säätölevy 81
- Korkeudentasoislevyt 81
- Käsintehdyn näköinen napinläpi 80, 89
- Manuaalinen 92
- Merkintä 81
- Napinkiinnitysohjelma 80, 93
- Napinläven leveyden muuttaminen 81
- Ohjelmointi 85-89
- Perusnapinläpi 80
- Pituuden suora syöttö 86
- Punoslanka 83
- Pysyvässä muistissa 90-91
- Pyöristetty napinläpi, normaali salpa 80
- Sirkat 80, 94
- Suoraommelnapinläpi 80
- Tikin pituuden muuttaminen 81
- Tikkilaskurinapinläpi 89
- Toisto 85
- Tukimateriaali 82
- Turvaohjeet 81
- Vaatturin napinläpi 80
- Yhteenveto 80

Neula

- Asento 13, 31, 35, 39, 40
- Kaksois-, kolmoisneula 16, 23
- Kiinnittäminen/poistaminen 22
- Kirjontaneulat 123, 125, 129
- Langoitus 24
- Neula-lanka -yhdistelmä 15
- Ruuvi 13
- Stop alas/ylös 30, 34
- Tärkeää ompelutietoa 14-16
- Vaihtaminen 22
- Yhteenveto 16
- Yleisohjeet 15
- Ylä-/ala-asento 18, 30, 34

Neula, lanka ja materiaali 14**Neulalangoitin 13, 24****Neula-lanka -yhdistelmä 15****Neulan asennon muuttaminen 67****Neuvot 58****Neuvot ohjelma**

- Ompeleet 58
- Toiminnot 58

Nopeus

- Jalkasäädin 18
- Säätäminen 13, 18, 30, 46, 133

Näyttö

- Asetusten muuttaminen 45-54
- BSR 103
- Editointi 138
- Hienosäätö 59
- Hyötyompeleet 62
- Kalibrointi 49
- Kirjaimet 135

• Kirjaimet	32, 38-39, 109
• Kirjontatoiminto	134
• Koristeompeleet	95
• Napinlävet	36-37, 80
• Neuvot	58
• Ommelvalikot	32
• Ommelyhdistelmät	40-43
• Ompeleen näyttö	33
• Ompeleet	33
• Ompelu	32-33
• Ompeluopas	57
• Opastus	55-56
• Päänäyttö	32-33, 134-137
• Setup	44-54
• Tilkkuilijan ompeleet	99
• Toiminnon valinta	32-33
• Toiminnot	34-43
• Värin valinta	46
• Yhteenveto	32-43, 134-140

O

Ohjelmaversio 53**Ommelmuisti**

• Perusasetuksen palauttaminen	65
• Pysyvä	66
• Väliaikainen	65

Ommelvalikot

• Henkilökohtainen ohjelma/muisti	32
• Hyötyompeleet	32
• Kirjaimet	32
• Koristeompeleet	32
• Napinlävet	32
• Ompeleen valinta numeroilla	32

Ommelvalinta

• Keskeytys	64
• Numeroilla	64
• Suoraan	64

Ommelyhdistelmät 116-120

• Editointinäytön tyhjentäminen	117
• Hyöty- ja koristeompeleiden sekä kirjainten ohjelmointi	116
• Ommelyhdistelmän luominen	116
• Ommelyhdistelmän muuttaminen	118
• Ompeleen päälletallennus/poistaminen	120
• Tallennetun yhdistelmän avaaminen	117

Ompeleen leveyden muuttaminen 67**Ompeleen muuttaminen**

• Leveys	67
• Pituus	67

Ompeleen pituuden muuttaminen 34**Ompeleen tiheyden muuttaminen 34-35****Ompeleen valinta**

• Ommelnumero	64
• Suoraan	64

Ompeleet

• Näyttö	33
• Ommelmuisti	65-66
• Poistaminen	40, 43, 117, 120
• Sovittaa yksilöllisesti	65
• Valinta	33, 64

Ompelu

• Kirjaimet	109
• Kulmat	79
• Napin ompelu	93
• Napinläpi	80-94
• Näkyvä pääarme	76
• Ompelutekniikat	57
• Piilo-ommel	76
• Reunat	75
• Sirkat	94
• Taaksepäin ompelu	30
• Tarvikkeet	9-11
• Tasosauma	78
• Toimintonäppäimet	30-31
• Vetoketju	70
• Yhdistelmät	116

Ompelu-/kirjontakone

• Toimintonäppäimet	30-31, 133
---------------------	------------

Ompeluasetukset

• Automaattinen langankatkaisu	46
• Automaattinen langankatkaisu ja päättelypistot	47
• Automaattinen päättely	46
• Ompelunopeuden säätäminen	46
• Paininjalan asento ja neulastop alas	47
• Paininjalan leijunta-asento	47
• Ylälangan kireyden muuttaminen	46

Ompelutietokoneen asetukset

• Clr peruutus/poisto	32
• Eko	32, 60
• Koti	32
• Neuvot	32, 58
• Ompeluopas	32, 57
• Opastus	32, 55-56
• Setup-toiminto	32, 44

Ompelunopeus 18, 30, 48**Ompeluopas**

• Kangasläjit	57
• Ompelutekniikat	57
• Sulkeminen	57
• Suositukset	57
• Yhteenveto	57

Ompeluvalo 45**Opastus 32, 55-56**

• BSR	55
• Kirjonta	55
• Lanka/langoitus	55
• Muita tietoja	55
• Napinlävet	55
• Neula	55
• Ompelutekniikat	55
• Paininjalka	55

• Polvinostin (FHS)	55	• Kirjontalaite	128
• Tikkaus	55	• Neula	22
• Vianetsintä	55	• Omat tiedostot	52, 159
Overlock		• Ompeleet	40, 43, 117, 120
• Kaksois-overlock	74	• Paininjalka	24
• Ompeleet	62-63	• Pistolevy	25
		• Puolakotelo	21
P		Polvinostin	9, 19
Paininjalan puristus		Polyesterilangat	14, 125
• Lisää/vähennä	27	Puhdistus	
• Näyttö	27	• Näyttö ja kone	164
• Tallennus	27	• Sukkula	164
Paininjalka		• Syöttäjän puhdistaminen	164
• Kiinnittäminen/poistaminen	24	• Voitelu	165
• Näyttö	35, 37, 39, 41	Punoslanka	
• Ohjaimena	75	• Automaattinapinläprijalka nro 3A	83
• Puristus	27, 35, 37, 39, 41	• Kaksoisautomaattijalka nro 3C	83
• Vaihtaminen	24	• Kiinnitys	83
• Vakiovarusteet	10	Puolakotelo	
• Yhteen veto	10	• Asettaminen/poistaminen	21
• Ylä-/ala-asento	13, 18, 19, 30	Puolan asettaminen	21
Paksujen saumojen yli ompelu	79	Puolauksen langanohjain/-kiristin	13, 20
Palaa-kuvake	34, 138	Puolausnopeuden muuttaminen	44, 50
Palautus		Pysty lankatappi	13, 19
• Perusasetukset	52	Pysyvä muisti	
• Poista käyttäjän tiedostot	52	• Napinläpi	90
Parsinta		Päällitikkaus	
• Automaattinen	72-73	• Kapea/leveä	75
• Manuaalinen	71	• Reunat	75
Parsintakehyksen kiinnitysaukko	13	Päivitys	50-51
Parsintalanka	125	Päärme	
Peilikuva		• Näkyvä	76
• Vasen/oikea/alas/ylös	34-35, 38-39, 40-41, 43, 138-139	• Piilo-ommel	76
Perusasetukset		• Reunat	75
• Kirjonta-asetukset	48	Päättely	30
• Langankireys	26	Päättelynäppäin	30
• Ompeluasetukset	44, 46-47	Päättelyommel	46, 62, 77
• Paininjalan puristus	27	R	
Perusasetusten palautus	52	Ratkoja	9, 83
Pistolevy		Rayon-/viskoosilangat	14
• Asettaminen/poistaminen	25	Reunatikkaus	75
• Merkinnot	25	Reunojen huollittelu	73
• Ohjaimena	75		
Pitkämpisto	35		
Pohjatikkaus	127		
Poistaminen			
• Apupöytä	18		
• Kirjontakehykset	160		
• Kirjontakuvio	138, 139, 145, 158, 159		

S

Sanastoa	8
Satiiniommel	127
Saumaohjain	
• Ohjaimena	75
Selailunuolet alas/ylös	33
Setup-toiminto	44-54
• Aloitusruudun teksti	45
• Kalibrointi automaattinapinläpkipalka nro 3A/ Puhdistus/Säilytysasento	51-52
• Kirjonta-asetukset	48
• Kirkkaus	45
• Kirkkaus ompeluvalo	45
• Näytön asetukset	45
• Näytön kalibrointi	49
• Näytön väri	46
• Ompelu/kirjontakoneen päivitys	50-51
• Ompeluasetukset	46-47
• Ompeluvalo	45
• Palautus	52
• Perusasetukset	44, 52
• Puolausnopeus	50
• Päivitys	50-52
• Tietoa	53-54
• Valvontatoiminnot	50
• Yhteenvedo näyttö	44
• Äänimerkit	49
• Äänimerkki, BSR	49
Siirtymäpistot	127
Sirkka	
• Kapea siksak	80, 94
• Suoraommel	80, 94
Sisällysluettelo	
• Kirjonta	121-122
• Ompelu	4-6
Step-ommel	127
Suojus	
• Langannostaja	13, 22
Suoraommel	62, 68
Suoraommel-/CutWorkpistolevy	129
Syöttäjä	
• Alas laskeminen	28, 129
• Asento	28
• Kankaan syöttö	28
• Ompelu	28
• Symboli	13, 28, 129
Säädin	
• Tikin pituus/ompeleen leveys	13, 31

Säätäminen

• Neulan asento	31, 35, 39, 40, 67
• Paininjalan puristus	27
• Ylälangan kiristys	26

T**Taaksepäin ompelu**

• Jatkuva	35
-----------	----

Takimmainen langanohjain**13, 20****Tallennus**

• Kirjontakuvio	145, 155-156
• Ommelyhdistelmät	116
• Ompeleet	112-113
• Paininjalan puristus	27

Tarvikerasia**11****Tarvikkeet**

• Kirjonta	123
• Ompelu	9-11
• Paininjalat	10
• Sijoitteluesimerkki	11

Tasoittaa

• Kangaskerrokset	79
• Sauman korkeuserot	79

Teksti

• Koon muuttaminen	111
• Ommelyhdistelmän muutokset	110
• Pikkukirjainten valinta	111
• Tyyli	109, 135
• Yhdistely	110
• Yhteenvedo	109, 135

Testi**126****Tietoa** **14-16, 33, 34, 44, 53, 54, 125-127, 138****Tietokoneliitäntä****18****Tikin pituuden muuttaminen****67****Tikkaus**

• BSR-tikkausjalalla	102-106
• Kiemuratikkaus	101
• Käsintehtyn näköinen tikkausommel	100
• Käsivarainen tikkaus	101

Tikkityypit (kirjonta)

• Pohjatikkaus	127
• Satiiniommel	127
• Siirtymäpistot	127
• Step-ommel	127

Tilkkuilijan ompeleet

• Erilaisia sulkaompeleita	99
• Kaksipuolinen pykäpisto	99
• Kiemura-ommel	99

• Koristeellisia tilkkutyöompeleita	99	Toiminnot yhdistelmätoiminto	40-43
• Käsintehtyyn näköinen tikkausommel	99	• Hienosäätö	41
• Piilo-ommel (kapea)	99	• Jatkuva taaksepäin ompelu	41
• Pykkipisto	99	• Kirjainten koko	41
• Satiiniommel	99	• Koko ommelyhdistelmän muuttaminen	41
• Sulkaommel	99	• Koko ommelyhdistelmän poistaminen	43
• Suoraommel, jossa päättely	99	• Kuvion pituuden muuttaminen	40
• Tilkkuilijan käsintehtyyn näköisiä ompeleita	99	• Neulan asento	40
• Tilkkutyöommel/suoraommel	99	• Ommelyhdistelmän muuttaminen kursorin kohdalla	40
• Tilkkutyöommel/suoraommel	99	• Ommelyhdistelmän toisto	43
• Vahvistettu kaksipuolinen pykkipisto	99	• Paininjalan näyttö	41
• Vahvistettu pykkipisto	99	• Paininjalan puristus	41
• Yhteenveto	99	• Peilikuva koko yhdistelmä vasen/oikea	43
Toiminnot kirjaimet	38-39	• Peilikuva vasen/oikea/alas/ylös	40, 41
• Hienosäätö	39	• Pitkkipisto	41
• Jatkuva taaksepäin ompelu	39	• Päättely	42
• Kirjainten koko	39	• Poistaminen	40
• Kuvion pituuden muuttaminen	38	• Turvaohjelma	41
• Kuvion toisto	38	• Yhdistelmän jakaminen	42
• Neulan asento	39	• Yhdistelmän keskeyttäminen	42
• Ompeleen perusasetus	39	• Ylälangan kiristys	40
• Ompeleen tallennus	39	Toimintonaappaimet	30-31, 133
• Paininjalan näyttö	39	• Automaattinen langankatkaisu	30, 133
• Paininjalan puristus	39	• Käynnistys/pysäytys	30, 133
• Peilikuva vasen/oikea/alas/ylös	39	• Neulan asento	31
• Päättely	38	• Neulastop	30
• Turvaohjelma	39	• Ohjelmoitava kuvionloppu/päättely	30
• Ylälangan kiristys	38	• Ompeleen leveyden ja tikin pituuden säätimet	31, 133
Toiminnot napinläpi	36-37	• Ompeleuden säätö	30, 133
• Hienosäätö	37	• Paininjalan asento	30, 133
• Manuaalinen napinläpi	36	• Taaksepäin ompelu	30
• Napinläven aukileikkattavan osan leveys	37	Tukimateriaalit	
• Napinläven pituuden ohjelmointi	36	• Kirjonnan spray-liima	131
• Napinläven pituuden syöttö	36	• Silitettävä tukimateriaali	132
• Paininjalan näyttö	37	• Tukimateriaalit	131
• Paininjalan puristus	37	• Vesiliukoiset tukimateriaalit	132
• Päättely	36	Turvallisuusmääräykset	2-3
• Tikkilaskurinapinläpi	36	Tuuletusaukot	13
• Turvaohjelma	37	V	
• Ylälangan kiristys	37	Vaahtomuovinen aluskiekko	9
Toiminnot ompelu	34-35	Vaaka lankatappi	13, 20, 22
• Hienosäätö	35	Vahvistettu siksak	62, 69
• Jatkuva taaksepäin ompelu	35	Vahvistettu suoraommel	62, 68
• Kuvion toisto	34	Vaihtaminen	
• Neulan asento	35	• Neula	22
• Neulastop ylös/alas	34	• Paininjalka	24
• Ompeleen alku	34	• Pistolevy	25
• Ompeleen perusasetus	35	• Puolakotelo	21
• Ompeleen pituuden muuttaminen	34	Vakiovarusteet	9-11, 123
• Ompeleen tallennus	35		
• Paininjalan näyttö	35		
• Paininjalan puristus	35		
• Peilikuva vasen/oikea/alas/ylös	35		
• Pitkkipisto	35		
• Päättely	34		
• Tikkilaskuri	35		
• Tikkitiheyden muuttaminen	35		
• Turvaohjelma	35		
• Ylälangan kiristys	35		

Valinta

- Kieli 53
- Kirjontakuvio 126
- Näytön väri 46
- Ompeleet 33, 64
- Selailunuolet alas/ylös 33
- Yksittäisompeleet/ommelyhdistelmät 33

Valitun näytön sulkeminen 34**Valmistelu**

- Kirjonta 128-132
- Kirjontakone 129
- Kirjontalaite 128
- Ompelukone 18-28

Valvontatoiminnot

- Alalankavahti 50
- Ylälankavahti 50

Vetoketjun ompelu 70**Vianetsintä 166-170****Virtajohto**

- Liitäntä 13, 18

Virtakatkaisin 13, 18**Viskoosilangat 14, 125****Voitelu 165****Y****Yhdistelmät 40-43**

- Koko ommelyhdistelmän poistaminen 43
- Ommelyhdistelmän toisto 43
- Peilikuva vasen/oikea 43
- Päättely 42
- Yhdistelmän jakaminen 42
- Yhdistelmän keskeytys 42
- Yksittäisen ompeleen poistaminen 40

Yhteenveto

- Editointi 138-139
- Hyötyompeleet 62-63, 171
- Kirjaimet 109, 135, 174-176
- Kirjontakuvio 136, 177-184
- Kirjontanäyttö 142-143
- Kirjontatoiminto 134
- Koristeompeleet 95, 171-173
- Napinlävet 80, 171
- Neula 16
- Näyttö 32-43, 134-140
- Ompelukone 12-13
- Ompeluopas 57
- Opastus 55
- Päänäyttö 34-35
- Setup-näyttö 44
- Tilkkuilijan ompeleet 99, 173
- Toiminnot kirjaimet 38-39
- Toiminnot kirjonta 138-140
- Toiminnot napinläpi 36-37

- Toiminnot ompelu 34-35
- Toiminnot yhdistelmätoiminto 40-43
- Toimintonäppäimet 30-31, 133

Yksittäisompeleet/ommelyhdistelmät 33**Yksityiskohdat**

- Kirjontalaite 124
- Ompelukone 12-13
- Tarvikkeet 9-11, 123

Yleisohjeet

- Materiaali/lanka/neulan vahvuus 15

Ylälanka

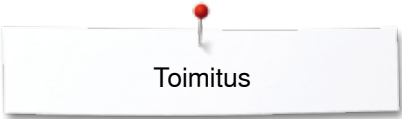
- Kiristys 26, 35, 37, 38, 40, 46, 143
- Langoitus 22, 129
- Vahti 50

Ympäristön suojele 3**Z****Zoom**

- Pientää 138, 152
- Suurentaa 138, 152

Ä**Äänimerkit**

- BSR 49
- Muuttaminen 49
- Ompeleet 49
- Toiminto 49



Toimitus

Teksti

Herbert Stolz/Susanne Ribl

Piirrokset

www.sculpt.ch

Kuvat

Patrice Heilmann, Winterthur

Typesetting, layout DTP

Susanne Ribl

Copyright

2012 BERNINA International AG, CH-Steckborn

2014/02 fi 034247.51.09

In partnership with

AMANN
GROUP

Mettler®

